

# Onde Obter Informações

## ***Folha de configuração***

Inclui informações sobre a instalação dos componentes e do software da impressora.

## ***Manual do Utilizador (este manual)***

Contém informações pormenorizadas sobre as funções, os produtos ideais, a manutenção, a resolução de problemas e as especificações técnicas da impressora.

## ***Ajuda interactiva***

Inclui informações e instruções pormenorizadas sobre o software de impressão que controla a impressora. A ajuda interactiva é instalada automaticamente com o software da impressora.



# EPSON

*Impressora Laser*

# EPL-6100

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, arquivada ou transmitida em qualquer formato ou por qualquer meio, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem a autorização prévia, por escrito, da SEIKO EPSON CORPORATION. Não é assumida nenhuma responsabilidade relacionada com patentes, no que diz respeito às informações contidas neste manual. Também não é assumida nenhuma responsabilidade por danos resultantes da utilização das informações contidas neste manual.

Nem a SEIKO EPSON CORPORATION nem as suas filiais se responsabilizam para com o comprador deste produto no que diz respeito a danos, perdas, custos ou despesas resultantes para o comprador ou para terceiros de: acidente, utilização indevida ou abuso deste produto, modificações, reparações ou alterações não autorizadas deste produto ou (excluindo os E.U.A.) falha de conformidade rigorosa com as instruções de utilização e manutenção da SEIKO EPSON CORPORATION.

A SEIKO EPSON CORPORATION não será responsável por quaisquer danos ou problemas decorrentes da utilização de quaisquer opções ou consumíveis que não sejam os designados como Produtos EPSON Originais ou Produtos Aprovados EPSON pela SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON e EPSON ESC/P são marcas registadas e EPSON ESC/P2 é uma marca comercial da SEIKO EPSON CORPORATION.

O interpretador compatível com PCL6 é uma versão personalizada do IPS-PRINT SIX (c) desenvolvido pela Xionics Document Technologies, Inc., uma filial da Oak Technology, Inc.

Copyright © 2002 da SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japão.

*Aviso geral: Os outros nomes de produtos utilizados neste manual têm uma finalidade meramente informativa e podem ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A EPSON não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.*

## Manual do Utilizador

---



---

# Sumário

Simbologia utilizada no manual . . . . .	1
Precauções de segurança . . . . .	2
Instruções de segurança importantes . . . . .	5
Precauções a serem tomadas ao ligar/desligar . . . . .	6

## *Capítulo 1 Informações sobre produtos*

---

Componentes da impressora . . . . .	7
Painel de controlo . . . . .	9
Indicadores luminosos . . . . .	9
Teclas . . . . .	11
Acerca da impressora . . . . .	12
Características . . . . .	12
Opções e consumíveis . . . . .	13
Opções . . . . .	13
Consumíveis . . . . .	15

## *Capítulo 2 Manuseamento do papel*

---

Sistemas de alimentação . . . . .	17
Alimentador MF . . . . .	17
Colocar papel . . . . .	18
Colocar papel no alimentador MF . . . . .	19
Colocar papel na ranhura de alimentação manual . . . . .	21
Imprimir em material especial . . . . .	23
Etiquetas . . . . .	23
Envelopes . . . . .	24
Papel grosso . . . . .	25
Transparências . . . . .	25
Colocar papel com formato personalizado . . . . .	26

### **Capítulo 3 Utilizar o controlador de impressão em Windows**

---

Acerca do controlador de impressão . . . . .	27
Aceder ao controlador de impressão . . . . .	27
Alterar as definições da impressora . . . . .	28
Seleccionar a qualidade de impressão . . . . .	28
Redimensionar impressões . . . . .	29
Modificar o esquema de impressão . . . . .	32
Utilizar marcas de água . . . . .	34
Utilizar um fundo de página . . . . .	37
Reinicializar os contadores de toner e da unidade fotocondutora . . . . .	41
Controlar a impressora (EPSON Status Monitor 3) . . . . .	44
Acerca do EPSON Status Monitor 3 . . . . .	44
Instalar o EPSON Status Monitor 3 . . . . .	45
Abrir o EPSON Status Monitor 3 . . . . .	46
Obter as informações de estado da impressora . . . . .	48
Definir as preferências de controlo . . . . .	50
Janela Alerta de Estado . . . . .	52
Parar o controlo . . . . .	52
Configurar as impressoras controladas . . . . .	53
Cancelar a impressão . . . . .	54
Desinstalar o software da impressora . . . . .	55
Desinstalar o controlador de impressão e o EPSON Status Monitor 3 . . . . .	55
Desinstalar apenas o EPSON Status Monitor 3 . . . . .	58

### **Capítulo 4 Configurar a impressora numa rede**

---

Acerca da partilha da impressora . . . . .	61
Configurar a impressora como uma impressora partilhada . . . . .	62
Utilizar um controlador adicional . . . . .	64
Configurar os computadores-clientes . . . . .	71
Em Windows Me, 98 ou 95 . . . . .	72
Em Windows XP ou 2000 . . . . .	74
Em Windows NT 4.0 . . . . .	78
Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM . . . . .	80

## **Capítulo 5 Utilizar o controlador de impressão em Macintosh**

---

Acerca do controlador de impressão . . . . .	83
Aceder ao controlador de impressão . . . . .	83
Alterar as definições da impressora . . . . .	84
Seleccionar a qualidade de impressão . . . . .	84
Redimensionar impressões . . . . .	85
Modificar o esquema de impressão . . . . .	87
Utilizar marcas de água . . . . .	89
Controlar a impressora (EPSON Status Monitor 3) . . . . .	94
Acerca do EPSON Status Monitor 3 . . . . .	94
Abrir o EPSON Status Monitor 3 . . . . .	94
Obter as informações de estado da impressora . . . . .	95
Definir as preferências de controlo . . . . .	97
Janela Alerta de Estado . . . . .	97
Cancelar a impressão . . . . .	98
Desinstalar o software da impressora . . . . .	98

## **Capítulo 6 Instalar e remover opções**

---

Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 . . . . .	101
Instalar o Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 . . . . .	101
Retirar o Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 . . . . .	106
Receptor voltado para cima . . . . .	107
Instalar o receptor voltado para cima . . . . .	108
Utilizar o receptor voltado para cima . . . . .	109
Retirar o receptor voltado para cima . . . . .	109
Módulo de memória . . . . .	110
Instalar um módulo de memória . . . . .	110
Remover um módulo de memória . . . . .	116
Módulo ROM . . . . .	120
Instalar um módulo ROM . . . . .	120
Remover um módulo ROM . . . . .	126
Placas de interface . . . . .	129
Instalar uma placa de interface . . . . .	129
Remover uma placa de interface . . . . .	132
Imprimir uma folha de configuração . . . . .	133

## **Capítulo 7 Utilizar o utilitário Remote Control Panel**

---

Para utilizadores de DOS .....	135
Descrição geral do utilitário Remote Control Panel.....	135
Configurar definições básicas da impressora .....	141
Seleccionar a emulação de impressora.....	154
Outras definições especiais .....	156
Imprimir amostras de fontes .....	165
Utilizadores de Macintosh .....	166
Descrição geral do utilitário Remote Control Panel.....	166
Configurar as definições da impressora .....	170
Reinicializar os contadores de toner e da unidade fotocondutora .....	175

## **Capítulo 8 Substituir os consumíveis**

---

Precauções durante a substituição.....	179
Substituir a unidade de revelação .....	179
Substituir a unidade fotocondutora.....	186

## **Capítulo 9 Limpeza e transporte**

---

Limpar a impressora .....	193
Limpar o interior da impressora.....	193
Limpar os rolos do percurso do papel.....	194
Limpar o exterior da impressora.....	197
Limpar toner derramado .....	197
Transportar a impressora .....	198

## **Capítulo 10 Resolução de problemas**

---

Indicadores luminosos de estado e de erro .....	199
Indicadores luminosos .....	199
Imprimir uma folha de configuração .....	212

Desencravar papel . . . . .	213
Precauções ao desencravar papel . . . . .	213
Evitar problemas de alimentação de papel e encravamento do papel . . . . .	214
Papel encravado – dentro da impressora . . . . .	215
Papel encravado – alimentador MF . . . . .	221
Papel encravado – Ranhura de alimentação manual . . . . .	223
Papel encravado – Alimentador opcional . . . . .	224
Problemas operacionais . . . . .	227
Problemas de impressão . . . . .	228
Problemas de qualidade de impressão . . . . .	230
Problemas de memória . . . . .	235

## **Anexo A Especificações técnicas**

---

Papel . . . . .	237
Tipos de papel disponíveis . . . . .	237
Especificações . . . . .	240
Área de impressão . . . . .	241
Impressora . . . . .	242
Geral . . . . .	242
Ambiente . . . . .	243
Normas e aprovações . . . . .	243
Mecânica . . . . .	244
Electricidade . . . . .	245
Interfaces . . . . .	245
Interface paralela . . . . .	245
Interface USB . . . . .	245
Opções e consumíveis . . . . .	246
Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 (C12C813791) . . . . .	246
Receptor voltado para cima (C12C813801) . . . . .	247
Módulo de memória . . . . .	247
Unidade de revelação (S050087) . . . . .	248
Unidade de revelação (S050095) . . . . .	248
Unidade fotocondutora (S051055) . . . . .	249

## **Anexo B Conjunto de símbolos**

---

Introdução aos conjuntos de símbolos . . . . .	251
No modo de emulação LJ4/Modo GL2 da EPSON. . . . .	252
Conjuntos de caracteres internacionais para ISO . . . . .	255
Nos modos ESC/P2 ou FX . . . . .	256
Conjuntos de caracteres internacionais . . . . .	257
Caracteres disponíveis com o comando ESC (^ . . . . .	257
No modo de emulação de I239X . . . . .	258

## **Anexo C Trabalhar com fontes**

---

Fontes disponíveis . . . . .	259
Adicionar fontes . . . . .	264
Seleccionar fontes . . . . .	264
Descarregar fontes . . . . .	264
EPSON Font Manager . . . . .	265
Instalar o EPSON Font Manager. . . . .	265
Fontes EPSON BarCode . . . . .	267
Requisitos de sistema . . . . .	269
Instalar as Fontes EPSON BarCode . . . . .	269
Imprimir com Fontes EPSON BarCode . . . . .	271
Especificações das Fontes EPSON BarCode . . . . .	275

## **Anexo D Contactar a Assistência a Clientes**

---

Utilizadores norte-americanos . . . . .	290
Utilizadores latino-americanos. . . . .	291
Utilizadores europeus . . . . .	292
Utilizadores do Reino Unido e da República da Irlanda. . . . .	292
Utilizadores da Alemanha . . . . .	294
França . . . . .	294
Espanha. . . . .	295
Itália. . . . .	295
Portugal. . . . .	295
Áustria. . . . .	296
Holanda . . . . .	296

Bélgica e Luxemburgo .....	296
Suíça .....	296

## **Glossário**

---

## **Índice**

---



---

## **Simbologia utilizada no manual**



### ***Atenção:***

*Mensagens que devem ser seguidas rigorosamente a fim de evitar lesões corporais.*



### ***Importante:***

*Mensagens que devem ser seguidas para não provocar danos no equipamento.*

### ***Notas***

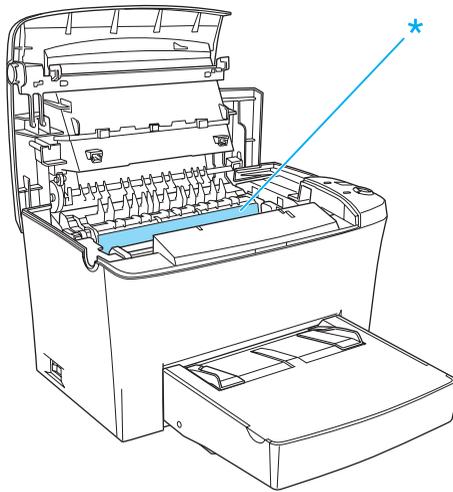
*Mensagens que contêm informações importantes e conselhos úteis para a utilização da impressora.*

---

## Precauções de segurança

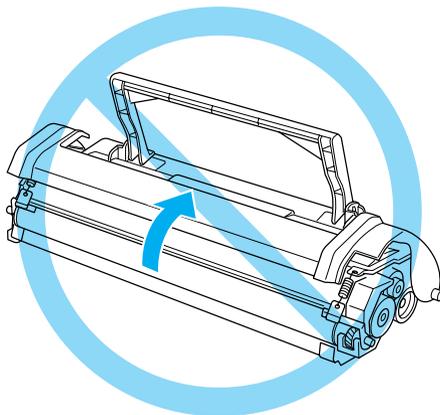
Certifique-se de que toma as precauções apresentadas em seguida, para assegurar uma operação segura e eficiente:

- ❑ Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta **CAUTION Hot Surface Avoid Contact** ou na área envolvente. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes.



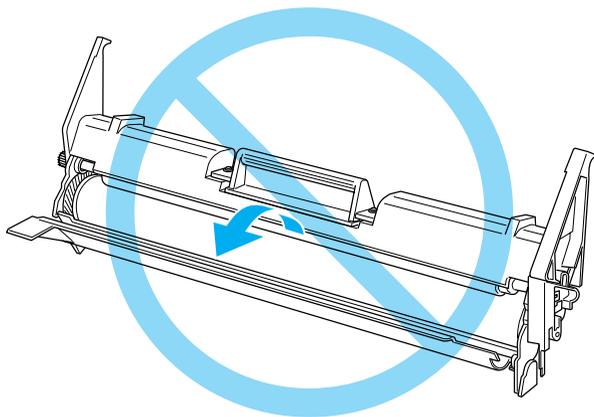
- ❑ Evite tocar nos componentes internos da impressora, a não ser que lhe sejam dadas instruções nesse sentido neste manual.
- ❑ Nunca tente encaixar à força os componentes da impressora. Apesar de a impressora ter uma concepção robusta, um tratamento descuidado pode danificá-la.

- ❑ Ao remover a unidade de revelação, nunca toque no rolo de revelação localizado sob a aba; caso contrário, a qualidade de impressão é deteriorada.



- ❑ Ao manusear a unidade de revelação, coloque-a sempre sobre uma superfície limpa e plana.
- ❑ Não volte a unidade de revelação ao contrário nem a apoie sobre as respectivas extremidades.
- ❑ Não tente modificar ou desmontar a unidade de revelação. Esta não é recarregável.
- ❑ Não toque no toner e evite que este entre em contacto com os olhos.

- ❑ Ao remover ou instalar uma unidade fotocondutora, não exponha o tambor fotossensível à luz durante muito tempo. O tambor fotossensível é o cilindro verde que se vê através das aberturas da unidade. A exposição por um período demasiado extensa do tambor à luz pode ocasionar o aparecimento de áreas escuras ou claras na página impressa e pode encurtar a vida útil da unidade.



- ❑ Tenha cuidado para não riscar a superfície do tambor. Ao remover a unidade fotocondutora da impressora, coloque-a sempre sobre uma superfície limpa e plana. Evite tocar no tambor, uma vez que a gordura da pele pode danificar a sua superfície de forma permanente e afectar a qualidade de impressão.
- ❑ Para obter a máxima qualidade de impressão, não guarde a unidade fotocondutora numa área exposta à luz directa do sol, a pó, poluição atmosférica ou gases corrosivos (como amoníaco). Evite locais sujeitos a temperaturas ou humidade extremas ou com alterações bruscas.
- ❑ Se uma unidade de revelação ou fotocondutora for submetida a variações de temperatura, aguarde no mínimo uma hora, para evitar danos decorrentes da condensação.



**Atenção:**

*Não queime unidades de revelação nem as unidades fotocondutoras usadas, porque podem explodir e causar lesões. Deite-as fora de acordo com as normas em vigor.*

- ❑ Mantenha os consumíveis fora do alcance das crianças.
- ❑ Não deixe papel encravado no interior da impressora. Isto pode provocar o sobreaquecimento da impressora.
- ❑ Evite utilizar tomadas às quais estejam ligados outros aparelhos.
- ❑ Utilize apenas uma tomada que cumpra os requisitos de voltagem desta impressora.

---

## ***Instruções de segurança importantes***

- ❑ Ligue a impressora a uma tomada eléctrica que cumpra os respectivos requisitos de voltagem. Os requisitos de voltagem são indicados numa etiqueta colocada na impressora. Se não tiver a certeza da voltagem utilizada na sua área, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.
- ❑ Se não for possível introduzir a ficha na tomada eléctrica, contacte um electricista.
- ❑ Ajuste apenas os controlos descritos nas instruções de utilização, porque o ajuste incorrecto de outros controlos pode provocar danos e conduzir à necessidade de reparação por um técnico qualificado.

## Conformidade com ENERGY STAR®

Na qualidade de International ENERGY STAR® Partner, a EPSON determinou que este produto cumpre as directrizes relativas à eficácia energética do International ENERGY STAR® Program.



O International ENERGY STAR® Office Equipment Program é uma parceria voluntária dos fabricantes de equipamento de escritório e informático que tem por objectivo promover o lançamento de computadores pessoais, monitores, impressoras, aparelhos de fax, fotocopiadoras e digitalizadores eficazes ao nível do consumo de energia, num esforço concertado para reduzir a poluição do ar causada pela geração de energia.

---

## Precauções a serem tomadas ao ligar/desligar



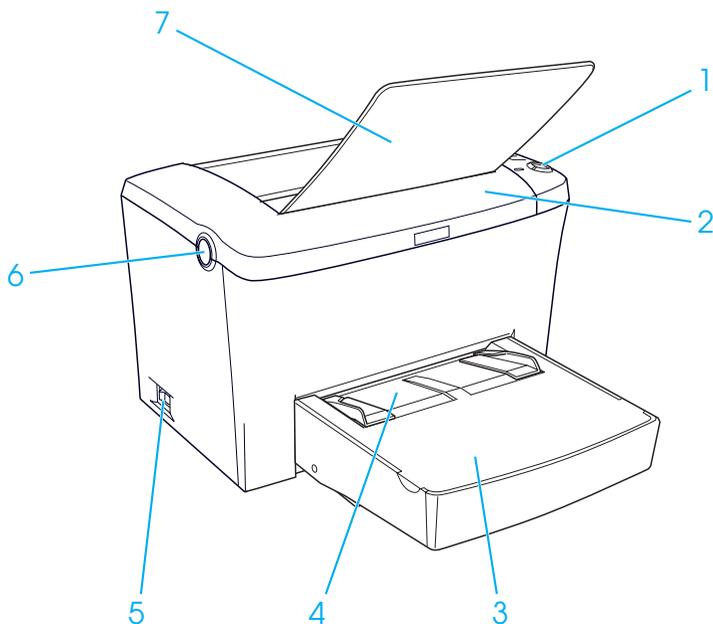
**Importante:**

*Não desligue a impressora:*

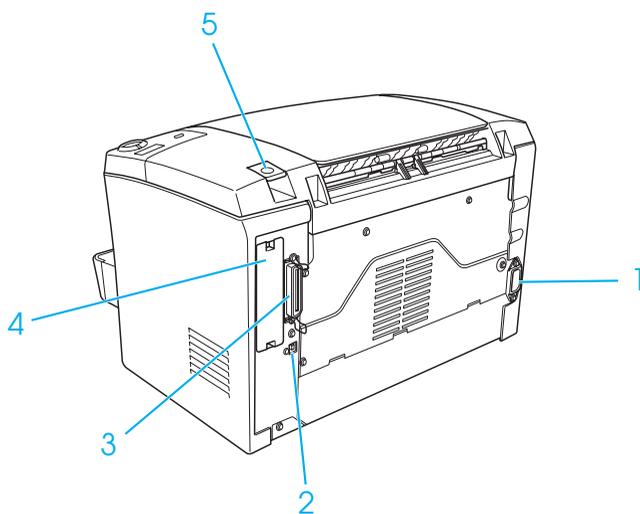
- Enquanto o indicador luminoso Operacional (verde) não se acender e enquanto estiver a piscar.
- Enquanto o indicador luminoso Dados (amarelo) estiver a piscar.
- Durante a impressão.

## Componentes da impressora

---



1. Painel de controlo
2. Tampa da impressora
3. Alimentador MF (multifunções)
4. Ranhura de alimentação manual
5. Interruptor de alimentação
6. Patilha
7. Receptor voltado para baixo



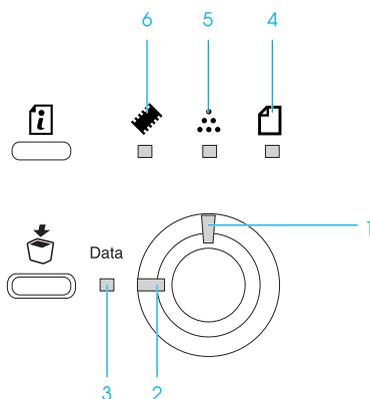
1. Entrada de CA
2. Conector de interface USB
3. Conector da interface paralela
4. Ranhura de interface Tipo B
5. Selector de percurso do papel

---

## ***Painel de controlo***

O painel de controlo da impressora incorpora seis indicadores luminosos e três teclas. Os indicadores luminosos informam o utilizador do estado básico, dos erros e dos avisos da impressora. As teclas permitem controlar várias operações básicas da impressora.

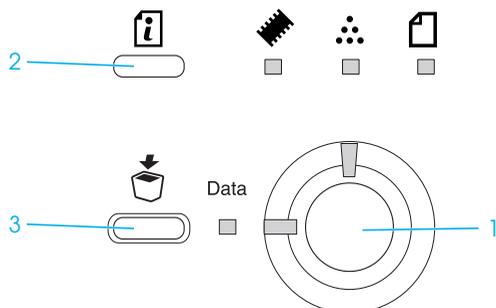
### ***Indicadores luminosos***



- |               |  |
|---------------|--|
| 1 Erro        | Acende-se ou fica intermitente quando é detectado um erro.   |
| 2 Operacional | Acende-se quando a impressora está operacional, para indicar que a impressora está pronta a receber e imprimir dados.<br>Quando a impressora não está operacional, este indicador luminoso está apagado. |

- 3 Dados  
Aceso quando os dados de impressão são recebidos e guardados na memória local de impressão (a área da memória da impressora que está reservada à recepção de dados) mas ainda não foram impressos. Quando está intermitente, indica que a impressora está a processar dados. Quando não restam dados na memória local, este indicador luminoso apaga-se.
- 4 Papel  
Acende-se ou pisca em combinação com o indicador luminoso Erro. Indica normalmente um problema relacionado com o papel. Quando aceso, indica que o papel está encravado; quando intermitente, indica normalmente um erro ou aviso relacionado com o papel, tal como quando o sistema de alimentação está vazio.
- 5 Toner  
Aceso quando a unidade de revelação da impressora fica sem toner. Quando intermitente, indica que o toner está prestes a acabar. Se este indicador luminoso estiver intermitente, prepare uma nova unidade de revelação.
- 6 Memória  
Regra geral, acende-se ou pisca em conjunto com outros indicadores luminosos, para indicar um erro ou um aviso relacionado com a memória.

## Teclas



- |                   |  |
|-------------------|--|
| 1 Iniciar/Parar   | Coloca a impressora alternadamente no estado operacional e desactivada.  |
| 2 Informação      | Imprime uma folha de configuração, quando o indicador luminoso <b>Erro</b> está apagado e não está a ser indicado nenhum aviso. Limpa qualquer aviso indicado.   |
| 3 Cancelar tarefa | Apaga a tarefa de impressão guardada na impressora há mais tempo. Quando premida uma vez, apaga uma tarefa. Se a premir durante mais de dois segundos, são apagados todos os dados existentes na memória bem como as tarefas e os dados que estiverem a ser recebidos e os dados que a impressora estiver a imprimir no momento. |

Para obter informações pormenorizadas sobre os erros comunicados pelos indicadores luminosos, consulte "Indicadores luminosos de estado e de erro" na página 199.

---

## **Acerca da impressora**

Esta é a última da linha avançada de impressoras laser da EPSON.

A impressora é fácil de instalar e utilizar. Basta instalá-la, ligá-la ao computador e instalar o controlador de impressão, da forma indicada na *Folha de Instalação*.

A impressora suporta o modo ECP em Microsoft® Windows® Me, 98, 95, XP, 2000 e NT® 4.0. O modo ECP suporta a transferência de dados a alta velocidade e comunicações bidireccionais com o computador.

## **Características**

A impressora é fornecida com um conjunto completo de funções que contribui para uma utilização fácil e para uma impressão de alta qualidade constante. As funções principais são descritas abaixo.

### ***Impressão de alta qualidade***

Com o controlador fornecido e papel A4, a impressora produz impressões com resolução de 1200 ppp, a uma velocidade até 8 páginas por minutos. Apreciará a qualidade de impressão profissional da impressora e a sua elevada velocidade de processamento.

#### ***Nota:***

*Pode ocorrer o erro de memória saturada ao imprimir com a resolução de 1200 ppp numa impressora que tem apenas a memória de origem, porque a impressão com esta resolução requer muita memória. Quando imprimir a 1200 ppp, instale mais de 16 MB para evitar este erro.*

## **Modo económico**

Para reduzir o consumo de toner utilizado para imprimir documentos, pode imprimir em modo de rascunho, utilizando o Modo económico.

## **Tecnologia Resolution Improvement Technology e Enhanced MicroGray**

A tecnologia RITech (Resolution Improvement Technology) é uma tecnologia original da EPSON cujo princípio de funcionamento consiste em suavizar os rebordos irregulares de linhas diagonais e curvas quer do texto quer dos gráficos. A tecnologia Enhanced MicroGray melhora a qualidade dos meios-tons dos gráficos. Com o controlador fornecido, a resolução de 600 ppp (pontos por polegada) da impressora é melhorada pelas tecnologias RITech e Enhanced MicroGray.

---

## **Opções e consumíveis**

Para adquirir opções ou consumíveis, contacte o seu fornecedor ou o Serviço de Assistência a Clientes da EPSON da sua área.

## **Opções**

### ***Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 (C12C813791)***

Esta unidade aumenta a capacidade de alimentação de papel da impressora (até 500 folhas de papel A4). Para mais informações, consulte "Alimentador Inferior para 500 Folhas A4" na página 101.

### *Receptor voltado para cima (C12C813801)*

O Receptor voltado para cima é recomendado para imprimir em material que requer um percurso de papel direito, tal como papel grosso, etiquetas e transparências. Para mais informações, consulte "Receptor voltado para cima" na página 107.

### *Módulo de memória*

A impressora é fornecida com 8 MB de memória, que podem ser ampliados para um total de 136 MB. Para mais informações, consulte "Módulo de memória" na página 110.

#### ***Nota:***

*Certifique-se de que o DIMM que adquiriu é compatível com produtos EPSON. Para mais informações, contacte o fornecedor da impressora ou o Serviço de Assistência EPSON.*

### *Módulo ROM (C12C832521)*

O módulo ROM do Kit Adobe® PostScript® 3™ (C12C832521) é uma opção útil que permite criar impressões perfeitas. Para mais informações, consulte "Módulo ROM" na página 120.

### *Placa de Interface*

As placas de interface e os módulos opcionais proporcionam um leque de interfaces que permite utilizar a EPL-6100 numa rede Ethernet, num Macintosh ou num computador de grande porte IBM, bem como com outras interfaces especiais. Para mais informações, consulte "Placas de interface" na página 129.

## **Consumíveis**

### *Unidade de revelação (S050087)*

Esta unidade inclui o toner utilizado para criar a imagem no papel. A unidade tem uma vida útil aproximada de 6.000 páginas.

### *Unidade de revelação (S050095)*

Esta unidade inclui o toner utilizado para criar a imagem no papel. A impressora é fornecida com uma unidade de revelação já instalada. A unidade tem uma vida útil aproximada de 3.000 páginas.

### *Unidade fotocondutora (S051055)*

A unidade fotocondutora contém um tambor fotossensível que fixa o toner no papel de forma permanente. A impressora é fornecida com esta unidade já instalada. Esta unidade tem de ser substituída após a impressão de cerca de 20.000 páginas.



# Manuseamento do papel

## Sistemas de alimentação

Esta secção descreve as combinações de sistemas de alimentação e tipos de papel que podem ser utilizadas.

### Alimentador MF

Tipo de papel	Capacidade	Formato de papel
Papel normal	Até 250 folhas de papel de 75 g/m <sup>2</sup> (Peso: 60 a 90 g/m <sup>2</sup> )	A4, A5, B5, Letter (LT), Legal (LGL), F4, Half-Letter (HLT), Executive (EXE), Government Letter (GLT), Government Legal (GLG), Papel com formato personalizado: 76 × 127 mm (3,0 × 5,0 pol.) no mínimo 216 × 356 mm (8,5 × 14,0 pol.) no máximo
Papel timbrado		
Etiquetas	Até 10 folhas (Peso: 90 a 163 g/m <sup>2</sup> )	
Papel grosso		
Transparências	Até 5 folhas	
Envelopes	Até 10 folhas (Peso: 85 a 105 g/m <sup>2</sup> )	Monarch (MON), Commercial 10 (C10), DL, C6, C5, ISO-B5 (IB5)

---

## ***Colocar papel***

A impressora pode alimentar o papel a partir do alimentador MF.

Ao escolher papel, tenha em mente os seguintes aspectos:

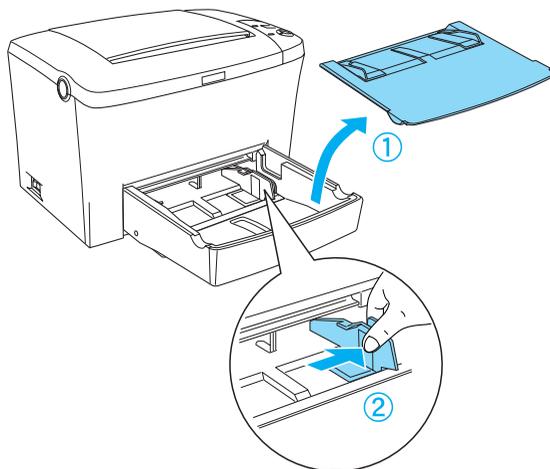
- ❑ O papel deve ser de alta qualidade e ser relativamente macio, com um peso entre 60 e 90 g/m<sup>2</sup>.
- ❑ A impressora é extremamente sensível à humidade. Certifique-se de que armazena o papel num ambiente seco.
- ❑ Pode utilizar papel colorido, mas deve evitar a utilização de papel revestido.
- ❑ Pode utilizar papel timbrado, desde que o papel e a tinta sejam compatíveis com impressoras laser.

## Colocar papel no alimentador MF

Pode colocar até 250 folhas de papel normal no alimentador MF.

Para colocar papel no alimentador MF, execute as seguintes operações:

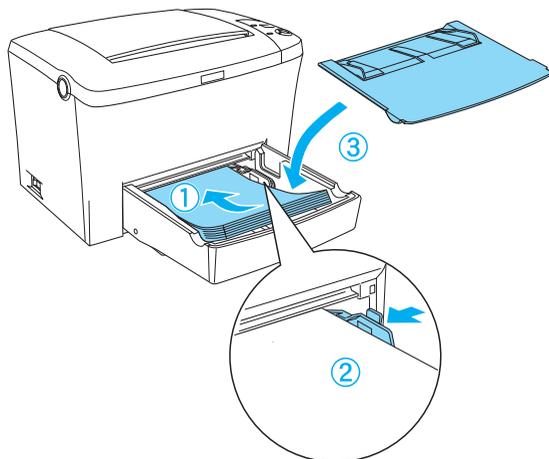
1. Levante a tampa do alimentador e desloque a guia do papel para a adaptar ao formato de papel que está a colocar.



**Nota:**

*Levante a guia do papel ligeiramente para a deslocar.*

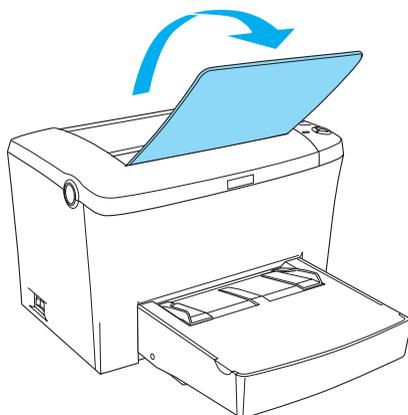
2. Folheie uma pilha de papel, alinhe-a sobre uma superfície plana e introduza-a no alimentador MF com a face a imprimir voltada para cima. Em seguida, ajuste a guia do papel ao formato do papel e feche a tampa do alimentador MF.



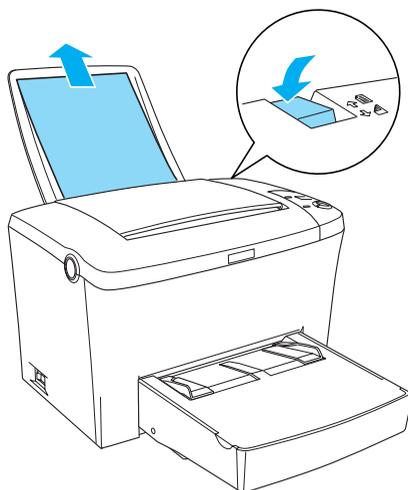
**Nota:**

*Certifique-se de que insere bem o papel no alimentador MF.*

3. Levante o Receptor voltado para baixo, para evitar que o papel caia.



Se tiver instalado o Receptor voltado para cima opcional e pretender que as impressões saiam voltadas para cima, levante antes o Receptor voltado para cima e desloque o selector de percurso do papel para baixo.



**Nota:**

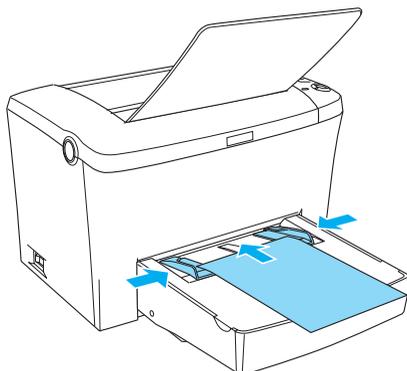
- ❑ *Antes de imprimir, certifique-se de que a definição de Formato de Papel especificada no controlador de impressão corresponde ao papel colocado na impressora.*
- ❑ *Se pretender imprimir em papel com peso superior a 90 g/m<sup>2</sup> ou em papel especial (por exemplo, envelopes, etiquetas ou papel grosso), consulte "Imprimir em material especial" na página 23.*

## **Colocar papel na ranhura de alimentação manual**

Na ranhura de alimentação manual, pode utilizar formatos de papel de 76 a 216 × 148 a 356 mm (3,0 a 8,5 × 5,8 a 14,0 pol.).

Para alimentar uma folha solta através da ranhura de Alimentação Manual.

1. Certifique-se de que a tampa do alimentador MF está no lugar.
2. Introduza uma folha de papel na ranhura de alimentação manual localizada por cima da tampa do alimentador, com a face a imprimir voltada para cima, até parar. Ajuste as guias do papel ao formato que está a utilizar.



**Nota:**

*Coloque o papel timbrado com a face a imprimir voltada para cima e o lado do cabeçalho voltado para a impressora.*

3. Certifique-se de que a opção Alim. Manual está activa no menu Definições Básicas do controlador de impressão (Windows) ou na caixa de diálogo Definições Básicas (Macintosh).

**Nota:**

*Se estiver a imprimir a partir de uma aplicação de DOS, active a opção Alim. Manual do utilitário Remote Control Panel. Para mais informações, consulte "Tecla Config. Página" na página 142.*

4. Envie os dados de impressão a partir do computador. Os indicadores luminosos Erro, Operacional e Papel do painel de controlo começam a piscar lentamente.

5. Prima a tecla  $\bigcirc$  Iniciar/Parar. A impressora carrega o papel a partir da ranhura de alimentação manual.

**Nota:**

*Quando já não for necessário colocar papel manualmente, certifique-se de que desactiva a opção **Alim. Manual** do menu **Definições Básicas** do controlador de impressão (Windows) ou da caixa de diálogo **Definições Básicas** (Macintosh), antes de imprimir a partir do Alimentador MF ou do Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 opcional.*

---

## **Imprimir em material especial**

**Nota:**

*Uma vez que a qualidade de qualquer marca ou tipo específico de papel pode ser alterada pelo fabricante a qualquer momento, a EPSON não pode garantir a qualidade de qualquer tipo de papel. Teste sempre amostras de papel antes de adquirir grandes quantidades ou de imprimir tarefas grandes.*

A impressora laser EPL-6100 pode imprimir em materiais especiais, tais como envelopes, etiquetas, transparências e papel grosso.

## **Etiquetas**

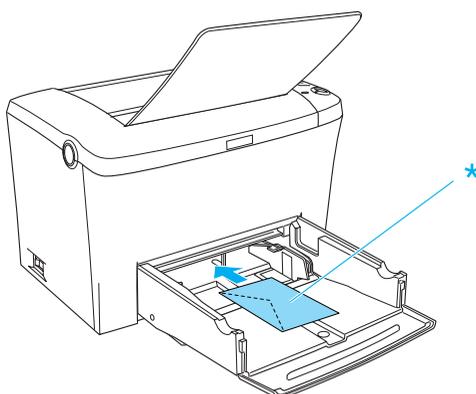
Pode colocar até 10 folhas de etiquetas no alimentador MF. No entanto, pode ser necessário inserir alguns tipos de etiquetas uma folha de cada vez.

Para evitar que o lado adesivo da etiqueta entre em contacto com os componentes da impressora, utilize sempre etiquetas cuja película de protecção do lado adesivo cubra a folha na totalidade, de modo a que não existam quaisquer intervalos entre as etiquetas.

Deve testar as folhas de etiquetas relativamente à segurança do lado adesivo, pressionando uma folha de papel sobre uma folha de etiquetas. Se o papel se colar à folha de etiquetas quando o levantar, não utilize as etiquetas.

## **Envelopes**

Pode colocar até 10 envelopes no alimentador MF, consoante a grossura dos envelopes (85 a 105 g/m<sup>2</sup>). Coloque os envelopes com o lado da aba voltado para baixo e o lado mais curto voltado para a impressora.



Para imprimir em envelopes, seleccione **Grosso N** (Windows) ou **Grosso[N]** (Macintosh) na lista Tipo de Papel do menu Definições Básicas (Windows) ou da caixa de diálogo Definições Básicas (Macintosh).

A qualidade de impressão em envelopes pode ser irregular, porque a espessura dos envelopes não é igual em toda a sua superfície. Imprima um ou dois envelopes para verificar a qualidade de impressão. Se a impressão for demasiado clara, ajuste a densidade de impressão da forma indicada em "Problemas de qualidade de impressão" na página 230.

Não utilize envelopes com janela, salvo se tiverem sido concebidos especificamente para impressoras laser. O plástico existente na maioria dos envelopes de janela derrete quando entra em contacto com a unidade de fusão.

## ***Papel grosso***

Pode colocar de 5 a 10 folhas de papel grosso no alimentador MF. No entanto, pode ser necessário inserir alguns tipos de papel grosso uma folha de cada vez. Utilize papel grosso com peso entre 90 e 163 g/m<sup>2</sup>.

Para imprimir em papel grosso, certifique-se de que altera a definição Tipo de Papel do menu Definições Básicas (Windows) ou da caixa de diálogo Definições Básicas (Macintosh) do controlador de impressão. Selecione Grosso N (Windows) ou Grosso[N] (Macintosh) para utilizar papel grosso com largura inferior a 188 mm. Selecione Grosso W (Windows) ou Grosso[W] (Macintosh) quando imprimir em papel grosso com largura superior a 188 mm.

## ***Transparências***

Pode colocar até cinco transparências no alimentador MF. No entanto, pode ser necessário inserir alguns tipos de transparências uma folha de cada vez.

Só pode utilizar transparências de projecção e película adesiva concebidas especialmente para serem utilizadas em impressoras laser ou fotocopiadoras.

A imprimir em transparências, certifique-se de que selecciona *Transparência* na lista Tipo de papel do menu Definições Básicas (Windows) ou da caixa de diálogo Definições Básicas (Macintosh).

---

## ***Colocar papel com formato personalizado***

Pode utilizar papel com formato não normalizado ou personalizado com dimensões desde 76 × 127 mm (3,0 × 5,0 pol.) até 216 × 356 mm (8,5 × 14,0 pol.).

Com a alimentação manual, pode utilizar papel com formato personalizado desde 76 × 148 mm (3,0 × 5,8 pol.) até 216 × 356 mm (8,5 × 14,0 pol.).

### ***Nota:***

*Selecione o tipo de papel (por exemplo, Grosso W ou Grosso[W], Grosso N ou Grosso[N], ou Transparência) no menu Definições Básicas (Windows) ou na caixa de diálogo Definições Básicas (Macintosh) do controlador de impressão, consoante o material utilizado.*

## Capítulo 3

---

# **Utilizar o controlador de impressão em Windows**

---

## **Acerca do controlador de impressão**

O controlador de impressão permite seleccionar várias definições para obter os melhores resultados possíveis da impressora. O controlador de impressão também inclui o utilitário EPSON Status Monitor 3, ao qual se tem acesso através do separador Utilitário. O EPSON Status Monitor 3 permite verificar o estado da impressora. Para mais informações, consulte "Controlar a impressora (EPSON Status Monitor 3)" na página 44.

## **Aceder ao controlador de impressão**

O acesso ao controlador de impressão pode efectuar-se directamente a partir de quaisquer aplicações ou do sistema operativo Windows.

As definições de impressão efectuadas a partir de muitas aplicações do Windows sobrepõem as definições especificadas quando se acede ao controlador de impressão a partir do sistema operativo, razão pela qual deve aceder ao controlador de impressão através da aplicação para se certificar de que obtém os resultados pretendidos.

### **Nota:**

*A ajuda interactiva contém informações sobre as definições do controlador de impressão.*

- ❑ Para abrir o controlador de impressão a partir da aplicação, faça clique no comando **Imprimir** ou **Configurar página** do menu **Ficheiro**. Também pode ser necessário fazer clique em **Configurar**, **Opções**, **Propriedades** ou uma combinação destas teclas.
  
- ❑ Para aceder ao controlador de impressão a partir do **Windows**, faça clique em **Iniciar** e seleccione **Definições e Impressoras**. Em seguida, faça clique com a tecla direita do rato no ícone **EPSON EPL-6100 Advanced** e seleccione **Propriedades** (em **Windows Me**, **98** ou **95**), **Preferências de impressão** (em **Windows XP** ou **2000**) ou **Padrões de documento** (em **Windows NT 4.0**).

---

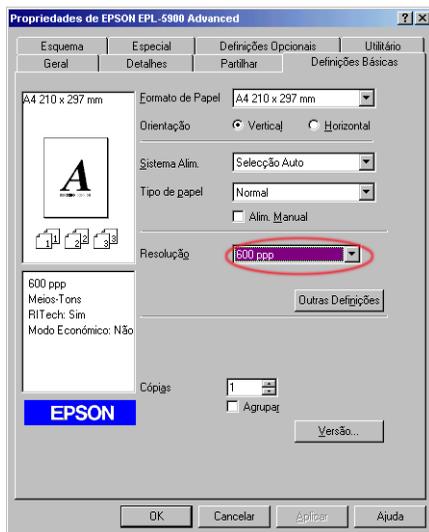
## ***Alterar as definições da impressora***

### ***Seleccionar a qualidade de impressão***

Pode alterar a qualidade de impressão ou resolução de modo a favorecer a velocidade ou a resolução. Se necessitar de impressões de alta qualidade, seleccione um valor mais elevado. Note que isto reduz a velocidade de impressão.

Existem três níveis de resolução, 600 ppp, Classe 1200 ppp e 1200 ppp. A definição Classe 1200 ppp proporciona uma elevada qualidade de impressão, semelhante à definição 1200 ppp com as funções **Enh. MG** e **RITech** (em 600 ppp).

1. Faça clique no separador Definições Básicas.
2. Selecciona a resolução de impressão pretendida na lista pendente Resolução.



3. Faça clique em OK para aceitar a definição.

**Nota:**

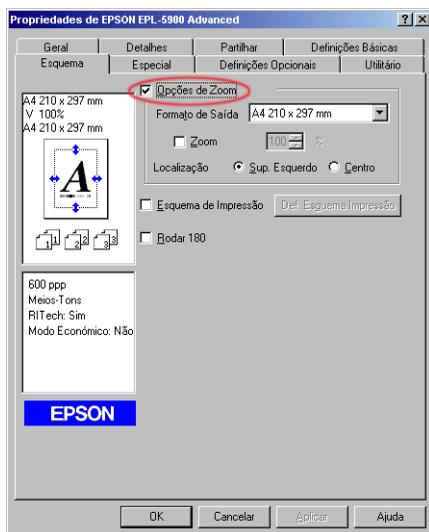
- ❑ *Para obter informações pormenorizadas sobre as funções Enh. G e RITech, consulte a Ajuda Interactiva.*
- ❑ *Se a impressão não for efectuada correctamente ou se for apresentada uma mensagem de erro relacionada com a memória, seleccionar uma resolução mais baixa poderá permitir-lhe continuar a imprimir.*

## **Redimensionar impressões**

Os documentos podem ser ampliados ou reduzidos automaticamente durante a impressão.

## **Redimensionar automaticamente as páginas para as ajustar ao papel utilizado**

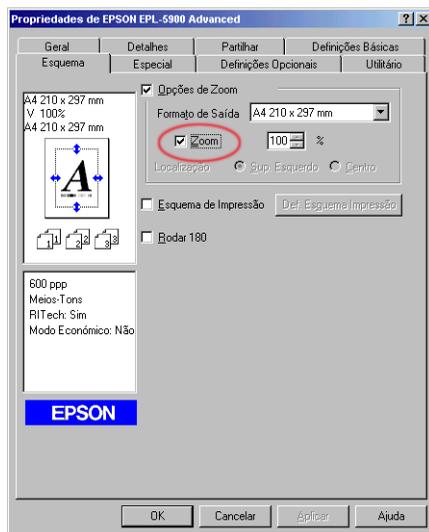
1. Faça clique no separador Esquema.
2. Active a opção Opções de Zoom.



3. Seleccione o formato de papel pretendido na lista pendente Formato de Saída. A página é impressa de modo a caber no papel seleccionado.
4. Seleccione a Localização Sup. Esquerdo para imprimir a imagem ampliada ou reduzida no canto superior esquerdo do papel. Seleccione Centro para imprimir a imagem ampliada ou reduzida no centro do papel.
5. Faça clique em OK para aceitar as definições.

## **Para redimensionar as páginas de acordo com uma percentagem especificada**

1. Faça clique no separador Esquema.
2. Active a opção Opções de Zoom.
3. Active a opção Zoom.



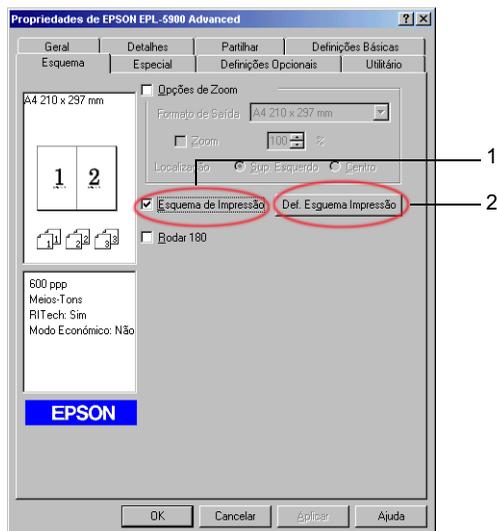
4. Especifique a percentagem de dimensionamento na caixa e, em seguida, faça clique em OK. Pode definir uma percentagem entre 50 e 200%, em incrementos de 1%.

Se necessário, seleccione o formato de papel para impressão na lista pendente Formato de Saída.

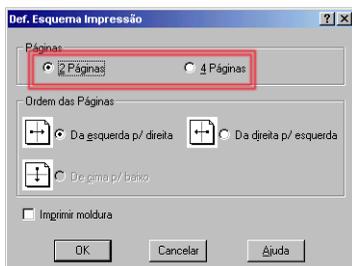
## Modificar o esquema de impressão

Com o "Esquema de impressão", pode imprimir 2 ou 4 páginas por página e especificar a ordem de impressão, redimensionando automaticamente cada uma das páginas para as ajustar ao formato de papel especificado. Também pode optar por imprimir os documentos com uma moldura.

1. Faça clique no separador Esquema.
2. Active a opção Esquema de Impressão e faça clique em Def. Esquema Impressão. Aparece a caixa de diálogo de definições do esquema de impressão.



3. Selecciono o número de páginas que pretende imprimir em cada folha de papel.



4. Selecciono a ordem pela qual as páginas devem ser impressas em cada folha.

**Nota:**

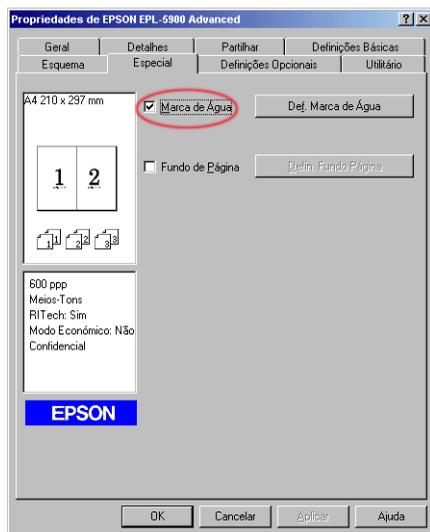
*As opções de Ordem das Páginas dependem do número de páginas seleccionado anteriormente e da orientação seleccionada para o papel (Vertical ou Horizontal) no menu Definições Básicas.*

5. Faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo de definições do esquema de impressão.
6. Faça clique em OK no menu Esquema, para aceitar as definições.

## Utilizar marcas de água

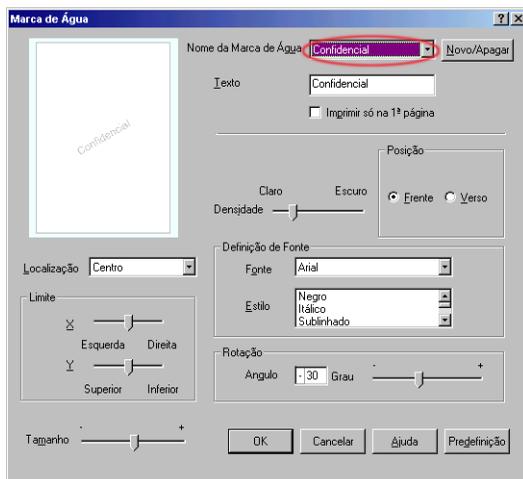
Execute as operações relativas à utilização de uma marca de água no documento. Na caixa de diálogo Marca de Água, pode seleccionar uma marca de água predefinida numa lista ou seleccionar um ficheiro de bitmap (.BMP) ou um ficheiro de texto (.TXT) como marca de água personalizada. A caixa de diálogo Marca de Água também permite especificar várias definições de pormenor da marca de água. Por exemplo, pode seleccionar o tamanho, a intensidade e a posição da marca de água.

1. Faça clique no separador Especial.
2. Active a opção Marca de Água.



3. Faça clique em Def. Marca de Água. Aparece a caixa de diálogo Marca de Água.

4. Selecciona uma marca de água na lista pendente Nome da Marca de Água.



5. Na lista Localização, seleccione a localização da página onde pretende que a marca de água seja impressa.
6. Ajuste a definição de limite horizontal ou vertical.
7. Ajuste a intensidade da imagem da marca de água, utilizando a barra de regulação Intensidade.
8. Ajuste o tamanho da imagem da marca de água, utilizando a barra de regulação Tamanho.
9. Na definição Posição, seleccione Frente (para imprimir a marca de água na face da frente do documento) ou Verso (para imprimir a marca de água na face de trás do documento).
10. Faça clique em OK para aceitar as definições.

## **Criar uma marca de água**

Para criar uma marca de água nova, execute as seguintes operações:

1. Faça clique no separador Especial.
2. Active a opção Marca de Água.
3. Faça clique em Def. Marca de Água. Aparece a caixa de diálogo Marca de Água.
4. Faça clique em Novo/Apagar. Aparece a caixa de diálogo Marcas de Água Personalizadas.
5. Seleccione Texto ou BMP e escreva um nome para a nova marca de água na caixa Nome.
6. Se seleccionar Texto, escreva o texto da marca de água na caixa de texto. Se seleccionar BMP, faça clique em Pesquisar, seleccione o ficheiro BMP que pretende utilizar e faça clique em OK.

### ***Nota:***

*Antes de criar uma marca de água personalizada, deve preparar um ficheiro de bitmap (.bmp).*

7. Faça clique em Gravar para fechar a caixa de diálogo Marcas de Água Personalizadas. A marca de água aparece na lista.
8. Faça clique em OK para registar as definições da nova marca de água.

## **Utilizar um fundo de página**

A caixa de diálogo Defin. Fundo Página permite imprimir um fundo sobreposto por dados criados noutra aplicação.

### **Nota:**

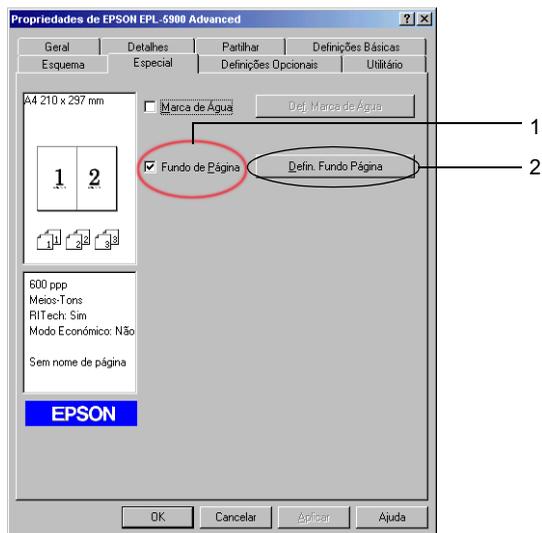
*A função de fundo de página está disponível apenas quando se activa o modo de gráficos Alta Qualidade (Impressora) na caixa de diálogo Definições Avançadas, a partir do menu Definições Opcionais.*

## **Criar um fundo de página**

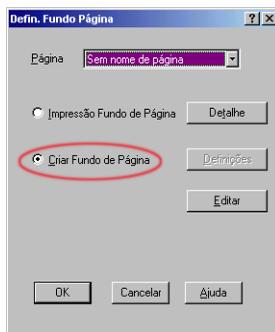
Pode criar dados de fundo e guardá-los como um ficheiro.

1. Abra a aplicação que pretende utilizar para criar o fundo de página.
2. Na aplicação, abra o controlador de impressão. Abra o menu Ficheiro e seleccione Imprimir ou Configurar página. Em seguida, faça clique em Impressora, Configurar, Opções, Propriedades ou uma combinação destas teclas, consoante a aplicação que utiliza.
3. Seleccione o separador Especial.

4. Active a opção Fundo de Página e selecione Defin. Fundo Página para abrir a caixa de diálogo de definições de fundo de página.



5. Faça clique em Criar Fundo de Página.



6. Faça clique em Definições.

7. Active a opção **Utilizar o Nome da Página**. Em seguida, faça clique em **Adicionar um Nome de Página**. Aparece a caixa de diálogo **Adicionar Página**.
8. Na caixa de diálogo **Adicionar Página**, escreva um nome de página na respectiva caixa e uma descrição na caixa **Descrição**.



9. Faça clique em **P/ a frente** (para imprimir o fundo de página na face da frente do documento) ou **P/ trás** (para imprimir na face de trás do documento).
10. Na caixa de diálogo **Adicionar Página**, faça clique em **Registrar**.
11. Na caixa de diálogo **Definições de Página**, faça clique em **OK**.
12. Na caixa de diálogo **Definições de Fundo de Página**, faça clique em **OK**. Se pretender parar o procedimento, faça clique em **Cancelar**.

**Nota:**

*O ficheiro enviado para a impressora após o ponto 10, a partir de um programa como, por exemplo, o Windows Notepad ou o Word, é guardado como um fundo de página, com o nome introduzido no ponto 8.*

13. Imprima o ficheiro guardado como dados de fundo de página. É possível guardar qualquer tipo de ficheiro como um fundo de página. Os dados de fundo de página são criados.

## ***Imprimir com um fundo de página***

Para imprimir um documento com dados de fundo de página, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Abra o ficheiro que pretende imprimir com um fundo de página.
2. Na aplicação, abra o controlador de impressão. Abra o menu Ficheiro e seleccione Imprimir ou Configurar página. Em seguida, faça clique em Impressora, Configurar, Opções, Propriedades ou uma combinação destas teclas, consoante a aplicação que utiliza.
3. Seleccione o separador Especial.
4. Active a opção Fundo de Página e seleccione Definições de Fundo de Página para abrir a caixa de diálogo de definições de fundo de página.
5. Na caixa de diálogo Definições de Fundo de Página, seleccione o fundo de página na lista e faça clique em OK.
6. Faça clique em OK para imprimir os dados.

## ***Dados de fundo de página com definições de impressora diferentes***

Os dados de fundo de página são criados com as definições de impressão actuais, tais como Resolução: 600 ppp. Se pretender usar o mesmo fundo de página com definições de impressão diferentes (por exemplo, 1200 ppp), execute as operações apresentadas em seguida.

1. Abra novamente o controlador de impressão, executando as operações do ponto 2 da secção "Criar um fundo de página" na página 37.
2. Especifique as definições de impressão e feche o controlador.
3. Envie para a impressora os mesmos dados que criou através da aplicação, como em "Criar um fundo de página" na página 37.

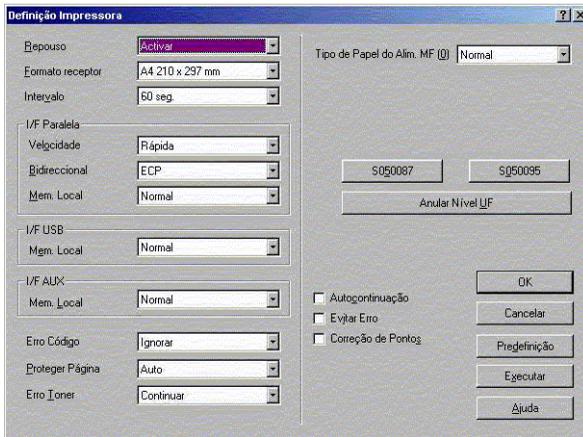
Esta definição está disponível apenas para dados de nome de fundo de página.

## ***Reinicializar os contadores de toner e da unidade fotocondutora***

Depois de substituir uma unidade de revelação ou uma unidade fotocondutora, reinicialize o contador de toner ou da unidade fotocondutora. Pode reinicializar estes contadores através do controlador de impressão ou do painel de controlo. Se tiver instalado uma unidade fotocondutora, consulte "Reinicializar o contador da unidade fotocondutora" na página 43. Se tiver instalado uma unidade de revelação, consulte "Reinicializar o contador de toner" na página 42.

## Reinicializar o contador de toner

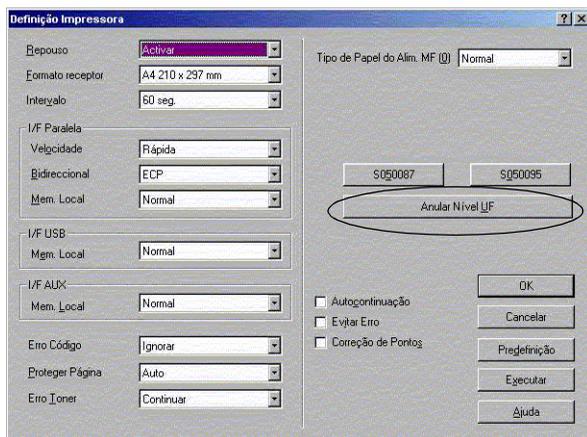
1. Faça clique no separador **Definições Opcionais** e seleccione **Definições da Impressora**. Aparece a caixa de diálogo **Definições da Impressora**.
2. Faça clique em **S050087** se tiver instalado uma unidade de revelação (S050087) ou em **S050095** se tiver instalado uma unidade de revelação (S050095). Aparece a caixa de diálogo de limpeza do contador de toner.



3. Faça clique em **OK** para reinicializar o contador de nível de toner.

## Reinicializar o contador da unidade fotocondutora

1. Faça clique no separador Definições Opcionais e selecione Definições da Impressora. Aparece a caixa de diálogo Definições da Impressora.
2. Faça clique em Anular Nível UF. Aparece a caixa de diálogo de limpeza do contador da unidade fotocondutora.



3. Faça clique em OK para reinicializar o contador de nível da unidade fotocondutora.

---

## ***Controlar a impressora (EPSON Status Monitor 3)***

### ***Acerca do EPSON Status Monitor 3***

O EPSON Status Monitor 3 é um utilitário que controla a impressora e apresenta informações sobre o estado actual da mesma. Por exemplo, com este utilitário, pode determinar a quantidade de toner restante. Se ocorrer um erro de impressão, o utilitário apresenta uma mensagem que o descreve. O acesso ao EPSON Status Monitor 3 faz-se a partir do controlador de impressão. Para mais informações, consulte a secção que se segue.

Antes de utilizar o EPSON Status Monitor 3, consulte o ficheiro LEIA-ME do controlador de impressão. Este ficheiro contém as informações mais recentes sobre o controlador de impressão e o EPSON Status Monitor 3.

## Instalar o EPSON Status Monitor 3

Se não tiver instalado o EPSON Status Monitor 3 depois de instalar o controlador de impressão, execute as operações apresentadas em seguida para o instalar:

1. Introduza o CD-ROM do software da impressora no respectivo leitor. É apresentada a janela do programa de instalação ilustrado em seguida:



### **Nota:**

*Se o ecrã do programa de instalação EPSON não aparecer automaticamente, faça clique duas vezes no ícone O meu computador, faça clique com a tecla direita do rato no ícone do CD-ROM e seleccione Abrir no menu apresentado. Em seguida, faça clique duas vezes em Setup.exe.*

2. Na janela do programa de instalação, faça clique duas vezes em Instalar EPSON Status Monitor 3. Em alternativa, pode instalar o programa seleccionando Instalar EPSON Status Monitor 3 e fazendo clique em seguida, na seta localizada no canto superior direito.

3. Na caixa de diálogo apresentada, certifique-se de que o ícone da impressora está seleccionado e faça clique em OK. O utilitário é instalado automaticamente.



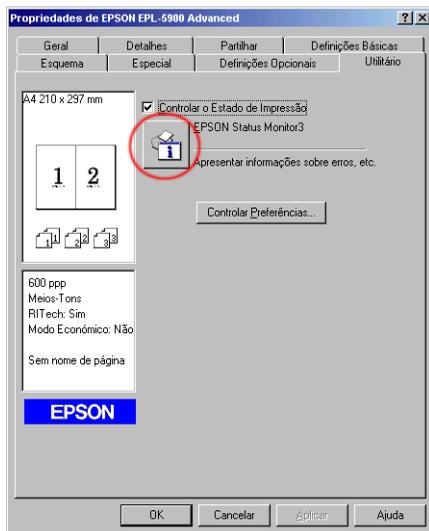
4. Uma vez concluída a instalação, faça clique em OK.

## ***Abrir o EPSON Status Monitor 3***

O acesso ao EPSON Status Monitor 3 pode efectuar-se directamente a partir de qualquer aplicação ou do sistema operativo Windows.

- A janela EPSON Status Monitor 3 é apresentada automaticamente quando ocorre um erro.
- Para aceder ao EPSON Status Monitor 3 a partir de uma aplicação, faça clique em **Imprimir** ou **Configurar página** no menu **Ficheiro**, faça clique em **Propriedades**, seleccione o separador **Utilitário** e faça clique no ícone **EPSON Status Monitor 3**.

- ❑ Para aceder ao EPSON Status Monitor 3 a partir do Windows, faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Impressoras. Em seguida, faça clique com a tecla direita do rato no ícone EPL-6100 Advanced e seleccione Propriedades (em Windows Me, 98 ou 95), Preferências de impressão (em Windows XP ou 2000) ou Padrões de documento (em Windows NT 4.0). Depois, faça clique no separador Utilitário e seleccione o ícone do EPSON Status Monitor 3 para o iniciar.

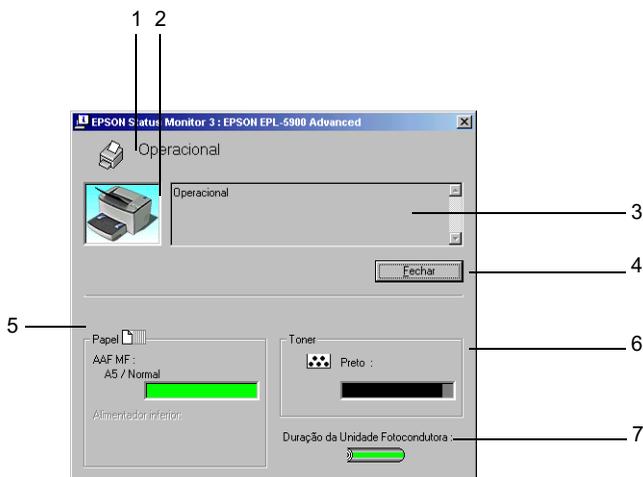


**Nota:**

*Não desactive a opção Controlar o Estado de Impressão. Se limpar esta caixa, a janela Alerta de Estado deixa de aparecer para avisar quando ocorrer um erro e a impressora pode não recuperar de alguns erros.*

## Obter as informações de estado da impressora

Pode controlar o estado da impressora e obter informações sobre os consumíveis, utilizando a caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3.

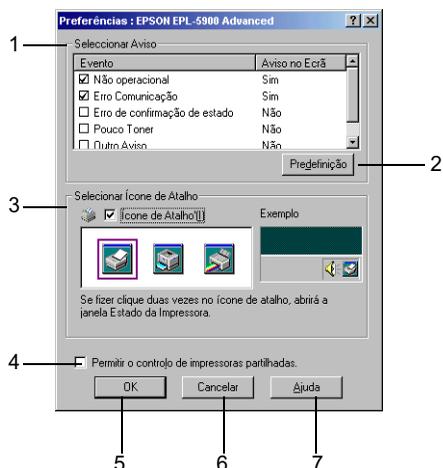


1. Ícone/Mensagem: Apresenta o estado da impressora.
2. Imagem da impressora: A imagem apresentada na área superior esquerda indica o estado da impressora, sob a forma de um gráfico.
3. Caixa de texto: A caixa de texto localizada junto da imagem da impressora indica o estado actual da impressora. Quando ocorre um problema, é apresentada a solução mais provável.

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 4. Tecla Fechar:                     | Fecha a caixa de diálogo.   |
| 5. Papel:                            | Apresenta o formato, o tipo e a quantidade de papel que resta no sistema de alimentação. As informações sobre os alimentadores opcionais só são apresentadas se estes estiverem instalados. |
| 6. Toner:                            | Indica a quantidade de toner que resta. Se o nível de toner estiver baixo (10 por cento ou menos) ou tiver acabado, o ícone do toner fica intermitente.                                     |
| 7. Duração da unidade fotocondutora: | Indica o tempo de utilização que resta da unidade fotocondutora.  |

## Definir as preferências de controlo

Para efectuar definições de controlo específicas, faça clique em Controlar Preferências no menu Utilitário do controlador de impressão. É apresentada a caixa de diálogo Controlar Preferências.



A caixa de diálogo contém as seguintes teclas e definições:

1. Seleccionar aviso: Utilize as opções existentes nesta área para seleccionar os tipos de erro de que pretende ser notificado.
2. Tecla Predefinição: Restaura as predefinições.

3. Seleccionar Ícone de Atalho: 

Para utilizar o ícone de atalho, active a opção **Ícone de Atalho** e seleccione um ícone. O ícone seleccionado é apresentado no lado direito da barra de tarefas.

Quando o ícone aparecer na barra de tarefas, pode fazer clique duas vezes sobre o mesmo para abrir a caixa de diálogo do Status Monitor 3. Em alternativa, pode fazer clique com a tecla direita do rato no ícone de atalho e seleccionar **Controlar Preferências** para abrir a caixa de diálogo **Controlar Preferências e EPSON EPL-6100 Advanced** para abrir a caixa de diálogo **EPSON Status Monitor 3**.
4. Opção Permitir o controlo de impressoras partilhadas: 

Active esta opção para controlar uma impressora partilhada. Esta definição tem de ser efectuada no servidor.
5. Tecla OK: 

Guarda as novas alterações efectuadas.
6. Tecla Cancelar: 

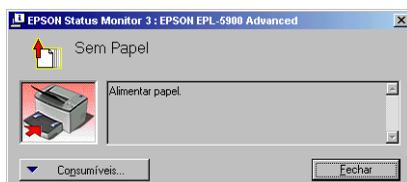
Cancela quaisquer alterações efectuadas.
7. Tecla Ajuda: 

Abre a ajuda interactiva da caixa de diálogo **Controlar Preferências**.

## Janela Alerta de Estado

A janela Alerta de Estado é apresentada automaticamente quando ocorre um erro. Indica o tipo de erro que ocorreu e propõe uma solução possível. É fechada automaticamente assim que o problema é resolvido.

A janela Alerta de Estado aparece quando ocorre um erro. A janela não aparece quando ocorre um erro cuja notificação tenha sido desactivada na caixa de diálogo Controlar Preferências.



Se pretender ver informações sobre os consumíveis da impressora, faça clique em **Consumíveis**. Quando esta opção é activada, a janela Alerta de Estado não desaparece, mesmo depois de o problema que a fez surgir ser resolvido. Para a fechar, é necessário fazer clique em **Fechar**.

## Parar o controlo

Se não precisar de controlar a impressora, pode parar o controlo da impressão, desactivando a opção **Controlar o Estado de Impressão** no menu Utilitário do controlador de impressão.

### **Nota:**

- *A opção **Controlar o Estado de Impressão** é apresentada no menu Utilitário de Predefinições de Documentos (Document Defaults) no Windows NT 4.0 ou no menu Utilitário de Preferências de Impressão no Windows XP ou 2000.*

- ❑ *Pode determinar o estado actual da impressora fazendo clique no ícone EPSON Status Monitor 3, no menu Utilitário do controlador de impressão.*

## **Configurar as impressoras controladas**

Pode utilizar o utilitário "Impressoras Controladas" para alterar os tipos de impressora que o EPSON Status Monitor 3 vai controlar. Este utilitário é instalado durante a instalação do EPSON Status Monitor 3. Regra geral, não é necessário alterar a configuração. Utilize este programa quando pretender alterar as definições por qualquer motivo.

1. Faça clique em Iniciar, seleccione Programas e EPSON Printers, e faça clique em Impressoras Controladas.
2. Desactive as impressoras que não pretende controlar.



3. Faça clique em OK.

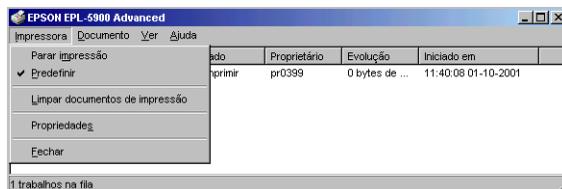
---

## Cancelar a impressão

Se as impressões não corresponderem às suas expectativas e apresentarem caracteres ou imagens incorrectos ou danificados, pode ser necessário cancelar a impressão. Para cancelar a impressão, prima a tecla  Cancelar tarefa no painel de controlo. A tarefa actual é cancelada.

### Nota:

- ❑ *Pode cancelar todas as tarefas, mantendo a tecla  Cancelar tarefa premida durante mais de 2 segundos.*
- ❑ *Também pode cancelar a impressão a partir do computador. Faça clique duas vezes no ícone da impressora, na barra de tarefas, e seleccione **Limpar documentos de impressão** no menu da Impressora. (Em Windows XP ou 2000, seleccione **Cancelar todos os documentos**.)*



---

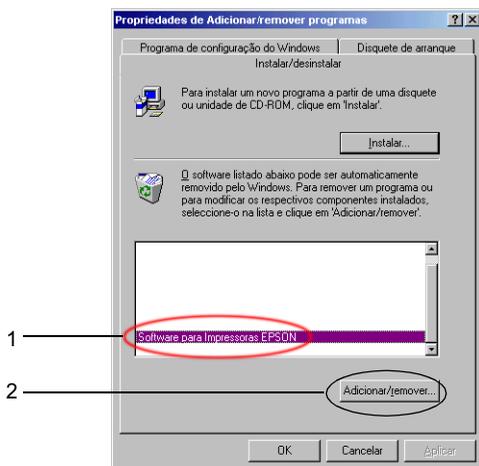
## ***Desinstalar o software da impressora***

### ***Desinstalar o controlador de impressão e o EPSON Status Monitor 3***

1. Feche todas as aplicações.
2. Faça clique em Iniciar e selecione Definições e Painel de controlo.
3. Faça clique duas vezes no ícone Adicionar/remover programas.



4. Selecciono EPSON Printer Software e faça clique em Adicionar/Remover.



**Nota:**

*Se utilizar o Windows XP ou 2000, faça clique em Alterar ou remover programas, seleccione EPSON Printer Software e faça clique em Alterar/Remover.*

5. Faça clique no separador Modelo da Impressora e seleccione o ícone da impressora.



6. Faça clique no separador **Utilitário** e verifique se a opção **EPSON Status Monitor 3** está seleccionada.



**Nota:**

*Active a opção EPSON Status Monitor 3 apenas se pretender desinstalar o EPSON Status Monitor 3.*

7. Se desinstalar o utilitário Impressoras Controladas, active a opção EPSON Status Monitor 3: Impressoras Controladas e faça clique em OK.



**Nota:**

*Pode desinstalar apenas o utilitário Impressoras Controladas do EPSON Status Monitor 3. Se o fizer, deixa de ser possível alterar a definição de Impressoras Controladas a partir do EPSON Status Monitor 3 para outras impressoras.*

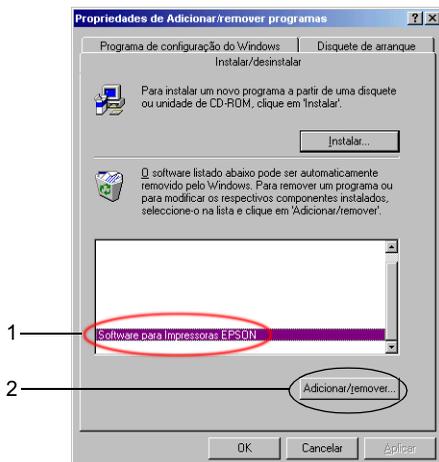
8. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

## Desinstalar apenas o EPSON Status Monitor 3

1. Feche todas as aplicações.
2. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Painel de controlo.
3. Faça clique duas vezes no ícone Adicionar/remover programas.



4. Seleccione EPSON Printer Software e faça clique em Adicionar/Remover.



**Nota:**

Se utilizar o Windows XP ou 2000, faça clique em **Alterar** ou **remover programas**, **selecione EPSON Printer Software** e faça clique em **Alterar/Remover**.

5. Se não quiser desinstalar o controlador de impressão, faça clique no espaço em branco para que não seja seleccionado qualquer ícone no menu Modelo da impressora.



6. Faça clique no separador Utilitário, active a opção EPSON Status Monitor 3 e faça clique em OK.



**Nota:**

Active a opção **EPSON Status Monitor 3** apenas se pretender desinstalar o **EPSON Status Monitor 3**.

7. Para desinstalar o utilitário Impressoras Controladas, active a opção **EPSON Status Monitor 3: Impressoras Controladas** e faça clique em OK.

**Nota:**

*Pode desinstalar apenas o utilitário Impressoras Controladas do EPSON Status Monitor 3. Se o fizer, deixa de ser possível alterar a definição de Impressoras Controladas a partir do EPSON Status Monitor 3 para outras impressoras.*



8. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

---

# Configurar a impressora numa rede

---

## Acerca da partilha da impressora

Esta secção descreve como partilhar a impressora numa rede Windows padrão.

Os computadores de uma rede podem partilhar uma impressora que esteja ligada directamente a um deles. O computador ligado directamente à impressora é o servidor de impressão; os outros são os computadores-clientes que necessitam de permissão para partilhar a impressora com o servidor. Os computadores-clientes partilham a impressora através do servidor de impressão.

Configure o servidor de impressão e os computadores-clientes de acordo com a versão do sistema operativo Windows e os direitos de acesso de que dispõe na rede.

### Configurar o servidor de impressão

- ❑ No caso do Windows Me, 98 ou 95, consulte "Configurar a impressora como uma impressora partilhada" na página 62
- ❑ No caso do Windows XP, 2000 ou NT 4.0, consulte "Utilizar um controlador adicional" na página 64

### Configurar os computadores-clientes

- ❑ No caso do Windows Me, 98 ou 95, consulte "Em Windows Me, 98 ou 95" na página 72
- ❑ No caso do Windows XP ou 2000, consulte "Em Windows XP ou 2000" na página 74

- ❑ No caso do Windows NT 4.0, consulte "Em Windows NT 4.0" na página 78

**Nota:**

- ❑ *Ao partilhar a impressora, certifique-se de que define o EPSON Status Monitor 3 de modo a que a impressora partilhada possa ser controlada no servidor de impressão. Consulte "Definir as preferências de controlo" na página 50.*
- ❑ *O servidor de impressão e os computadores-clientes devem ser definidos no mesmo sistema de rede e devem estar sujeitos à mesma área de gestão de rede.*
- ❑ *As ilustrações dos ecrãs apresentadas nas páginas que seguem podem ser diferentes, consoante a versão do sistema operativo Windows.*

---

## **Configurar a impressora como uma impressora partilhada**

Se o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows Me, 98 ou 95, execute as operações apresentadas em seguida para configurar o servidor de impressão:

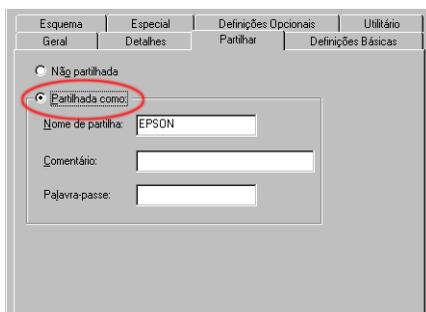
1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Painel de controlo.
2. Faça clique duas vezes no ícone Rede.
3. Faça clique em Partilha de ficheiros e impressoras no menu Configuração.
4. Active a opção Desejo poder permitir a outros imprimirem na(s) minha(s) impressora(s) e faça clique em OK.
5. Faça clique em OK para aceitar as definições.

**Nota:**

- ❑ Quando aparecer a mensagem "Introduza o disco", introduza o CD-ROM do Windows Me, 98 ou 95 no computador. Faça clique em OK e siga as instruções apresentadas no ecrã.
  
- ❑ Quando for apresentada a mensagem a pedir para reiniciar o computador, reinicie-o e continue as definições. Consulte "Utilizadores que reinicializam o computador" na página 63.

## **Utilizadores que reinicializam o computador**

1. Faça clique duas vezes no ícone Impressoras do painel de controlo.
  
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone EPSON EPL-6100 Advanced e seleccione Partilha no menu apresentado.
  
3. Seleccione Partilhar como, introduza o nome no campo de nome de partilha e faça clique em OK. Introduza um comentário e uma senha, se necessário.



**Nota:**

- ❑ Não utilize espaços nem hífenes no nome de partilha, porque estes podem provocar erros.

- ❑ *Ao partilhar a impressora, certifique-se de que define o EPSON Status Monitor 3 de modo a que a impressora partilhada possa ser controlada no servidor de impressão. Consulte "Definir as preferências de controlo" na página 50.*

É necessário configurar os computadores-clientes para que possam utilizar a impressora em rede. Para mais informações, consulte as seguintes páginas:

- ❑ "Em Windows Me, 98 ou 95" na página 72
- ❑ "Em Windows XP ou 2000" na página 74
- ❑ "Em Windows NT 4.0" na página 78

---

## ***Utilizar um controlador adicional***

Se o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows XP, 2000 ou NT 4.0, pode instalar controladores adicionais no servidor. Os controladores adicionais destinam-se aos computadores-clientes que têm um sistema operativo diferente do servidor.

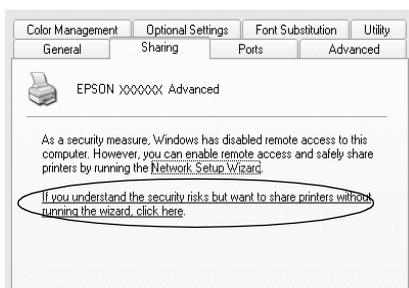
Para configurar um sistema Windows XP, 2000 ou NT 4.0 como servidor de impressão e instalar os controladores adicionais, execute as seguintes operações:

**Nota:**

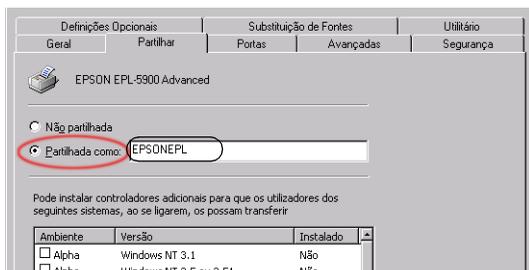
*Tem de iniciar sessão no Windows XP, 2000 ou NT 4.0 como Administrador da máquina local.*

1. No caso de um servidor de impressão com Windows 2000 ou NT 4.0, faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Impressoras.  
No caso de um servidor de impressão com Windows XP, faça clique em Iniciar e seleccione Impressoras e Faxes. Os utilizadores de Windows XP Home Edition devem seleccionar Painel de controlo e, em seguida, Impressoras e Faxes.
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone EPSON EPL-6100 Advanced e seleccione Partilha no menu apresentado.

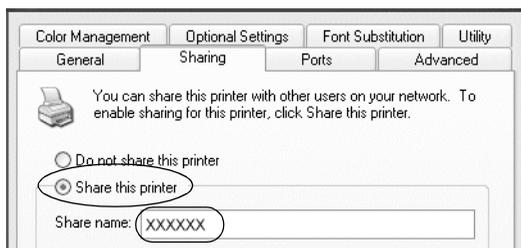
Em Windows XP, se aparecer o menu apresentado em seguida, faça clique em Se compreende os riscos de segurança mas pretende partilhar as impressoras sem executar o assistente, faça clique aqui.



3. Num servidor com Windows 2000 ou NT 4.0, seleccione **Partilhado** (em Windows 2000) *ou* **Partilhada** como (em Windows NT 4.0). Em seguida, escreva o nome de partilha no respectivo campo.



No caso de um servidor de impressão com Windows XP, seleccione **Partilhar** esta impressora e introduza o nome de partilha no respectivo campo.



**Nota:**

*Não utilize espaços nem hífenes no nome de partilha, porque estes podem provocar erros.*

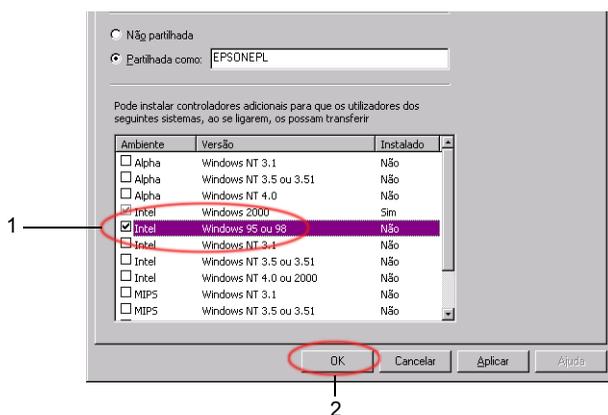
#### 4. Selecciono o controlador adicional.

##### **Nota:**

*Se o servidor e os computadores-clientes utilizarem o mesmo sistema operativo, não é necessário instalar os controladores adicionais. Faça clique em OK após o ponto 3.*

Num servidor de impressão com Windows NT 4.0

Selecione o Windows utilizado nos computadores-clientes. Por exemplo, selecione Windows 95 para instalar o controlador adicional para computadores-clientes com Windows Me, 98 ou 95. Em seguida, faça clique em OK.

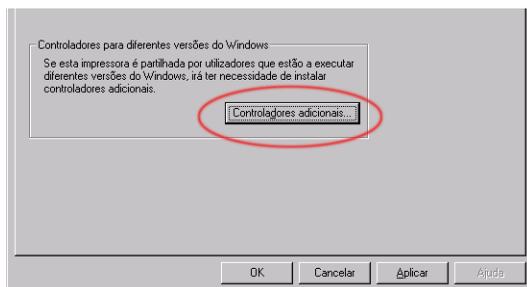


##### **Nota:**

- Não é necessário seleccionar Windows NT 4.0x86, porque esse controlador já foi instalado.*
- Não selecione controladores adicionais que não sejam o do Windows 95. Os outros controladores adicionais não estão disponíveis.*

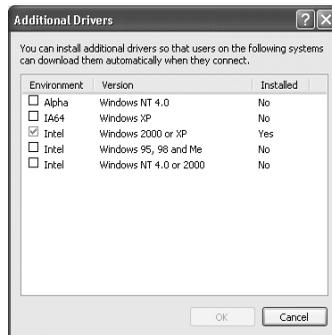
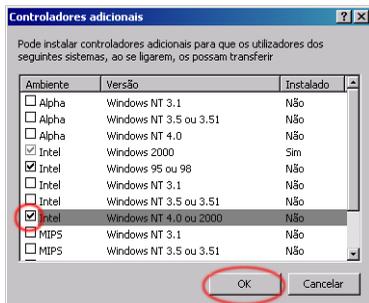
Num servidor de impressão com Windows XP ou 2000

Faça clique em Controladores adicionais.



Selecione o Windows utilizado nos computadores-clientes e faça clique em OK.

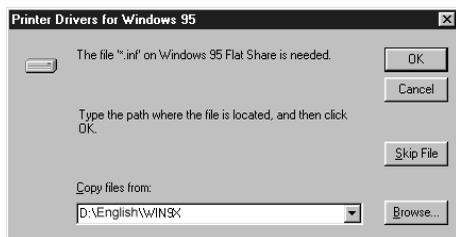
Para os computadores-clientes com Windows Me, 98 ou 95	Selecione Intel Windows 95 ou 98 (e Me)
Para computadores-clientes com Windows NT 4.0	Selecione Intel Windows NT 4.0 ou 2000
Para computadores-clientes com Windows XP ou 2000	A opção Intel Windows 2000 (ou XP) pode já estar seleccionada.



### **Nota:**

- Não é necessário instalar o controlador adicional apenas para Intel Windows 2000 (ou XP), porque esse controlador está pré-instalado.
  - Não selecione controladores adicionais diferentes do Intel Windows 95 ou 98 (e Me) e Intel Windows NT 4.0 ou 2000. Os outros controladores adicionais não estão disponíveis.
5. Quando for apresentada uma mensagem, introduza no leitor o CD-ROM que acompanha a impressora e, em seguida, faça clique em OK.

6. Consoante a mensagem, especifique a letra de unidade e o nome da pasta que contém o controlador de impressão para os computadores-clientes e faça clique em OK. A mensagem apresentada pode ser diferente dos uns sistemas operativos para os outros.



O nome da pasta varia consoante o sistema operativo utilizado.

Sistema operativo do computador-cliente	Nome da pasta
Windows Me, 98 ou 95	\<Língua>\WIN9X
Windows NT 4,0	\<Língua>\WINNT40

Ao instalar os controladores em Windows XP ou 2000, pode ser apresentada a mensagem "Assinatura digital não encontrada". Faça clique em Sim (Windows 2000) ou Continuar mesmo assim (Windows XP) e prossiga com a instalação.

7. Se estiver a efectuar a instalação em Windows XP ou 2000, faça clique em Fechar. Se estiver a efectuar a instalação em Windows NT 4,0, a janela de propriedades é fechada automaticamente.

**Nota:**

*Confirme os elementos seguintes quando partilhar a impressora.*

- ❑ *Certifique-se de que define o EPSON Status Monitor 3 de modo a que a impressora partilhada possa ser controlada no servidor de impressão. Consulte "Definir as preferências de controlo" na página 50.*
- ❑ *Active a segurança para a impressora partilhada (direito de acesso para computadores-clientes). Os computadores-clientes não podem utilizar a impressora partilhada se não tiverem autorização para tal. Para mais informações, consulte a ajuda do Windows.*

É necessário configurar os computadores-clientes para que possam utilizar a impressora em rede. Para mais informações, consulte as seguintes páginas:

- ❑ "Em Windows Me, 98 ou 95" na página 72
- ❑ "Em Windows XP ou 2000" na página 74
- ❑ "Em Windows NT 4.0" na página 78

---

## **Configurar os computadores-clientes**

Esta secção descreve a instalação do controlador de impressão acedendo à impressora partilhada numa rede.

**Nota:**

- ❑ *Para partilhar a impressora numa rede Windows, é necessário configurar o controlador de impressão. Para mais informações, consulte "Configurar a impressora como uma impressora partilhada" na página 62 (Windows Me, 98 ou 95) ou "Utilizar um controlador adicional" na página 64 (Windows XP, 2000 ou NT 4.0).*

- ❑ *Esta secção explica como aceder à impressora partilhada num sistema de rede normal que utilize o servidor (grupo de trabalho Microsoft). Quando não for possível aceder à impressora partilhada devido ao sistema de rede, contacte o administrador da rede.*
- ❑ *Esta secção descreve a instalação do controlador de impressão acedendo à impressora partilhada através da pasta **Impressoras**. Também é possível ter acesso à impressora partilhada através da Vizinhança na rede ou de *A minha rede*, no ambiente de trabalho do Windows.*
- ❑ *Quando pretender utilizar o EPSON Status Monitor 3 nos computadores clientes, tem de instalar o controlador de impressão e o EPSON Status Monitor 3 em cada um dos clientes, a partir do CD-ROM.*

## **Em Windows Me, 98 ou 95**

Para configurar computadores-clientes com Windows Me, 98 ou 95, execute as seguintes operações:

1. Faça clique em **Iniciar** e seleccione **Definições e Impressoras**.
2. Faça clique duas vezes no ícone **Adicionar impressora** e faça clique em **Seguinte**.
3. Seleccione **Impressora de rede** e faça clique em **Seguinte**.
4. Faça clique em **Procurar**; é apresentada a caixa de diálogo de procura de impressora.

### **Nota:**

*Também pode escrever "\\(nome do computador ligado directamente à impressora)(nome da impressora partilhada)" no caminho da rede ou no nome da fila.*

5. Faça clique no computador ou servidor ligado à impressora partilhada e no nome da impressora. Em seguida, faça clique em OK.



**Nota:**

*O nome da impressora partilhada pode ser alterado pelo computador ou pelo servidor à qual está ligada. Para se certificar do nome da impressora partilhada, contacte o administrador da rede.*

6. Faça clique em Seguinte.

**Nota:**

- Quando o controlador de impressão é instalado no computador-cliente de antemão, é necessário seleccionar o novo controlador ou o actual. Quando for apresentado o pedido de selecção do controlador de impressão, seleccione-o de acordo com a mensagem.*
- Se o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows Me, 98 ou 95 ou o controlador adicional para Windows Me, 98 ou 95 estiver instalado no servidor de impressão com Windows XP, 2000 ou NT 4.0, avance para o passo seguinte.*
- Se o controlador adicional para Windows Me, 98 ou 95 não estiver instalado no servidor de impressão com Windows XP, 2000 ou NT 4.0, consulte "Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM" na página 80.*

7. Certifique-se do nome da impressora partilhada e especifique se a impressora deve ou não ser utilizada como padrão. Faça clique em OK e siga as instruções apresentadas no ecrã.

**Nota:**

*Pode alterar o nome da impressora partilhada, de modo a que seja apresentado apenas no computador-cliente.*

## **Em Windows XP ou 2000**

Para configurar computadores-clientes com Windows XP ou 2000, execute as seguintes operações:

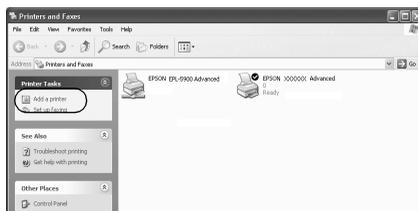
Pode instalar o controlador de impressão da impressora partilhada se tiver direitos de utilizador avançado ou superiores, mesmo se não for administrador.

Se o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows NT 4.0, confirme os seguintes elementos:

- ❑ Num servidor de impressão com Windows NT 4.0, o controlador adicional para computadores-clientes com Windows XP ou 2000 é o de "Windows NT 4.0 x86", que é pré-instalado como controlador de impressão para Windows NT 4.0. Quando se instala o controlador de impressão em computadores-clientes com Windows XP ou 2000 a partir de um servidor de impressão com Windows NT 4.0, é instalado o controlador de Windows NT 4.0.
- ❑ Não é possível instalar o controlador de impressão para Windows XP ou 2000 como controlador adicional num servidor de impressão com Windows NT 4.0. Para instalar o controlador de impressão para Windows XP ou 2000 em computadores-clientes com Windows XP ou 2000, o administrador instala o controlador de impressão local nos computadores-clientes a partir do CD-ROM fornecido com a impressora e executa as operações apresentadas em seguida.

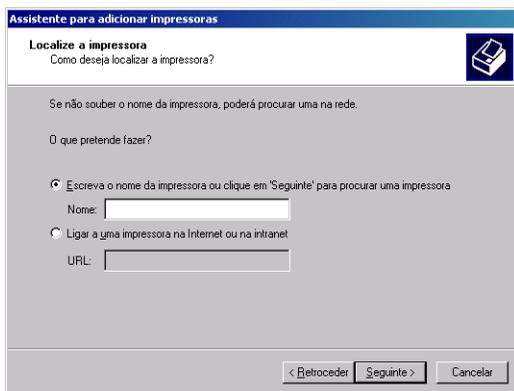
1. Para computadores-clientes com Windows 2000, faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Impressoras. No caso de computadores-clientes com Windows XP, faça clique em Iniciar e seleccione Impressoras e Faxes. Os utilizadores de Windows XP Home Edition devem seleccionar Painel de controlo e, em seguida, Impressoras e Faxes.
2. Em Windows 2000, faça clique duas vezes no ícone Adicionar impressora e faça clique em Seguinte.

Em Windows XP, faça clique em Adicionar uma impressora no menu de tarefas da impressora.



3. Seleccione Impressora de rede (Windows 2000) ou Uma impressora de rede ou uma impressora ligada a outro computador (Windows XP) e faça clique em Seguinte.

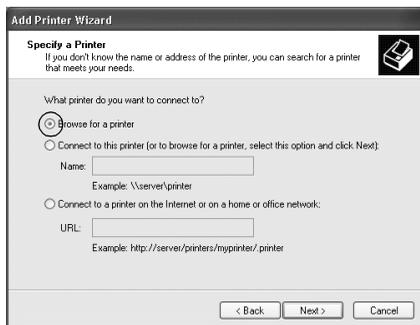
4. Em Windows 2000, introduza o nome da impressora partilhada e faça clique em Seguinte.



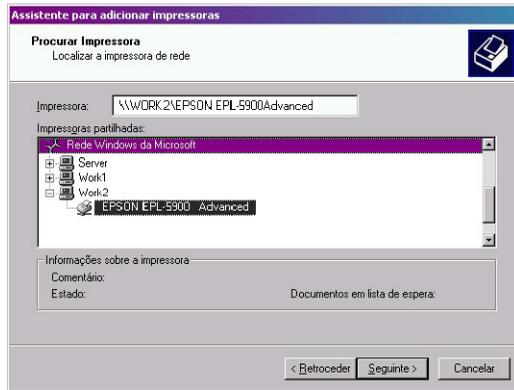
**Nota:**

- Também pode escrever "\\(nome do computador ligado directamente à impressora)\(nome da impressora partilhada)" no caminho da rede ou no nome da fila.
- Não tem, necessariamente, de introduzir o nome da impressora partilhada.

Em Windows XP, seleccione Procurar uma impressora.



5. Faça clique no ícone do computador ou servidor ligado à impressora partilhada e no nome da impressora. Em seguida, faça clique em OK.



**Nota:**

- ❑ *O nome da impressora partilhada pode ser alterado pelo computador ou pelo servidor à qual está ligada. Para se certificar do nome da impressora partilhada, contacte o administrador da rede.*
  
- ❑ *Quando o controlador de impressão é instalado no computador-cliente de antemão, é necessário seleccionar o novo controlador ou o actual. Quando for apresentado o pedido de selecção do controlador de impressão, seleccione-o de acordo com a mensagem. Quando o controlador de impressão local para Windows XP ou 2000 é pré-instalado, pode seleccionar o controlador para Windows XP ou 2000 como o actual, em vez do alternativo do servidor Windows NT 4.0.*
  
- ❑ *Se o controlador adicional para Windows XP ou 2000 (NT 4.0) estiver instalado num servidor de impressão com Windows XP, 2000 ou NT 4.0, avance para o passo seguinte.*

- ❑ *Se o controlador adicional não estiver instalado num servidor de impressão com Windows NT 4.0 ou o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows Me, 98 ou 95, consulte "Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM" na página 80.*

6. Em Windows 2000, especifique se pretende ou não utilizar a impressora como padrão e faça clique em OK.
7. Verifique as definições e faça clique em Concluir.



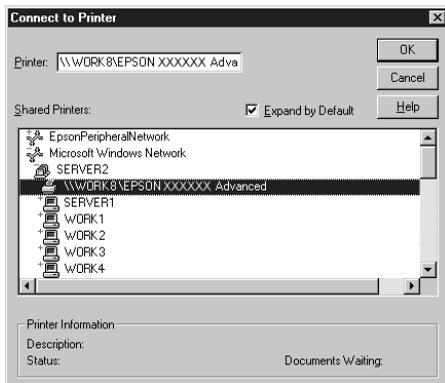
## **Em Windows NT 4.0**

Para configurar computadores-clientes com Windows NT 4.0, execute as seguintes operações:

Pode instalar o controlador de impressão da impressora partilhada se tiver direitos de utilizador avançado ou superiores, mesmo se não for administrador.

1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Impressoras.
2. Faça clique duas vezes no ícone Adicionar impressora.
3. Seleccione Servidor de impressão de rede e faça clique em Seguinte.

4. Faça clique no ícone do computador ou servidor ligado à impressora partilhada e no nome da impressora. Em seguida, faça clique em OK.



**Nota:**

- ❑ *Também pode escrever "\\(nome do computador ligado directamente à impressora)\(nome da impressora partilhada)" no caminho da rede ou no nome da fila.*
- ❑ *O nome da impressora partilhada pode ser alterado pelo computador ou pelo servidor à qual está ligada. Para se certificar do nome da impressora partilhada, contacte o administrador da rede.*
- ❑ *Quando o controlador de impressão é instalado no computador-cliente de antemão, é necessário seleccionar o novo controlador ou o actual. Quando for apresentado o pedido de selecção do controlador de impressão, seleccione-o de acordo com a mensagem.*
- ❑ *Se o controlador adicional para Windows NT 4.0 estiver instalado num servidor de impressão com Windows XP ou 2000, avance para o passo seguinte.*

- ❑ *Se o controlador adicional para Windows NT 4.0 não estiver instalado no servidor de impressão com Windows XP ou 2000 ou o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows Me, 98 ou 95, consulte "Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM" na página 80.*
5. Especifique se pretende ou não utilizar a impressora como padrão e faça clique em OK.
  6. Faça clique em Concluir.

---

## ***Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM***

Esta secção descreve a instalação do controlador de impressão nos computadores-clientes quando se define o sistema de rede do seguinte modo:

- ❑ Os controladores adicionais não são instalados no servidor de impressão com Windows XP, 2000 ou NT 4.0.
- ❑ O sistema operativo do servidor de impressão é o Windows Me, 98 ou 95 e o sistema operativo do cliente é o Windows XP, 2000 ou NT 4.0.

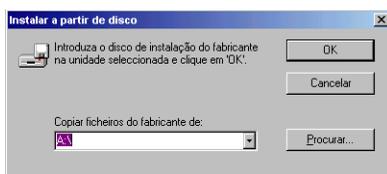
As ilustrações dos ecrãs apresentadas nas páginas que seguem podem ser diferentes, consoante a versão do sistema operativo Windows.

### ***Nota:***

- ❑ *Ao efectuar a instalação em computadores-clientes com Windows XP, 2000 ou NT 4.0, tem de iniciar sessão no Windows XP, 2000 ou NT 4.0 com privilégios de administrador.*

❑ *Se os controladores adicionais estiverem instalados ou o servidor e os computadores-clientes utilizarem o mesmo sistema operativo, não é necessário instalar os controladores de impressão a partir do CD-ROM.*

1. Aceda à impressora partilhada; pode ser apresentada uma mensagem. Faça clique em OK e siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM.
2. Introduza o CD-ROM, especifique a letra de unidade e o nome da pasta que contém o controlador de impressão para os computadores-clientes e faça clique em OK.



Ao instalar os controladores em Windows XP ou 2000, pode ser apresentada a mensagem "Assinatura digital não encontrada". Faça clique em Sim (Windows 2000) ou Continuar mesmo assim (Windows XP) e prossiga com a instalação.

O nome da pasta varia consoante o sistema operativo utilizado.

<b>Sistema operativo do computador-cliente</b>	<b>Nome da pasta</b>
Windows Me, 98 ou 95	\\<Língua>\WIN9X
Windows XP ou 2000	\\<Língua>\WIN2000
Windows NT 4,0	\\<Língua>\WINNT40

3. Seleccione o modelo da impressora e faça clique em OK. Depois, siga as instruções apresentadas no ecrã.



# **Utilizar o controlador de impressão em Macintosh**

---

## **Acerca do controlador de impressão**

O controlador de impressão permite seleccionar várias definições para obter os melhores resultados possíveis da impressora. O controlador de impressão também inclui o utilitário EPSON Status Monitor 3, ao qual se tem acesso através do menu Apple. O EPSON Status Monitor 3 permite verificar o estado da impressora. Para mais informações, consulte "Controlar a impressora (EPSON Status Monitor 3)" na página 94.

Regra geral, não é possível efectuar no controlador de impressão definições como reinicializar os contadores do toner e da unidade fotocondutora. O utilitário Remote Control Panel permite efectuar estas definições. Para instalar o utilitário Remote Control Panel, consulte "Instalar o utilitário Remote Control Panel" na página 167.

---

## **Aceder ao controlador de impressão**

Para controlar a impressora e alterar as respectivas definições, utilize o controlador de impressão. O controlador de impressão permite especificar facilmente todas as definições, incluindo o sistema de alimentação, o formato de papel e a orientação. Para aceder aos menus do controlador, consulte as informações apresentadas em seguida.

Para aceder ao controlador de impressão a partir do Macintosh, seleccione **Selector de Recursos** no menu **Apple**. Em seguida, faça clique no ícone **EPL-6100** e seleccione **Instalar**.

- ❑ Para abrir a caixa de diálogo de definições do papel, seleccione **Configurar página** no menu **Ficheiro** de qualquer aplicação.
- ❑ Para abrir a caixa de diálogo de definições básicas, seleccione **Imprimir** no menu **Ficheiro** de qualquer aplicação.
- ❑ Para abrir a caixa de diálogo **Esquema**, faça clique no ícone **Esquema** da caixa de diálogo de definições básicas.

### ***Aceder à ajuda interactiva***

Pode aceder à Ajuda interactiva a partir do controlador de impressão. A Ajuda interactiva contém informações e instruções pormenorizadas sobre o programa que controla a impressora. É instalada automaticamente quando se instala o controlador de impressão.

---

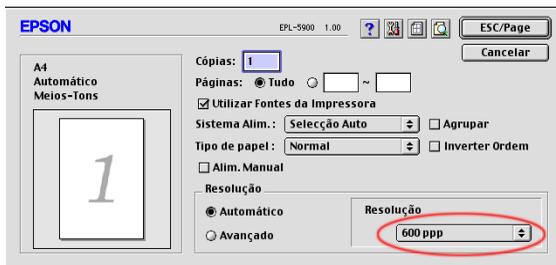
## ***Alterar as definições da impressora***

### ***Seleccionar a qualidade de impressão***

Pode alterar a qualidade de impressão ou resolução de modo a favorecer a velocidade ou a resolução. Se necessitar de impressões de alta qualidade, seleccione um valor mais elevado. Note que isto reduz a velocidade de impressão.

Existem três níveis de resolução, 600 ppp, Classe 1200 ppp e 1200 ppp. A definição Classe 1200 ppp proporciona uma elevada qualidade de impressão, semelhante à definição 1200 ppp com as funções **Enh.MG** e **RITech** (em 600 ppp).

1. Abra a caixa de diálogo Definições Básicas.
2. Selecciona a Resolução Automática e especifique a resolução pretendida na lista pendente Resolução.



**Nota:**

- ❑ *Se a impressão não for efectuada correctamente ou se for apresentada uma mensagem de erro relacionada com a memória, seleccionar uma resolução mais baixa poderá permitir-lhe continuar a imprimir.*
- ❑ *Para obter informações pormenorizadas sobre as funções Enh.MG e RITech, consulte a Ajuda Interactiva.*

## **Redimensionar impressões**

A função Ajustar à Página da caixa de diálogo Esquema permite ampliar ou reduzir os documentos durante a impressão, de acordo com o formato de papel especificado.

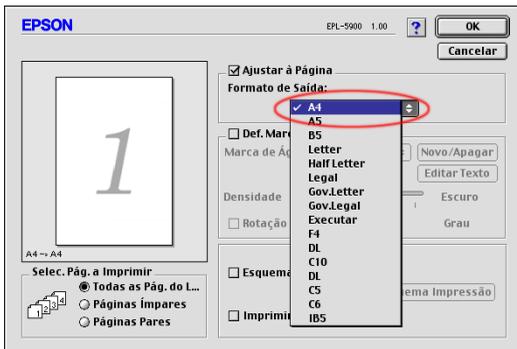
**Nota:**

- ❑ *O coeficiente de ampliação ou redução é especificado automaticamente em função do formato de papel seleccionado na caixa de diálogo Definição de Papel.*
- ❑ *Não é possível modificar ou reduzir o coeficiente seleccionado na caixa de diálogo Definição de Papel.*

1. Abra a caixa de diálogo Esquema.
2. Active a opção Ajustar à Página.



3. Selecciono o formato de papel pretendido na lista pendente Formato de Saída. A página é impressa de modo a caber no papel seleccionado.

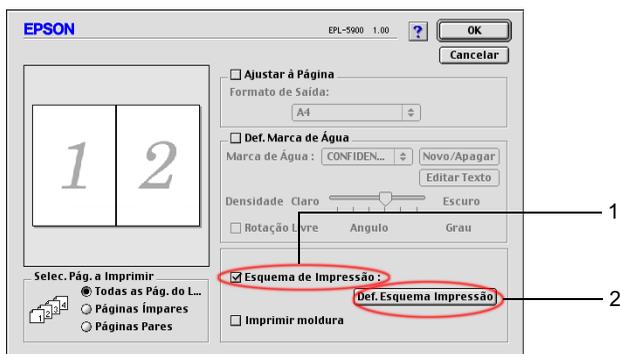


4. Faça clique em OK para aceitar as definições.

## Modificar o esquema de impressão

Com o "Esquema de impressão", pode imprimir duas ou quatro páginas por página e especificar a ordem de impressão, redimensionando automaticamente cada uma das páginas para as ajustar ao formato de papel especificado. Também pode optar por imprimir os documentos com uma moldura.

1. Abra a caixa de diálogo Esquema.
2. Active a opção Esquema de Impressão e faça clique em Def. Esquema Impressão. Aparece a caixa de diálogo de definições do esquema de impressão.



3. Selecciono o número de páginas que pretende imprimir em cada folha de papel.



4. Selecciono a ordem pela qual as páginas devem ser impressas em cada folha.

**Nota:**

*As opções de ordem das páginas dependem das páginas seleccionadas na Orientação.*

5. Faça clique em OK para fechar a caixa de diálogo de definições do esquema de impressão.
6. Active a opção Imprimir moldura da caixa de diálogo Esquema se pretender imprimir as páginas com uma moldura.
7. Faça clique em OK na caixa de diálogo Esquema, para aceitar as definições.

## Utilizar marcas de água

Execute as operações relativas à utilização de uma marca de água no documento. Na caixa de diálogo Esquema, pode seleccionar uma marca de água predefinida numa lista ou seleccionar um ficheiro de bitmap (PICT) ou um ficheiro de texto como marca de água personalizada. A caixa de diálogo Esquema também permite especificar várias definições de pormenor da marca de água. Por exemplo, pode seleccionar o tamanho, a intensidade e a posição da marca de água.

1. Abra a caixa de diálogo Esquema.
2. Active a opção Def. Marca de Água.



3. Seccione uma marca de água na lista pendente Marca de Água.
4. Seccione a localização da página onde pretende imprimir a marca de água, arrastando a imagem desta última sobre a janela de pré-visualização. Quando pretende redimensionar a marca de água, arraste a respectiva pega.
5. Ajuste a intensidade da imagem da marca de água, utilizando a barra de regulação Intensidade.

6. Pode rodar as marcas de água de texto, introduzindo os graus na caixa Ângulo. Também pode activar a opção Rotação livre e rodar a marca de água de texto com o rato, na janela de pré-visualização.
7. Faça clique em OK para aceitar as definições.

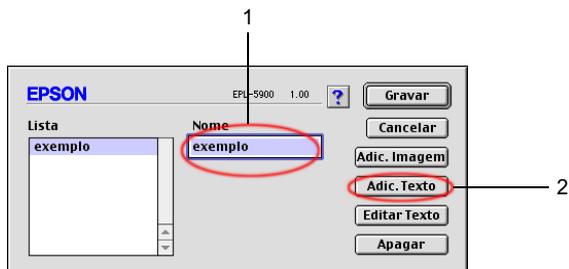
### **Criar uma marca de água**

Para criar uma marca de água de texto, execute as seguintes operações:

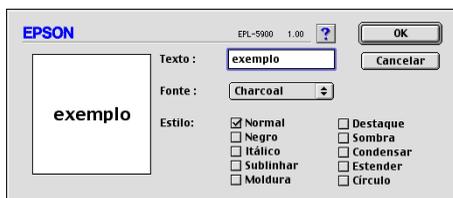
1. Abra a caixa de diálogo Esquema.
2. Active a opção Def. Marca de Água.
3. Faça clique em Novo/Apagar.



- Introduza o nome do ficheiro na caixa Nome e faça clique em Adic. Texto.



- Introduza o texto da marca de água na caixa Texto, seleccione a Fonte e o Estilo e faça clique em OK.



- Faça clique em Gravar.

**Nota:**

- Para editar a marca de água de texto gravada, seleccione-a na lista e faça clique em **Editar Texto**. Terminada a edição, faça clique em **OK** para fechar a caixa de diálogo.
  - Para remover a marca de água de texto gravada, seleccione-a na lista e faça clique em **Apagar**. Terminada a edição, faça clique em **Gravar** para fechar a caixa de diálogo.
- Faça clique em OK na caixa de diálogo Esquema. A marca de água gravada é apresentada na janela de pré-visualização.

Para criar uma marca de água de bitmap, execute as seguintes operações:

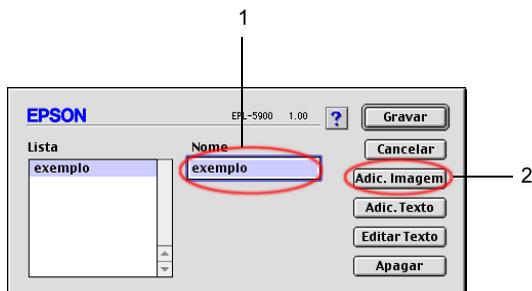
**Nota:**

*Antes de criar uma marca de água personalizada, deve preparar um ficheiro de bitmap (PICT).*

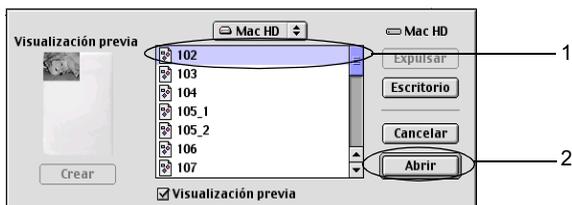
1. Abra a caixa de diálogo Esquema.
2. Faça clique em Novo/Apagar.



3. Introduza o nome do ficheiro na caixa Nome e faça clique em Adic. Imagem.



4. Seleccione o ficheiro de imagem e faça clique em Abrir.  
Quando se faz clique em Criar, a marca de água é apresentada na janela de pré-visualização.



5. Introduza o nome do ficheiro na caixa Nome e faça clique em Gravar.

**Nota:**

*Para remover a marca de água gravada, seleccione-a na lista e faça clique em Apagar. Terminada a remoção, faça clique em Gravar para fechar a caixa de diálogo.*

6. Faça clique em OK na caixa de diálogo Esquema. A marca de água gravada é apresentada na janela de pré-visualização.

---

## **Controlar a impressora (EPSON Status Monitor 3)**

### **Acerca do EPSON Status Monitor 3**

O EPSON Status Monitor 3 é um utilitário que controla a impressora e apresenta informações sobre o estado actual da mesma. Por exemplo, com este utilitário, pode determinar a quantidade de toner que resta ou o tempo de utilização restante da unidade de revelação. Se ocorrer um erro de impressão, o utilitário apresenta uma mensagem que o descreve. O acesso ao EPSON Status Monitor 3 faz-se a partir do controlador de impressão. Para mais informações, consulte a secção que se segue.

### **Abrir o EPSON Status Monitor 3**

Pode abrir o EPSON Status Monitor 3 seleccionando o nome alternativo EPSON Status Monitor 3 no menu Apple.

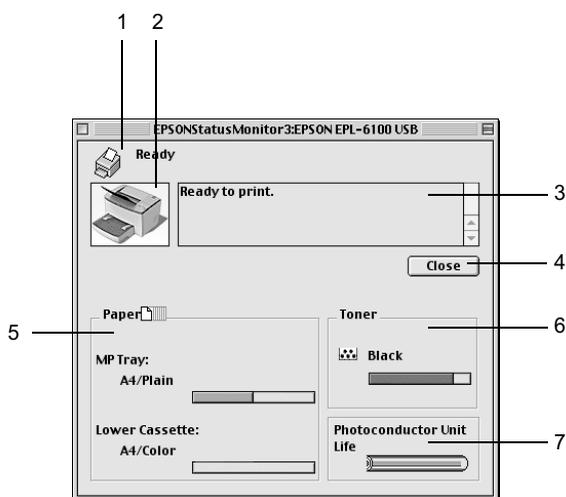
**Nota:**

- ❑ *A janela EPSON Status Monitor 3 é apresentada automaticamente quando ocorre um erro.*
- ❑ *É necessário que a porta de impressora apropriada já tenha sido seleccionada no Selector de Recursos, de modo a que as informações necessárias possam ser recebidas do controlador de impressão seleccionado quando o EPSON Status Monitor 3 é iniciado. Se a porta de impressora não estiver correcta, ocorre um erro.*
- ❑ *Se alterar o controlador de impressão no Selector de Recursos enquanto o ficheiro estiver a ser impresso em segundo plano, o envio dos dados para a impressora pode ser interrompido.*

- ❑ *As informações sobre o estado da impressora e dos consumíveis só aparece na janela se o Selector de Recursos estiver a obter o estado normalmente.*

## **Obter as informações de estado da impressora**

Pode controlar o estado da impressora e obter informações sobre os consumíveis, utilizando a caixa de diálogo EPSON Status Monitor 3.

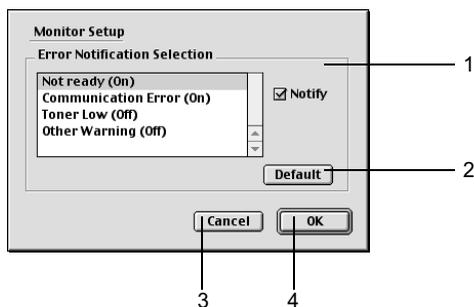


1. Ícone/  
Mensagem: Apresenta o estado da impressora.
2. Imagem da  
impressora: A imagem apresentada na área superior esquerda indica o estado da impressora, sob a forma de um gráfico.

3. Caixa de texto: A caixa de texto localizada junto da imagem da impressora indica o estado actual da impressora. Quando ocorre um problema, é apresentada a solução mais provável.
4. Tecla Fechar: Fecha a caixa de diálogo.
5. Papel: Apresenta os sistemas de alimentação, o formato de papel e a quantidade de papel que existe em cada um dos sistemas de alimentação.
6. Toner: Indica a quantidade de toner que resta. Se o nível de toner estiver baixo (10 por cento ou menos) ou tiver acabado, o ícone do toner fica intermitente.
7. Duração da unidade fotocondutora: Indica o tempo de utilização que resta da unidade fotocondutora.

## ***Definir as preferências de controlo***

Para especificar definições de controlo específicas, seleccione a opção Definições de Controlo no menu Ficheiro do EPSON Status Monitor 3. É apresentada a caixa de diálogo Controlar Preferências.



A caixa de diálogo contém as seguintes teclas e definições:

1. Seleccionar Aviso: Seleccione os tipos de erro de que pretende ser notificado.
2. Tecla Predefinição: Restaura as predefinições.
3. Tecla Cancelar: Cancela quaisquer alterações efectuadas.
4. Tecla OK: Guarda as novas alterações efectuadas.

## ***Janela Alerta de Estado***

A janela Alerta de Estado é apresentada automaticamente quando ocorre um erro. Indica o tipo de erro que ocorreu e propõe uma solução possível. É fechada automaticamente assim que o problema é resolvido.

Se pretender ver informações sobre os consumíveis da impressora, faça clique em **Mostrar detalhes**. Se fizer clique nesta tecla, a Janela Alerta de Estado não desaparece, nem depois de o problema ter sido resolvido. Para a fechar, é necessário fazer clique em **Fechar**.

---

## **Cancelar a impressão**

Para cancelar a impressão, prima a tecla  **Cancelar tarefa** no painel de controlo. A tarefa actual é cancelada.

### **Nota:**

*Também pode cancelar a impressão a partir do computador. Durante a impressão em segundo plano, abra o EPSON Monitor 3 a partir do menu da aplicação. Em seguida, pare a impressão a partir do EPSON Monitor 3 ou elimine o ficheiro em espera.*

---

## **Desinstalar o software da impressora**

Quando pretender reinstalar ou actualizar o controlador de impressão, desinstale primeiro o controlador que já está instalado.

1. Feche todas as aplicações e reinicie o Macintosh.
2. Introduza o CD-ROM do software da impressora EPSON no Macintosh.

3. Faça clique duas vezes na pasta Instalador do controlador de impressão e, em seguida, na pasta da impressora que está a ser utilizada.



4. Faça clique duas vezes no ícone Instalador.



5. Faça clique em Continuar e, em seguida, em Aceitar.
6. Selecciona Desinstalar no menu do canto superior esquerdo e faça clique em Desinstalar.
7. Siga as instruções apresentadas no ecrã.



# **Instalar e remover opções**

---

## **Alimentador Inferior para 500 Folhas A4**

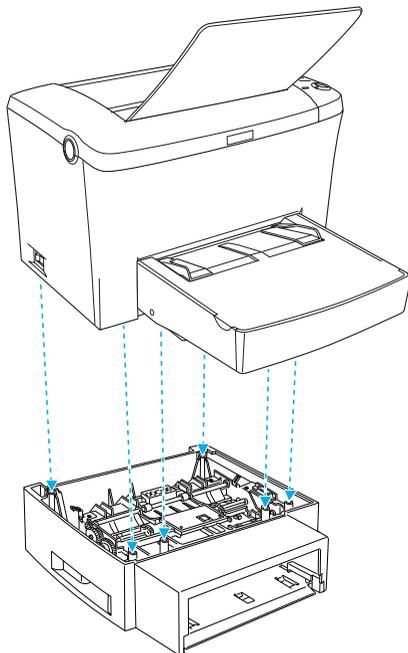
O Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 constitui um segundo sistema de alimentação, para além do alimentador MF. Esta secção descreve a instalação do alimentador e o processo de colocação de papel.

## **Instalar o Alimentador Inferior para 500 Folhas A4**

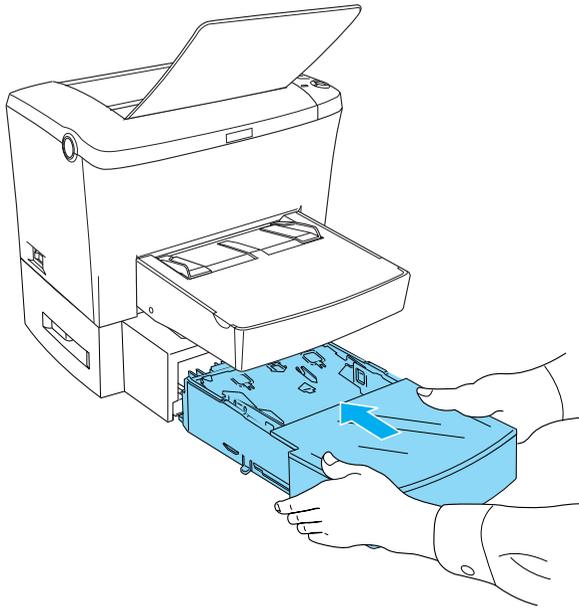
Siga as instruções apresentadas em seguida para instalar o Alimentador Inferior para 500 Folhas A4:

1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de alimentação da impressora e da tomada eléctrica.
3. Remova todos os cabos de interface dos respectivos conectores.

4. Certifique-se de que a impressora e o alimentador estão voltados na mesma direção. Levante a impressora e alinhe os pernos do alimentador com os orifícios localizados na base da impressora; em seguida, baixe a impressora até que esta fique bem assente sobre o alimentador.



5. Instale o tabuleiro de alimentação.



6. Volte a ligar quaisquer cabos de interface que tenha removido.
7. Certifique-se de que o interruptor de alimentação da impressora está na posição de desligado, antes de ligar o cabo de alimentação à impressora e a uma tomada eléctrica.
8. Ligue a impressora.

Para verificar se o Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 está instalado correctamente, imprima uma folha de configuração. Para imprimir uma folha de configuração, consulte "Imprimir uma folha de configuração" na página 212.

Para utilizar o Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 como sistema de alimentação, certifique-se de que selecciona o Sistema de Alimentação AAF Inf. no controlador de impressão ou AAF Inf. no utilitário Remote Control Panel.

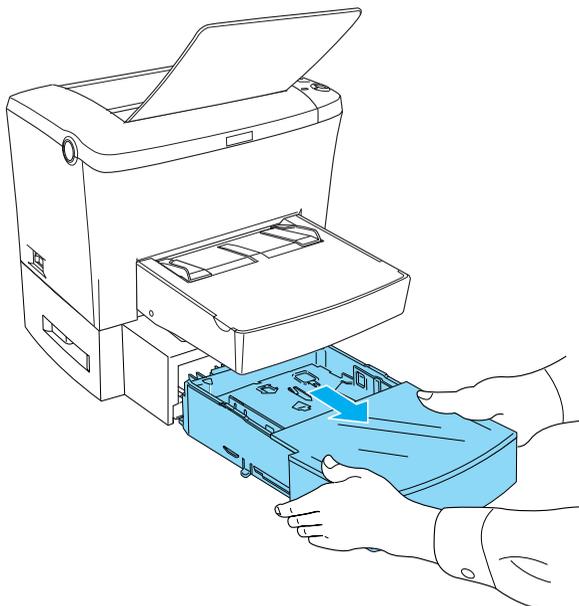
**Nota:**

*Se o computador tiver o Windows 98, 95, XP, 2000 ou NT 4.0 instalado, também pode confirmar se o Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 está instalado correctamente, consultando as informações apresentadas no menu Definições Opcionais do controlador de impressão.*

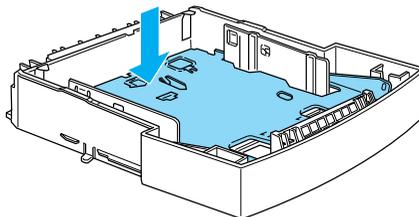
## **Colocar papel**

Siga as instruções apresentadas em seguida para colocar papel no Alimentador Inferior para 500 Folhas A4:

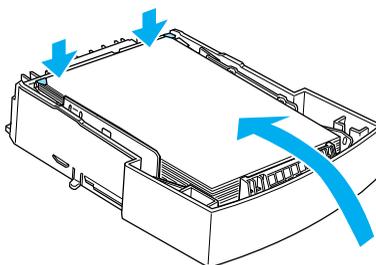
1. Puxe o tabuleiro de papel para fora do alimentador.



2. Levante a tampa do tabuleiro e, em seguida, carregue na placa do tabuleiro até que encaixe na respectiva posição.



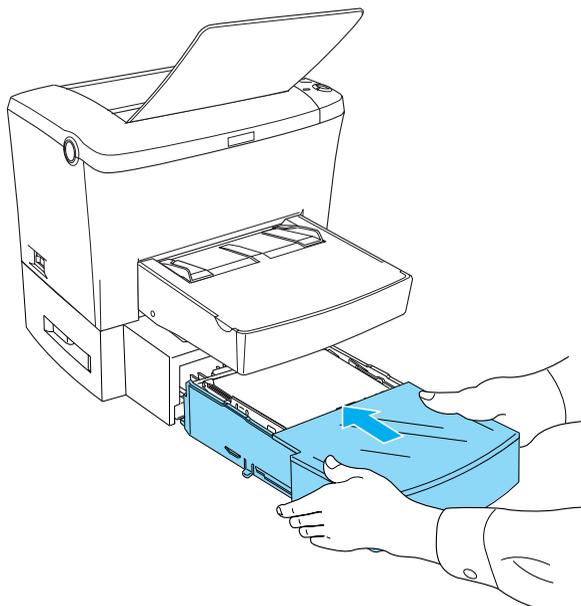
3. Folheie uma resma de papel e alinhe-a sobre uma superfície plana. Certifique-se de que o papel colocado não ultrapassa as marcas triangulares, no interior do tabuleiro de alimentação.



**Nota:**

*Coloque o papel timbrado com a face a imprimir voltada para cima e a área do cabeçalho voltada em cima.*

4. Feche a tampa do tabuleiro de alimentação e reinsira este último na unidade.



## ***Retirar o Alimentador Inferior para 500 Folhas A4***

Siga as instruções apresentadas em seguida para instalar o Alimentador Inferior para 500 Folhas A4:

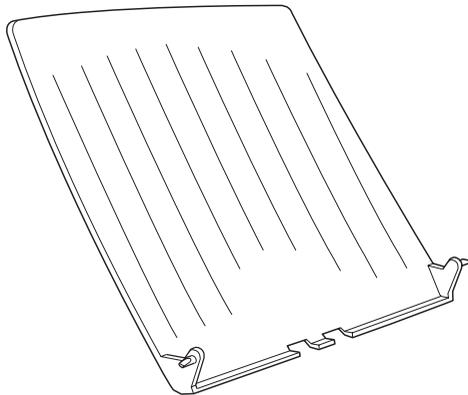
1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de alimentação da impressora e da tomada eléctrica.
3. Remova todos os cabos de interface dos respectivos conectores.

4. Tire, com cuidado, a impressora de cima do Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 e coloque-a sobre uma superfície plana e estável.
5. Volte a ligar todos os cabos de interface.
6. Ligue o cabo de alimentação da impressora a uma tomada.
7. Ligue a impressora.

---

## ***Receptor voltado para cima***

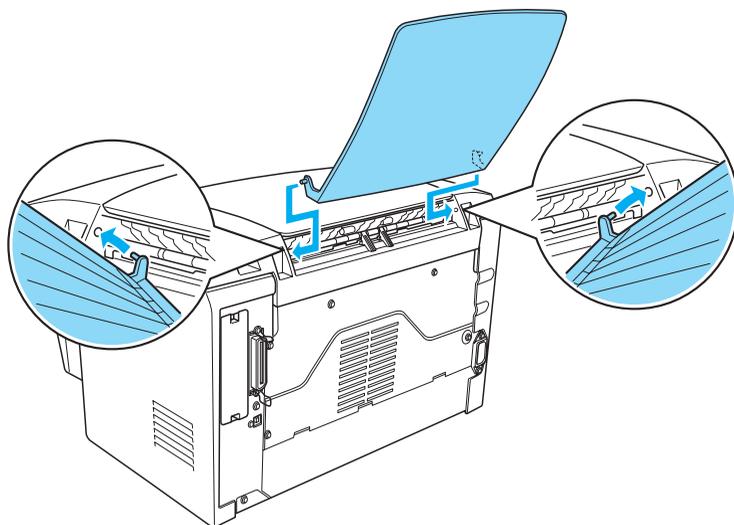
Regra geral, a impressora entrega o papel voltado para baixo, na parte superior da impressora. Se pretender que as impressões saiam voltadas para cima, pode instalar o Receptor voltado para cima opcional (C12C813801). Este receptor permite ver imediatamente as páginas impressas e é recomendado para imprimir em materiais que requeiram um percurso de papel direito, tais como etiquetas, papel grosso e transparências.



## ***Instalar o receptor voltado para cima***

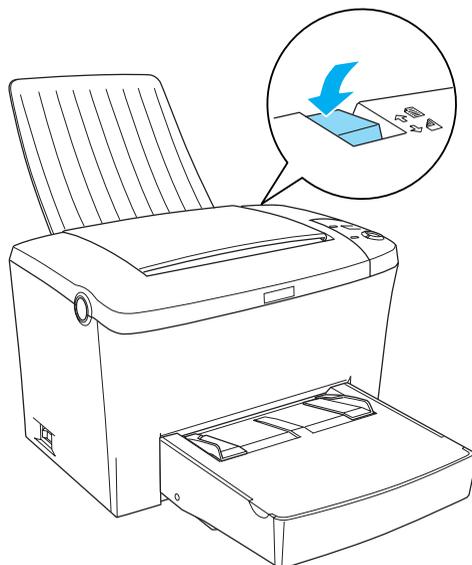
Para instalar o Receptor voltado para cima, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora.
2. Instale o Receptor voltado para cima, introduzindo os pernos nos orifícios da impressora, um lado de cada vez. Não force ambos os lados ao mesmo tempo.



## **Utilizar o receptor voltado para cima**

A impressora vem definida de fábrica para entregar as impressões voltadas para baixo. Depois de instalar o Receptor voltado para cima, pode alterar o percurso do papel de voltado para baixo para voltado para cima, deslocando o selector de selecção do percurso do papel para baixo. O selector do percurso do papel está localizado no lado direito da impressora, próximo da parte posterior.



## **Retirar o receptor voltado para cima**

1. Desligue a impressora.
2. Retire o receptor voltado para cima
3. Desloque o selector do percurso do papel para cima.

---

## Módulo de memória

Ao instalar um módulo de memória duplo em linha (DIMM), pode aumentar a memória da impressora para uma capacidade até 136 MB (8 MB de origem da impressora mais 16, 32, 64 ou 128 MB opcionais). Pode instalar memória adicional se tiver dificuldades em imprimir gráficos complexos.

**Nota:**

*A capacidade máxima de expansão da memória é de 136 MB.*

Para informações pormenorizadas sobre os requisitos dos módulos de memória, consulte "Módulo de memória" na página 247.

## Instalar um módulo de memória

Para instalar um DIMM na impressora, execute as seguintes operações:

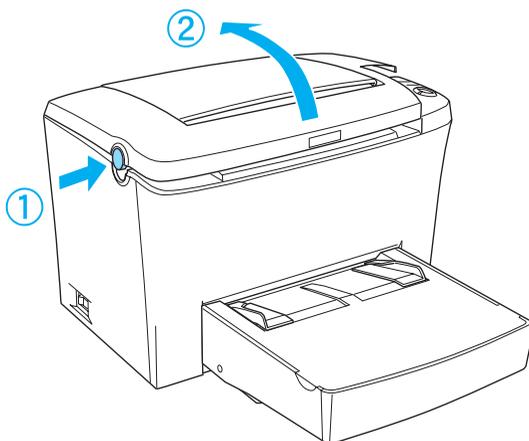


**Atenção:**

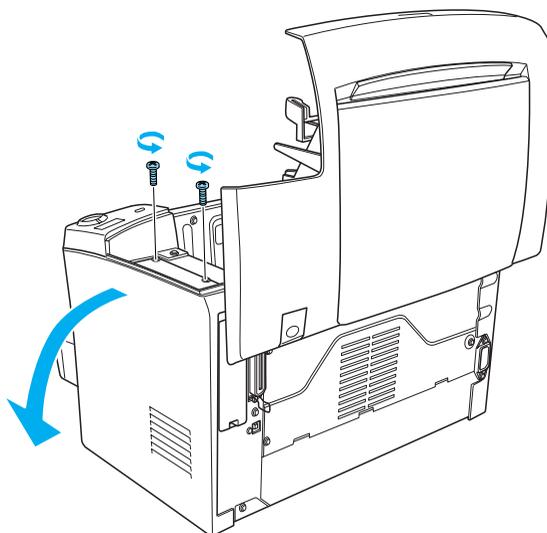
*Para evitar choques eléctricos, não tente instalar um módulo DIMM sem, antes, desligar a impressora.*

1. Certifique-se de que o cabo de alimentação da impressora está desligado.

2. Prima a patilha localizada no lado esquerdo da impressora e levante a tampa.



3. Utilizando uma chave philips, retire os dois parafusos que fixam a tampa no lado direito da impressora. Retire a tampa lateral, puxando-a na sua direcção.



**Nota:**

Tenha cuidado para não deixar cair os parafusos dentro da impressora ao removê-los. Pode ser útil utilizar uma chave magnetizada.



**Importante:**

❑ *Certifique-se de que a impressora está desligada.*

❑ *Retire apenas os dois parafusos que prendem a tampa lateral direita.*

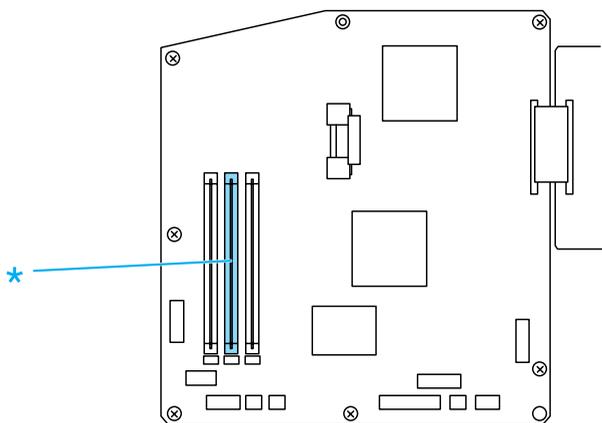


**Atenção:**

❑ *Se remover os outros parafusos, ficará exposta a áreas de alta voltagem.*

❑ *Tenha cuidado ao trabalhar com componentes internos da impressora, porque alguns são afiados e podem causar lesões.*

4. Identifique a ranhura em que pretende instalar o módulo DIMM. O módulo DIMM é instalado na ranhura de RAM (cinzenta).





**Atenção:**

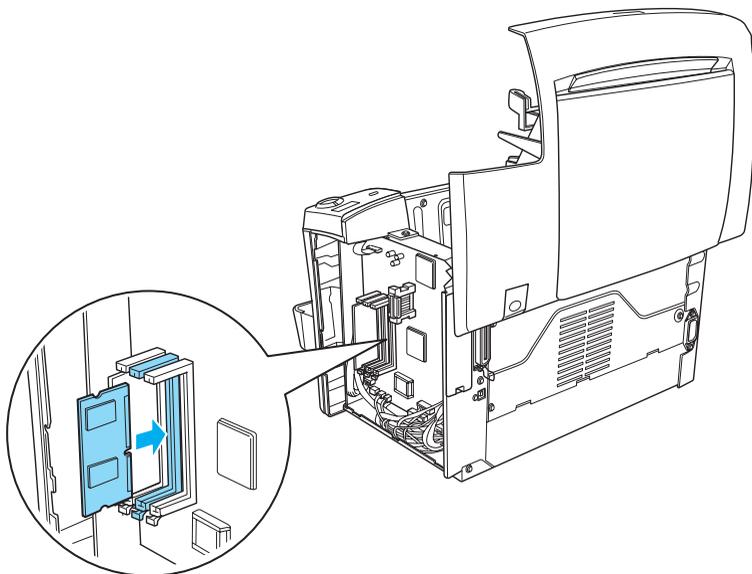
*Evite tocar nos componentes eléctricos expostos depois de remover a tampa lateral. Tenha em mente que estes componentes podem ficar quentes quando a impressora está a ser utilizada.*



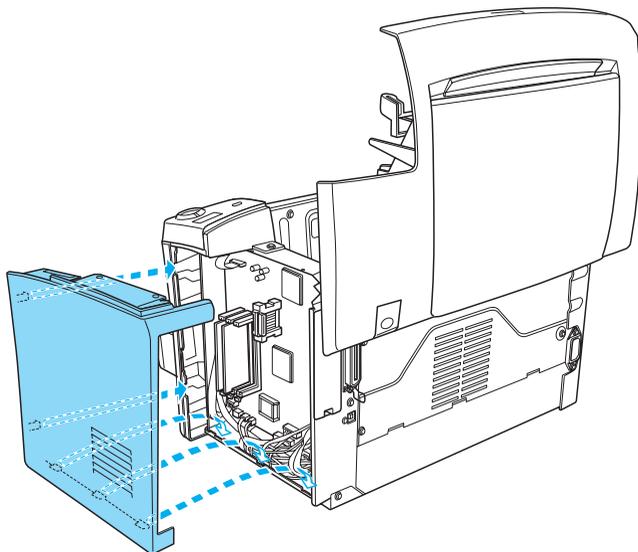
**Importante:**

*Antes de instalar o módulo, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.*

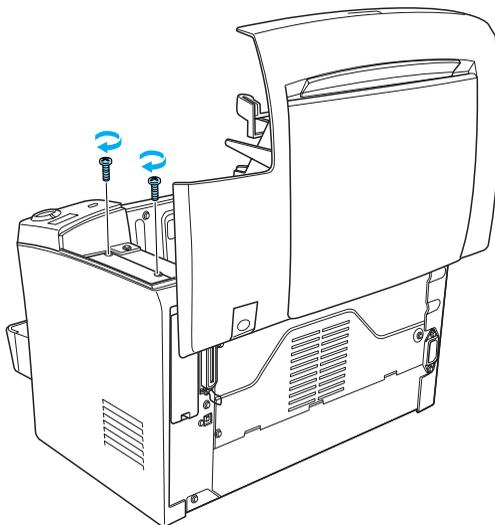
5. Insira com firmeza o módulo DIMM na ranhura de RAM (cinzenta) no ângulo indicado em seguida. Segure o módulo DIMM por ambos os lados e coloque-o na perpendicular, para o encaixar no lugar.



6. Reinstale a tampa lateral.



7. Fixe a tampa lateral com os dois parafusos.



8. Feche a tampa da impressora devagar.
9. Ligue a impressora à tomada e ligue-a.

Para verificar se a memória está instalada correctamente, imprima uma folha de configuração. Para imprimir uma folha de configuração, consulte "Imprimir uma folha de configuração" na página 212.

Se a quantidade de memória apresentada na folha de configuração estiver incorrecta, desligue a impressora e volte a executar as operações apresentadas anteriormente, para se certificar de que instalou o módulo DIMM correctamente. Se a quantidade de memória apresentada continuar a estar incorrecta, contacte o seu fornecedor ou o Serviço de Assistência a Clientes da EPSON.

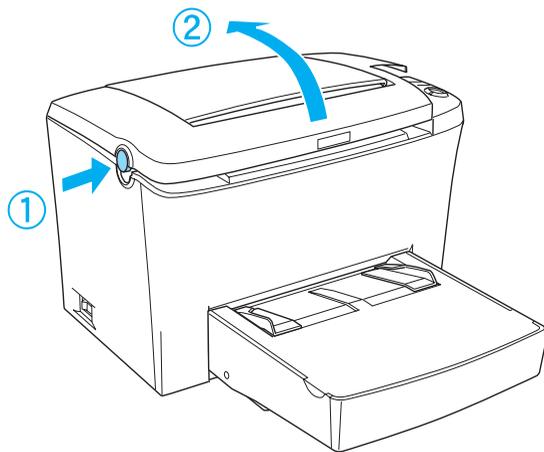
**Nota:**

*Depois de instalar o controlador de impressão e o EPSON Status Monitor 3, os utilizadores de Windows podem confirmar se o módulo de memória está instalado correctamente através do controlador. O estado do módulo de memória é apresentado no menu Definições Opcionais, em Propriedades.*

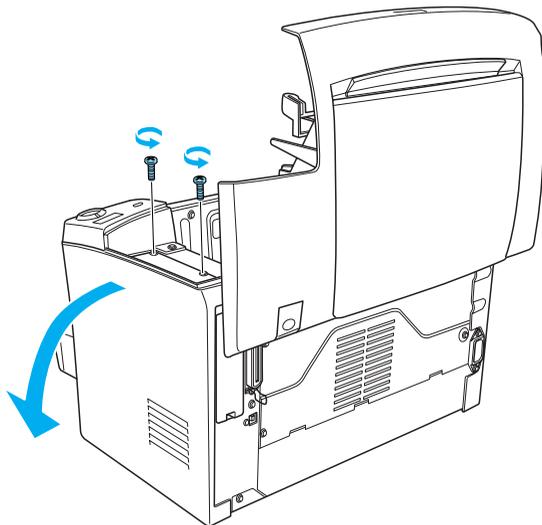
## **Remover um módulo de memória**

Para retirar o módulo DIMM, execute as seguintes operações:

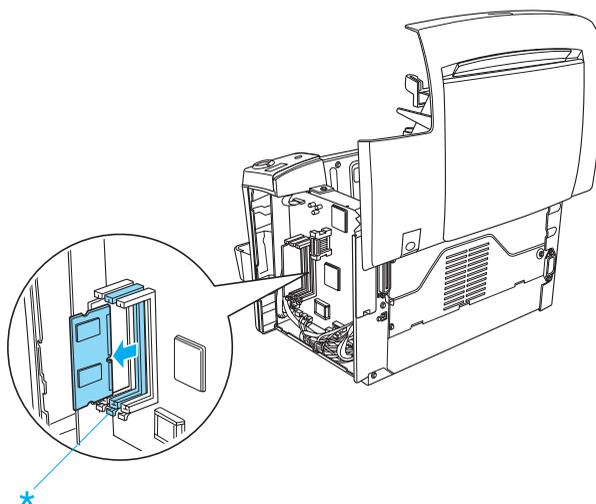
1. Certifique-se de que o cabo de alimentação da impressora está desligado.
2. Prima a patilha localizada no lado esquerdo da impressora e, em seguida, levante a tampa.



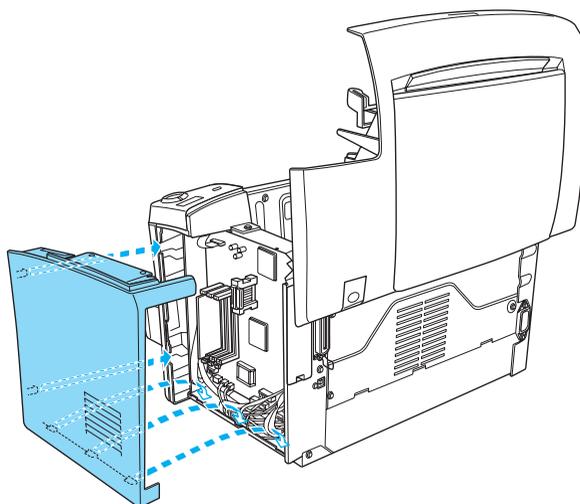
3. Utilizando uma chave philips, retire os dois parafusos que fixam a tampa no lado direito da impressora. Retire a tampa lateral, puxando-a na sua direcção.



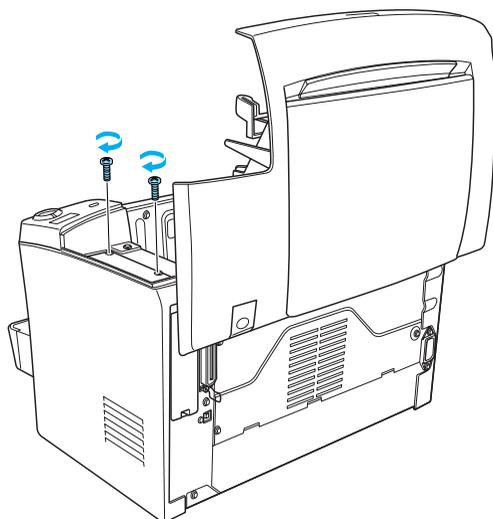
- Empurre o grampo da ranhura de RAM (cinzenta) para fora, para soltar o módulo, e retire o módulo DIMM puxando-o com firmeza por ambas as extremidades.



- Reinstale a tampa lateral.



6. Fixe a tampa lateral com os dois parafusos.



7. Feche a tampa da impressora devagar.

---

## Módulo ROM

A instalação do módulo ROM do Kit de Adobe PostScript 3 opcional (C12C832521) na ranhura de ROM da impressora permite uma impressão otimizada de documentos complexos, através da linguagem de impressão PostScript.

### Instalar um módulo ROM

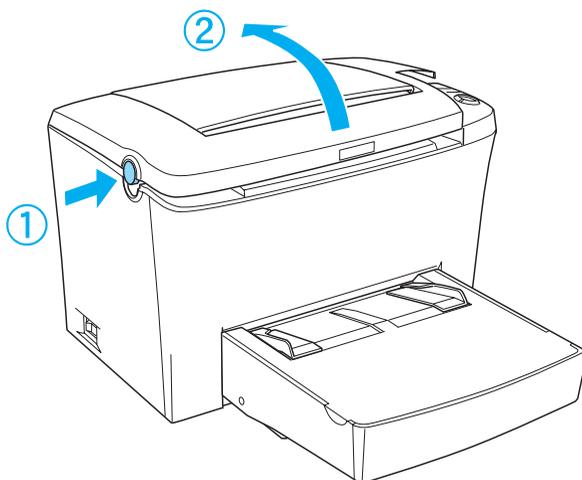
Para instalar o módulo ROM, execute as seguintes operações:



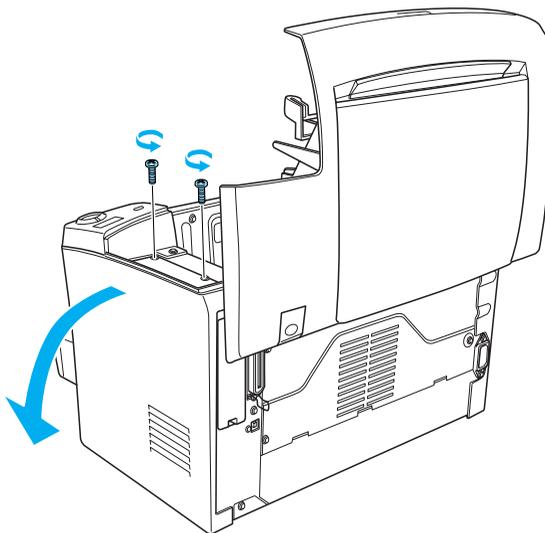
**Atenção:**

*Para evitar choques eléctricos, não tente instalar um módulo ROM sem, antes, desligar a impressora.*

1. Certifique-se de que o cabo de alimentação da impressora está desligado.
2. Prima a patilha localizada no lado esquerdo da impressora e levante a tampa.



3. Utilizando uma chave philips, retire os dois parafusos que fixam a tampa no lado direito da impressora. Retire a tampa lateral, puxando-a na sua direcção.



**Nota:**

Tenha cuidado para não deixar cair os parafusos dentro da impressora ao removê-los. Pode ser útil utilizar uma chave magnetizada.



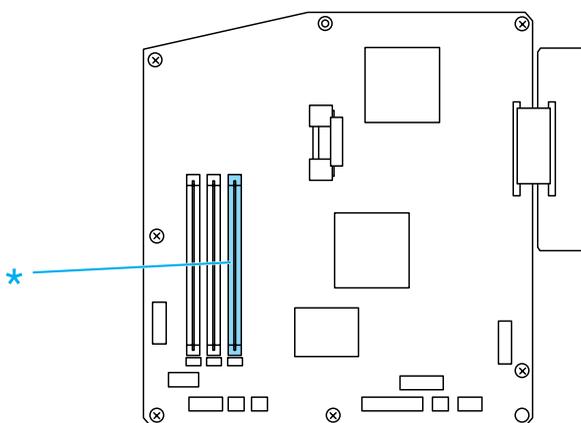
**Importante:**

- ❑ Certifique-se de que a impressora está desligada.
- ❑ Retire apenas os dois parafusos que prendem a tampa lateral direita.

**Atenção:**

- ❑ *Se remover os outros parafusos, ficará exposto a áreas de alta voltagem.*
  
- ❑ *Tenha cuidado ao trabalhar com componentes internos da impressora, porque alguns são afiados e podem causar lesões.*

4. Identifique a ranhura em que pretende instalar o módulo ROM. O módulo ROM é instalado na ranhura A (preta).

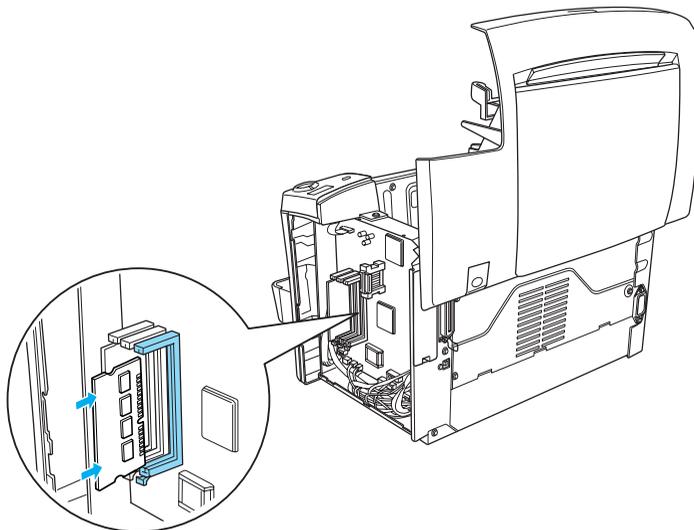
**Atenção:**

*Evite tocar nos componentes eléctricos expostos depois de remover a tampa lateral. Tenha em mente que estes componentes podem ficar quentes quando a impressora está a ser utilizada.*

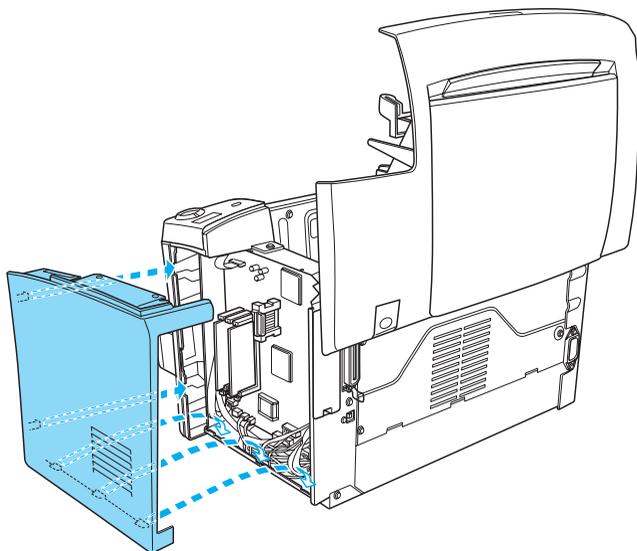
**Importante:**

*Antes de instalar o módulo, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.*

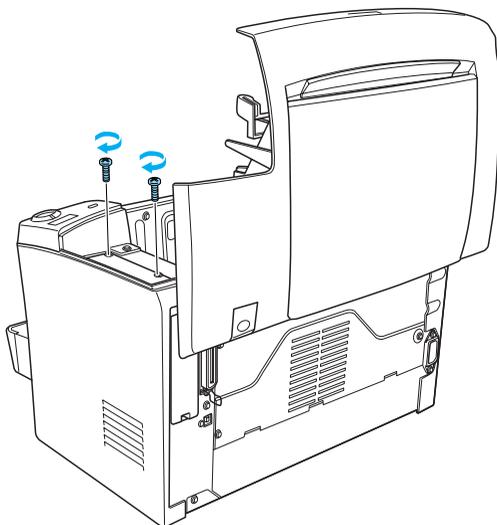
5. Insira com firmeza o módulo ROM na ranhura A (preta) no ângulo indicado em seguida. Segure o módulo ROM por ambos os lados e coloque-o na perpendicular, para o encaixar no lugar.



6. Reinstale a tampa lateral.



7. Fixe a tampa lateral com os dois parafusos.



8. Feche a tampa da impressora com cuidado, até ouvir o estalido do fecho.
9. Ligue a impressora à tomada e ligue-a.

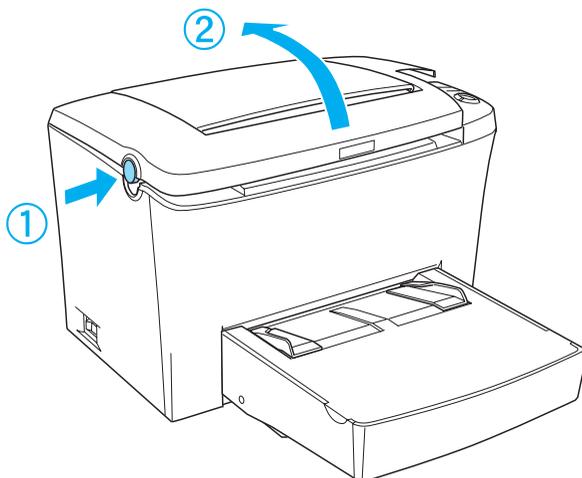
Para verificar se o módulo ROM está instalado correctamente, imprima uma folha de configuração. Para imprimir uma folha de configuração, consulte "Imprimir uma folha de configuração" na página 212.

Se o módulo ROM não estiver incluído na secção Configurações de Hardware da folha de configuração, desligue a impressora, desligue o cabo de alimentação, desligue todos os cabos de interface e volte a executar todos os passos apresentados anteriormente para se certificar de que instalou o módulo correctamente. Se o módulo ROM continuar a não aparecer na folha de configuração, contacte o seu fornecedor ou o Serviço de Assistência a Clientes da EPSON.

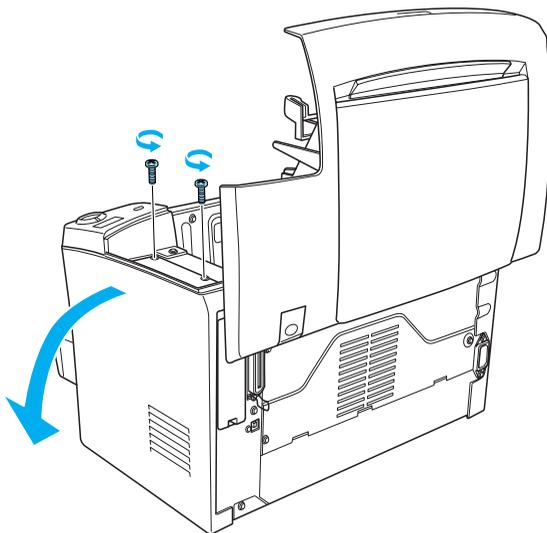
## **Remover um módulo ROM**

Para remover o módulo ROM, execute as seguintes operações:

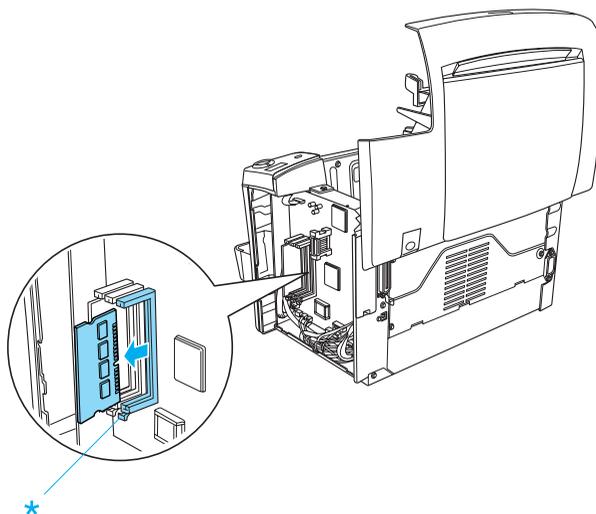
1. Certifique-se de que o cabo de alimentação da impressora está desligado.
2. Prima a patilha localizada no lado esquerdo da impressora e, em seguida, levante a tampa.



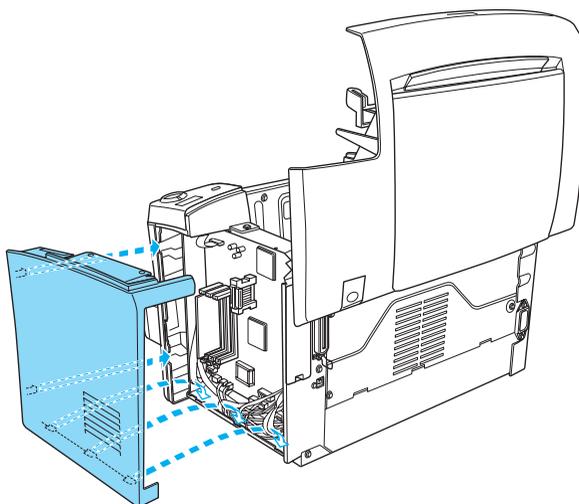
3. Utilizando uma chave philips, retire os dois parafusos que fixam a tampa no lado direito da impressora. Retire a tampa lateral, puxando-a na sua direcção.



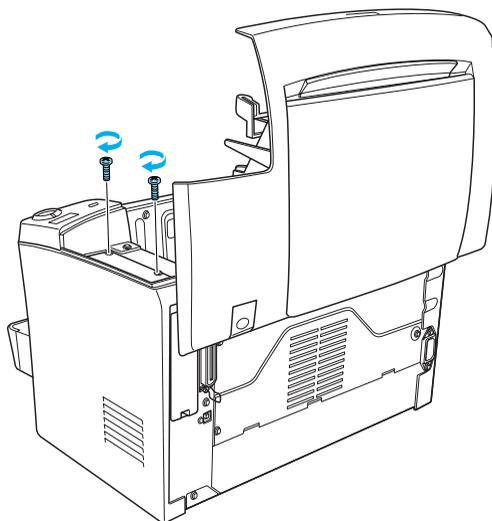
- Empurre o grampo da ranhura A (preta) para fora, para soltar o módulo ROM, e retire o módulo ROM puxando-o com firmeza por ambas as extremidades.



- Reinstale a tampa lateral.



6. Fixe a tampa lateral com os dois parafusos.



7. Feche a tampa da impressora devagar.

---

## ***Placas de interface***

Esta secção descreve o processo de instalação de uma placa de interface opcional na ranhura de interface Tipo B.

### ***Instalar uma placa de interface***

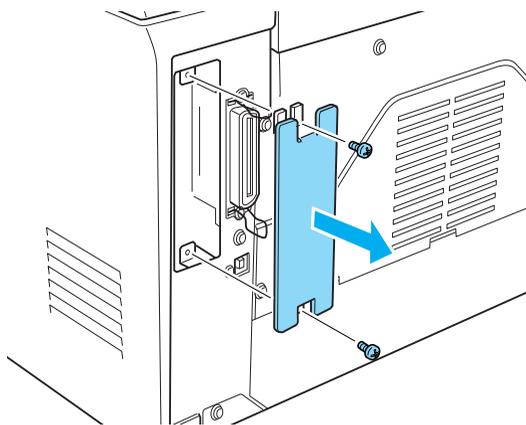
Para instalar uma placa de interface opcional, execute as operações apresentadas em seguida.



**Importante:**

*Antes de instalar uma placa de interface, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.*

1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de alimentação da impressora da tomada.
3. Desembale a placa de interface e retire todos os materiais de protecção.
4. Coloque-se na parte posterior da impressora.
5. Retire os dois parafusos que seguram a tampa de ranhura de interface e retire a tampa.



**Importante**

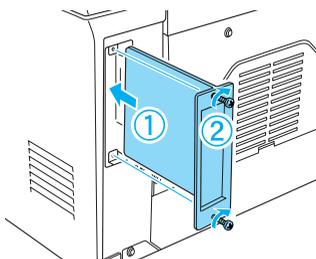
- ❑ *Certifique-se de que a impressora está desligada.*
- ❑ *Retire apenas os dois parafusos que prendem a tampa lateral direita.*



**Atenção:**

- ❑ *Se remover os outros parafusos, ficará exposto a áreas de alta voltagem.*
  
- ❑ *Tenha cuidado ao trabalhar com componentes internos da impressora, porque alguns são afiados e podem causar lesões.*

6. Introduza a placa de interface nos sulcos da ranhura de interface, da forma indicada em seguida. Empurre a placa com firmeza, para a encaixar no lugar. Em seguida, fixe a placa comos dois parafusos.



7. Volte a ligar o cabo de alimentação da impressora a uma tomada.
8. Ligue a impressora.

Para verificar se a placa está instalada correctamente, imprima uma folha de configuração. Para imprimir uma folha de configuração, consulte "Imprimir uma folha de configuração" na página 212.

Se a interface não aparecer na folha de configuração, desligue a impressora, desligue o respectivo cabo da tomada, desligue todos os cabos de interface e reveja todas as operações apresentadas anteriormente, para se certificar de que instalou a placa de interface correctamente. Se a interface instalada continuar a não aparecer na folha de configuração, contacte o seu fornecedor ou o Serviço de Assistência a Clientes da EPSON.

## ***Remover uma placa de interface***

Para remover a placa de interface opcional, execute as seguintes operações:

1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de alimentação da impressora da tomada.
3. Coloque-se na parte posterior da impressora.
4. Retire os dois parafusos que fixam a placa de interface e retire a placa da ranhura.
5. Reinstale a tampa da ranhura de interface e fixe-a com os dois parafusos.
6. Guarde a placa de interface num lugar seguro, até que volte a ser necessária.
7. Volte a ligar o cabo de alimentação da impressora a uma tomada.
8. Ligue a impressora.

---

## ***Imprimir uma folha de configuração***

Depois de instalar opções, tais como um Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 ou um módulo de memória, imprima uma folha de configuração para verificar se as opções estão instaladas correctamente.

Para imprimir uma folha de estado, prima a tecla  Informações no painel de controlo.



---

# **Utilizar o utilitário Remote Control Panel**

---

## **Para utilizadores de DOS**

### **Descrição geral do utilitário Remote Control Panel**

O Remote Control Panel é um utilitário que permite alterar as definições da impressora, tais como a qualidade de impressão, o formato de papel e a definição RITech, quando estas definições não podem ser especificadas a partir da aplicação ou do controlador de impressão.

### **Quando é que se deve utilizar o utilitário Remote Control Panel?**

**Nota:**

*Antes de usar este utilitário, leia o ficheiro LEIA-ME que se encontra na pasta RCP do CD-ROM que contém o software da impressora. (O nome da pasta depende do país de aquisição.) Este ficheiro contém informações importantes sobre o utilitário.*

O utilitário Remote Control Panel é a interface de software que permite seleccionar o modo de emulação da impressora e especificar definições que, normalmente, não podem ser efectuadas no controlador de impressão. Além disso, este utilitário também permite efectuar definições básicas da impressora, tais como o número de cópias, o formato de papel e o tipo de papel.

No entanto, não tem de utilizar o utilitário Remote Control Panel para alterar as definições básicas da impressora. Pode alterar as definições básicas que alteram a impressão final na maioria das aplicações e quaisquer definições especificadas no software sobrepõem-se às especificadas no utilitário Remote Control Panel. No entanto, se não for possível alterar as definições da impressora a partir da aplicação ou se estiver a utilizar o DOS, o utilitário Remote Control Panel dá acesso a essas definições.

### ***Ambiente operacional***

- Sistema operativo: MS-DOS Versão 3.3x ou posterior. Pode utilizar o rato, desde que o respectivo controlador esteja instalado. (Microsoft Mouse v.7.04 ou posterior, ou Logitech v.6.43 ou posterior.)
- Memória: Mínimo de 360 KB, embora os requisitos exactos variem consoante a versão do sistema operativo.
- Interface: Paralela. O utilitário funciona em qualquer dos modos de interface paralela: unidireccional e bidireccional. No modo unidireccional, o computador pode transmitir as definições para a impressora mas não pode obter os dados de configuração desta.

### ***Instalar o utilitário Remote Control Panel***

Para instalar o utilitário, execute as seguintes operações:

1. Introduza, no leitor do computador, o CD-ROM do software da impressora, que contém o utilitário.

2. Introduza o comando seguinte na linha de comandos do DOS e prima a tecla **Enter**.

D:\RCP\SETUP

**Nota:**

*A letra da unidade depende do computador.*

3. Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o utilitário.

### ***Abrir o utilitário Remote Control Panel***

Antes de iniciar o utilitário Remote Control Panel, tenha em mente que pode utilizar as seguintes teclas para navegar no utilitário:

TABULAÇÃO:      Avança para o menu seguinte

Shift+              Regressa ao menu anterior

TABULAÇÃO:

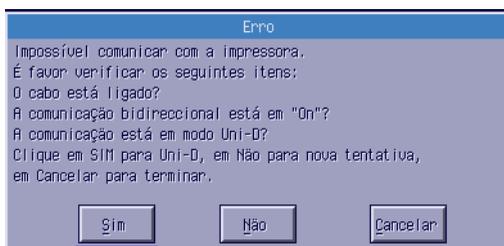
Teclas de seta:      Permitem percorrer as opções dos menus

ENTER:              Regista a selecção (executa a operação)

Para iniciar o utilitário Remote Control Panel, introduza o comando seguinte na linha de comandos do DOS e prima a tecla **Enter**. (Se tiver alterado o directório predefinido durante a instalação, introduza o respectivo nome.)

C:\EPSONRCP\EPRCP

Se o utilitário Remote Control Panel não conseguir comunicar com a impressora no modo bidireccional, aparece a caixa de diálogo apresentada em seguida. Se for possível utilizar uma comunicação bidireccional, ignore esta secção e avance directamente para "Caixa de diálogo Selecção de Modo" na página 140.



A caixa de diálogo de Erro contém as seguintes teclas:

**Tecla Sim:** Esta tecla permite prosseguir com uma comunicação bidireccional.

**Tecla Não:** Esta tecla faz com que o utilitário repita a tentativa de estabelecimento de uma comunicação bidireccional.

**Tecla Cancelar:** Esta tecla fecha o utilitário.

Faça clique em **Sim**; é apresentada a caixa de diálogo Selecção de Impressora.

## Caixa de diálogo Selecção de Impressora



A caixa de diálogo contém as seguintes teclas e definições:

Caixa Selecção da Impressora:

Permite seleccionar a impressora na lista.

Tecla OK:

Faça clique nesta tecla para abrir a caixa de diálogo Selecção de Modo.

Tecla Sair:

Esta tecla fecha o utilitário.

Tecla Ajuda:

Faça clique nesta tecla para abrir a Ajuda interactiva.

Selecione a sua impressora e faça clique em OK. Aparece a caixa de diálogo Selecção de Modo.

## Caixa de diálogo Seleção de Modo



A caixa de diálogo contém as seguintes teclas e definições::

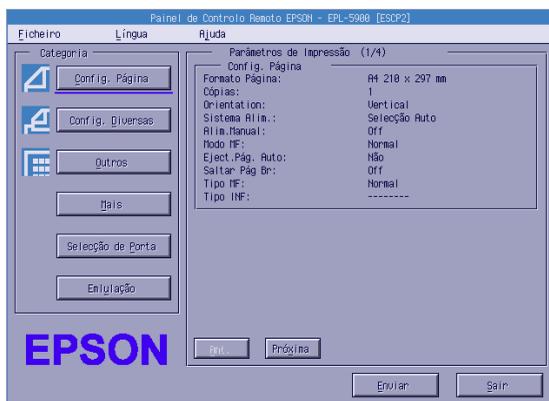
**Caixa Seleccionar Modo:** Permite seleccionar o modo de emulação de impressora pretendido numa lista.

**Tecla OK:** Faça clique nesta tecla para abrir o ecrã principal do Remote Control Panel.

**Tecla Sair:** Esta tecla fecha o utilitário.

**Tecla Ajuda:** Faça clique nesta tecla para abrir a Ajuda interactiva.

Seleccione o modo de emulação que pretende configurar e faça clique em OK. O ecrã principal do Remote Control Panel apresentado varia ligeiramente, consoante o modo de emulação seleccionado. O exemplo apresentado em seguida refere-se ao modo de emulação LaserJet4.



## ***Configurar definições básicas da impressora***

As definições apresentadas nesta secção também estão disponíveis no controlador de impressão. Na maioria dos casos, é possível aceder ao controlador de impressão através da aplicação. Deve tentar sempre alterar as definições básicas da impressora a partir da aplicação ou acedendo directamente ao controlador de impressão a partir do sistema operativo.

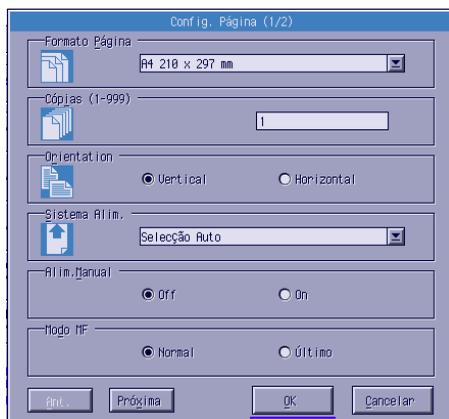
As definições configuradas na aplicação ou no controlador de impressão sobrepõem as especificadas no utilitário Remote Control Panel. No entanto, se não conseguir aceder ao controlador de impressão ou se estiver a utilizar o DOS, configure essas definições através deste utilitário.

### **Nota:**

As definições configuradas no utilitário Remote Control Panel só são activadas depois de se fazer clique em **Enviar** para transferir as informações para a impressora. Se partilhar esta impressora, as definições apresentadas no utilitário Remote Control Panel podem não reflectir as definições reais da impressora, porque estas podem ter sido alteradas por outros utilizadores. Mesmo se o utilitário Remote Control Panel já estiver a apresentar as definições que pretende, faça clique em **Enviar** para se assegurar de que imprime com essas definições.

## **Tecla Config. Página**

Faça clique em **Config. Página** no ecrã do Remote Control Panel; é apresentada a seguinte caixa de diálogo:



### **Nota:**

Utilize **Próxima** e **Ant.** para aceder a todas as opções de definição disponíveis.

## **Formato Página**

Pode definir aqui o formato de página padrão. Só deve alterar esta definição no utilitário Remote Control Panel se não a conseguir configurar a partir da aplicação.

Se o formato de página que pretende não estiver incluído na lista apresentada em seguida, pode definir um formato novo, utilizando a definição Personalizado. As dimensões do formato de página tem de estar compreendidas dentre dos seguintes valores: 76 a 216 mm × 127 a 356 mm.

As opções de Formato de Página são as seguintes:

A4 (predefinido)  
A5  
B5  
LT (Letter)  
HLT (Half letter)  
LGL (Legal)  
GLT (Government letter)  
GLG (Government legal)  
EXE (Executive)  
F4  
MON (Monarch)  
C10 (Commercial 10)  
DL  
C5  
C6  
ISO B5 (International B5)  
CTM (Personalizado)

### *Cópias*

Permite definir o número de cópias que pretende imprimir. Pode introduzir qualquer valor entre 1 e 999. Se possível, deve especificar o número de cópias a partir da aplicação. Esta definição também afecta o valor dos outros modos de emulação.

### *Página (apenas LaserJet4)*

Permite especificar o número de linhas horizontais que uma página contém. Pode introduzir qualquer valor entre 5 e 128. Esta definição está disponível apenas no modo LaserJet4.

### *Função CR (apenas LaserJet4)*

Determina se deve ser executado apenas um retorno do carroto (CR) ou um retorno do carroto e um avanço de linha (LF). Quando a opção CR (predefinida) está seleccionada, a impressora não executa um avanço de linha com cada retorno do carroto. A opção CR+LF faz com que a impressora acrescente um avanço de linha a cada comando de retorno do carroto que recebe. Selecciona CR+LF se as linhas do texto se sobrepuserem no documento.

### *Função LF (apenas LaserJet4)*

Determina se deve ser executado apenas um avanço de linha (LF) ou um avanço de linha e um retorno do carroto (CR). Quando a opção LF (predefinida) está seleccionada, a impressora não executa um avanço de linha com cada avanço de página (FF). A opção CR+LF faz com que a impressora acrescente um retorno do carroto a cada comando de avanço de linha que recebe. Selecciona CR+LF se a impressora não imprimir os caracteres que ultrapassam a margem direita.

### *Orientação*

Permite especificar se a página é impressa na orientação **Vertical** (predefinida) ou **Horizontal**. As páginas deste manual encontram-se na orientação vertical.

### *Sistema Alim.*

Permite seleccionar o método e o sistema de alimentação, entre as seguintes definições: **Seleção Auto** (o papel é alimentado a partir do alimentador que tem o formato de papel correcto), **Alim. MF** (Alimentador MF), **AAF Inf.** (Alimentador Inferior para 500 Folhas A4, se instalado). A predefinição é **Seleção Auto**.

### *Alimentação manual*

Sim selecciona o modo de alimentação do alimentador MF. A predefinição é **Não**. Para mais informações, consulte "Colocar papel na ranhura de alimentação manual" na página 21.

## *Largura A4 (apenas LaserJet4)*

Permite utilizar o formato de papel A4 Largo no alimentador MF.

## *Modo MF*

Determina a ordem de prioridade dos sistemas de alimentação que deve ser utilizada quando a definição Sistema Alim. está configurada como **Auto** ou quando o sistema de alimentação não for especificado. As opções disponíveis são **Normal** (predefinição) e **Último**. Com a opção **Normal**, é dada prioridade ao Alimentador MF; com a opção **Último**, a prioridade é dada ao Alimentador Inferior para 500 Folhas A4.

## *Eject. Pág. Auto*

Especifica se o papel é ou não ejectado quando se esgota o tempo definido em Intervalo. A predefinição é **Não**, o que significa que o papel não é ejectado quando se esgota o tempo definido em Intervalo. Esta opção não está disponível no modo PCL6.

## *Salto Pág. Br*

Quando esta opção está activada, a impressora ignora as páginas que não contenham nem imagens nem caracteres, permitindo poupar papel. A predefinição é **Não**.

## *Tipo MF*

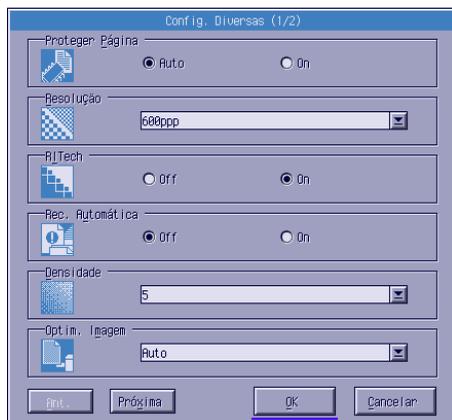
Permite especificar o tipo de papel utilizado quando se imprime a partir do alimentador MF. As opções disponíveis são **Normal** (predefinição), **Timbrado**, **Reciclado**, **Cor**, **Transparência** e **Etiquetas**.

## *Tipo AAF INF*

Permite especificar o tipo de papel utilizado quando se imprime a partir do Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 opcional. As opções disponíveis são **Normal** (predefinição), **Timbrado**, **Reciclado** e **Cor**.

## Config. Diversas

Faça clique em Config. Diversas no ecrã do Remote Control Panel; é apresentada a seguinte caixa de diálogo:



### **Nota:**

*Utilize Próxima e Ant. para aceder a todas as opções de definição disponíveis.*

## Proteger Página

A função Proteger Página permite atribuir memória adicional da impressora à impressão de dados. Pode ser necessário utilizar a função Proteger Página se estiver a imprimir uma página muito complexa. Se ocorrer uma saturação de impressão, altere a definição para Sim e reimprima os dados. Isto reduz a quantidade de memória reservada à recepção de dados, razão pela qual o computador pode demorar mais tempo para enviar a tarefa de impressão, mas permite imprimir tarefas complexas. Regra geral, a função Proteger Página funciona melhor se estiver definida como Auto (predefinida). Também pode ser necessário aumentar a memória da impressora, se os erros de memória se repetirem.

### **Nota:**

*Quando se altera a definição Proteger Pág., a memória da impressora é reconfigurada, apagando todas as fontes descarregadas.*

### **Resolução**

Permite seleccionar a resolução que se pretende utilizar para imprimir. As definições disponíveis são 1200 ppp, 600 ppp (predefinição) e 300 ppp.

### **RITech**

Permite activar ou desactivar a definição RITech (Resolution Improvement Technology). A predefinição é Sim. Para mais informações sobre o RITech, consulte "Seleccionar a qualidade de impressão" na página 28 (Windows) ou "Seleccionar a qualidade de impressão" na página 84 (Macintosh).

### **Autocontin.**

Permite à impressora recuperar automaticamente de uma condição de saturação, memória insuficiente para a tarefa actual ou de um erro Mudar papel. A impressora continua a imprimir alguns segundos após o surgimento de um destes problemas.

Quando a função Rec. Automática está definida como Não, tem de premir a tecla  Iniciar/Parar para continuar a imprimir. Na maioria dos casos, deixe a função Rec. Automática definida como Não (predefinição), de modo a que saiba quando um erro ocorre e a que possa efectuar as correcções necessárias. Pode ter interesse em definir a função Rec. Automática como Sim ao imprimir tarefas longas ou quando se afastar da impressora por períodos de tempo extensos.

### **Densidade**

Permite ajustar a densidade de impressão, para tornar a impressão mais escura ou mais clara. Faça clique na tecla de seta para escurecer ou aclarar as impressões.

## *Modo económico*

Pode definir o Modo Económico como **Sim** ou **Não** (predefinição). Quando se selecciona esta definição, a impressora economiza toner, substituindo o interior preto dos caracteres por uma sombra de cinzento. Os caracteres são contornados a preto nas extremidades direita e inferior.

## *Sem Toner*

Permite especificar se a impressora deve continuar a imprimir ou parar quando é detectado o erro Sem Toner. Se definir esta opção como **Continuar** (predefinição), a impressora continua a imprimir, independentemente do erro. Deve utilizar esta função se estiver longe da impressora. Se esta função estiver definida como **Parar**, a impressora pára de imprimir quando é detectado o erro Sem Toner.

## *Optim. Imagem (apenas LaserJet4)*

Permite imprimir gráficos complexos, mesmo quando a impressão atinge o limite de memória. Quando esta função está definida como **Sim**, a quantidade de dados gráficos é reduzida automaticamente, permitindo imprimir documentos complexos. No entanto, a qualidade dos gráficos é reduzida.

## *Atribuição Alim.*

Altera a atribuição do comando de selecção de sistema de alimentação. Quando se selecciona **4**, os comandos são definidos como compatíveis com a HP LaserJet4. Quando se selecciona **4K**, os comandos são definidos como compatíveis com a HP LaserJet 4000, 5000 e 8000. Quando se selecciona **5S**, os comandos são definidos como compatíveis com a HP LaserJet 5S.

## *Formato do alimentador MF*

Permite definir o formato de papel a utilizar no alimentador MF. As opções são as mesmas que as do Formato de página. Esta definição também afecta o valor dos outros modos de emulação.

## Tipo de papel

Permite especificar o tipo de papel, para melhorar a qualidade de impressão. A opção **Grosso W** (188 mm de largura ou mais) destina-se a papel com largura igual ou superior a 188 mm. A opção **Grosso N** (largura inferior a 188 mm) destina-se a papel estreito, como envelopes. A opção **Transparência** destina-se a transparências. Utilize sempre a opção **Normal** (predefinição), a não ser que surjam problemas de qualidade de impressão.

## Correcção de Ponto

Esta definição é relevante apenas para a impressão a 1200 ppp. Quando esta opção está definida como **Sim**, o padrão de impressão das linhas de 1 ponto é corrigido automaticamente para melhorar o aspecto.

## Tecla Mais

Faça clique em **Mais** no ecrã do Remote Control Panel; é apresentada a seguinte caixa de diálogo:

Dialog box titled "Mais (1/2)" with the following settings:

- Limite Sup (-99,8 - 99,8mm): 0,0
- Limite Esq (-99,8 - 99,8mm): 0,0
- Repouso:  Activado,  Desactivado
- Intervalo (0,5-300segundo): 60
- Formato Papel Ignorado:  Off,  On
- País: País\_Latina

Buttons at the bottom: Ant., Próxima, OK, Cancelar.

### *Limite superior*

Permite ajustar a posição vertical da impressão na página. A definição é especificada em milímetros. Pode mover a posição de impressão em incrementos de 0,5 mm a contar da margem superior (os valores possíveis são -99 a 99).

### *Limite esquerdo*

Permite ajustar a posição horizontal da impressão na página. A definição é especificada em milímetros. Pode mover a posição de impressão em incrementos de 0,5 mm a contar da margem esquerda (os valores possíveis são -99 a 99).

### *Repouso*

Permite definir o modo de Repouso como **Activar** (predefinição) ou **Desactivar**. Quando o modo de Repouso está activado, a impressora entra no modo de hibernação se não for utilizada durante 15 minutos. A impressora inicia o processo de aquecimento assim que recebe dados e fica pronta para imprimir em cerca de 11 segundos. Quando o modo de Repouso está desactivado, a impressora permanece quente e pronta para imprimir a todo o momento.

### *Intervalo*

Permite definir o tempo que a impressora espera antes de procurar a tarefa de impressão seguinte. Se a impressora estiver operacional e não receber dados novos durante o tempo aqui especificado, a impressora muda automaticamente para o canal receptor de dados seguinte. Pode definir o valor do tempo de espera em incrementos de 1 segundo (os valores possíveis são 5 a 300).

### *Formato Papel Ignorado*

Permite especificar se os erros de formato de papel detectados devem ser ignorados. Quando esta opção é activada, a impressora continua a imprimir, mesmo quando o tamanho da imagem excede a área de impressão do formato de papel especificado. Isto pode fazer com que apareçam manchas, pelo facto de o toner não ser transferido correctamente para o papel. Quando esta opção está desactivada (predefinição), a impressora pára de imprimir se ocorrer um erro de formato de papel.

### *País (apenas ESCP2, FX)*

Permite seleccionar o conjunto de caracteres internacional.

### *Tabela CG (apenas ESCP2, FX)*

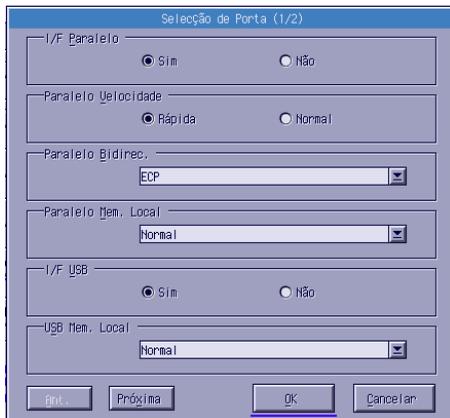
Permite seleccionar a tabela de caracteres. As tabelas de caracteres contêm os caracteres e os símbolos utilizados nos diversos idiomas. A impressora imprime o texto com base na tabela de caracteres seleccionada.

### *Código Página (apenas I239X)*

Permite seleccionar a tabela de caracteres. As tabelas de caracteres contêm os caracteres e os símbolos utilizados nos diversos idiomas. A impressora imprime o texto com base na tabela de caracteres seleccionada.

## Tecla Selecção de Porta

Faça clique em **Selecção de Porta** no ecrã do Remote Control Panel; é apresentada a seguinte caixa de diálogo:



### **Nota:**

*Utilize **Próxima** e **Ant.** para aceder a todas as opções de definição disponíveis.*

### **I/F Paralelo**

Permite especificar se a porta paralela deve ser activada. A predefinição é **Sim**.

### **Paralelo Velocidade**

Permite especificar a largura dos impulsos do sinal de aviso de recepção, quando são recebidos dados através da porta paralela. Quando esta opção está definida como **Rápida** (predefinição), a largura do impulso é de aproximadamente 1 NS. Quando esta opção está definida como **Normal**, a largura do impulso é de aproximadamente 10 NS.

### *Paralelo Bidirec.*

Permite especificar o modo das comunicações bidireccionais: ECP (predefinição), Nibble ou Não.

### *Paralelo Mem. Local*

Permite especificar a quantidade de memória que deve ser utilizada para receber e imprimir dados através da interface paralela. Se a opção seleccionada for **Máxima**, é atribuída mais memória à recepção de dados. Se a opção seleccionada for **Mínima**, é atribuída mais memória à impressão de dados. A predefinição é Normal.

### *I/F USB*

Permite especificar se a porta USB deve ser activada. A predefinição é Sim.

### *USB Mem. Local*

Permite especificar a quantidade de memória que deve ser utilizada para receber e imprimir dados através da interface USB. Se a opção seleccionada for **Máxima**, é atribuída mais memória à recepção de dados. Se a opção seleccionada for **Mínima**, é atribuída mais memória à impressão de dados. A predefinição é Normal.

### *I/F AUX*

Permite especificar se a porta de interface auxiliar deve ser activada (se houver uma placa de interface opcional instalada). A predefinição é Sim.

## *Aux Mem. Local*

Permite especificar a quantidade de memória que deve ser utilizada para receber dados através da placa de interface opcional. Se for definida como **Máxima**, é atribuída mais memória à recepção de dados. Se a opção seleccionada for **Mínima**, é atribuída mais memória à impressão de dados. A predefinição é Normal.

## **Seleccionar a emulação de impressora**

Tem de alterar o modo de emulação da impressora através do utilitário Remote Control Panel, porque o controlador de impressão não dá acesso a esta definição.

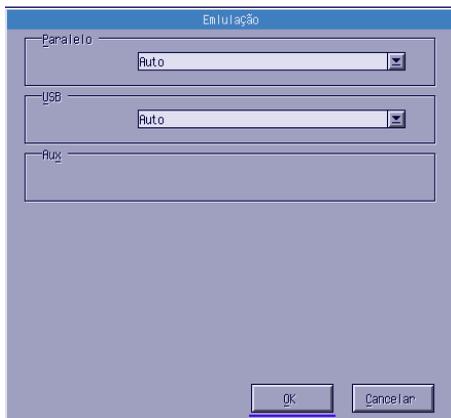
Os modos de emulação padrão suportados são: LJ4 (PCL5e), PCL6, GL2, FX, ESCP2 e I239X. O modo PS3 também está disponível, se instalar o módulo ROM do Kit Adobe PostScript 3. Pode especificar uma emulação diferente para cada uma das interfaces, ou seja, para cada computador ao qual é impressora é ligada.

### **Nota:**

*As definições configuradas no utilitário Remote Control Panel só são activadas depois de se fazer clique em **Enviar** para transferir as informações para a impressora. Se partilhar esta impressora, as definições apresentadas no utilitário Remote Control Panel podem não reflectir as definições reais da impressora, porque estas podem ter sido alteradas por outros utilizadores. Mesmo se o utilitário Remote Control Panel já estiver a apresentar as definições que pretende, faça clique em **Enviar** para se assegurar de que imprime com essas definições.*

## **Tecla Emulação**

Faça clique em **Emulação** no ecrã do Remote Control Panel; é apresentada a seguinte caixa de diálogo:



### **Paralela**

Permite especificar a emulação para a interface paralela.

### **USB**

Permite especificar a emulação para a interface USB.

### **AUX**

Permite especificar a emulação para a interface auxiliar. Esta opção está disponível apenas quando está instalada uma placa de interface Tipo B opcional.

## **Outras definições especiais**

As definições apresentadas nesta secção são as menos utilizadas com esta impressora. No entanto, se desejar efectuar as alterações descritas em seguida, tem de especificá-las através do utilitário Remote Control Panel, porque o controlador de impressão não permite configurá-las.

### **Nota:**

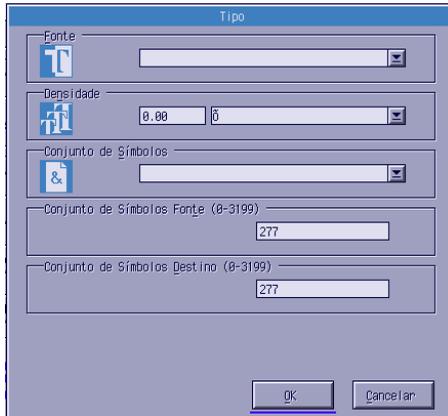
*As definições configuradas no utilitário Remote Control Panel só são activadas depois de se fazer clique em **Enviar** para transferir as informações para a impressora. Se partilhar esta impressora, as definições apresentadas no utilitário Remote Control Panel podem não reflectir as definições reais da impressora, porque estas podem ter sido alteradas por outros utilizadores. Mesmo se o utilitário Remote Control Panel já estiver a apresentar as definições que pretende, faça clique em **Enviar** para se assegurar de que imprime com essas definições.*

## Tecla Tipo

Faça clique em Tipo no ecrã do Remote Control Panel; é apresentada a seguinte caixa de diálogo:

### *Nota:*

*Esta tecla e a caixa de diálogo estão disponíveis apenas no modo LaserJet4.*



### *Fonte*

Permite especificar a fonte.

### *Densidade*

Permite especificar a densidade das fontes fixas. O intervalo de densidade possível é 0,44 a 99,99.

## Conjunto de símbolos

Permite seleccionar o conjunto de símbolos que pretende utilizar. Se a fonte seleccionada não estiver disponível para o conjunto de símbolos seleccionado, é substituída pelo conjunto de símbolos actualmente seleccionado. Estão disponíveis os seguintes conjuntos de símbolos:

Roman-8	Norweg1	Italiano	ECM94-1
Swedis2	ANSI ASCII	Reino Unido	French2
Alemão	Legal	8859-2 ISO	Espanhol
PsMath	8859-9 ISO	WiTurkish	MsPublishing
VeMath	DeskTop	Math-8	WiE.Europe
PcTk437	Windows	PsText	IBM-US
IBM-DN	VeInternational	PcMultilingual	PiFont
VeUS	Outro	PcE.Europe	WiAnsi

### **Nota:**

- ❑ *Os conjuntos de símbolos apresentados em seguida não podem ser seleccionados em conjunto com as fontes Swiss 721 SWM e Dutch 801 SWM: PsMath, MsPublishing, VeMath, Math-8 e PiFont.*
- ❑ *Os caracteres 9Bh a 9Fh dos conjuntos de símbolos VeInternational e VeUS não podem ser impressos nem com a fonte Swiss 721 SWM nem com a fonte Dutch 801 SWM.*

## **Tecla Outros**

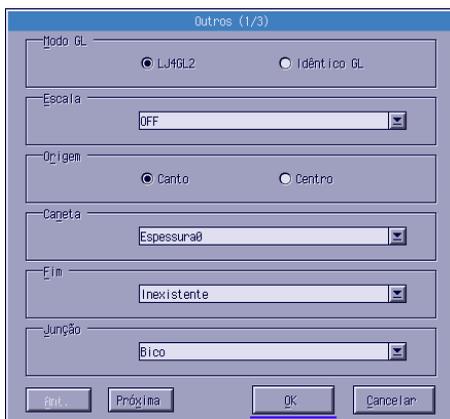
Faça clique em **Outros**; é apresentada a caixa de diálogo Outros. A caixa de diálogo que aparece de facto depende do modo de emulação utilizado.

**Nota:**

*Esta tecla não está disponível no modo LaserJet4.*

### Modo GL2

Quando o modo de emulação utilizado é GL2, aparece a seguinte caixa de diálogo:



**Nota:**

*Utilize Próxima e Ant. para aceder a todas as opções de definição disponíveis.*

### Modo GL

Permite seleccionar o modo LJ4GL2 ou GLlike. A definição padrão é LJ4GL2.

## Escala

Permite alternar entre a impressão em formato original ou em formato reduzido. Esta definição também determina a escala de redução da impressão. Pode imprimir dados originalmente criados para o formato de papel seleccionado na definição Escala no formato seleccionado na definição Formato Página. Por exemplo, pode efectuar uma redução de A3 para A4.

## Origem

Permite definir o sistema de coordenação da plotter para utilizar como origem o canto inferior esquerdo (**Canto**) ou o centro do limite do grampo (**Centro**).

## Caneta

Permite seleccionar a cor dos caracteres impressos. A **Caneta0** é branca, o que significa que é impresso o fundo em vez do carácter, como os símbolos das informações "importante" e "atenção" neste manual. Todas as outras são pretas, como os caracteres desta frase. (As canetas 2 a 6 são cores diferentes para as cores das impressoras e estão disponíveis apenas no modo GLlike.)

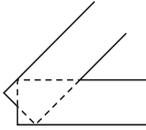
## Fim

Permite seleccionar o tipo dos fins das linhas. A predefinição é **Inexistente**. Consulte as figuras apresentadas em seguida.

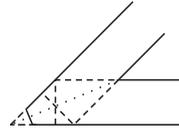


## Junção

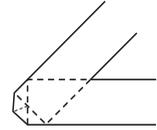
Permite definir a forma como as extremidades das linhas se devem juntar. A predefinição é **Bico**. Consulte as figuras apresentadas em seguida.



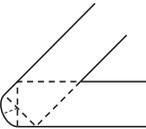
Inexistente



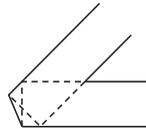
Bico  
Bico/Média



Triangular



Redondo



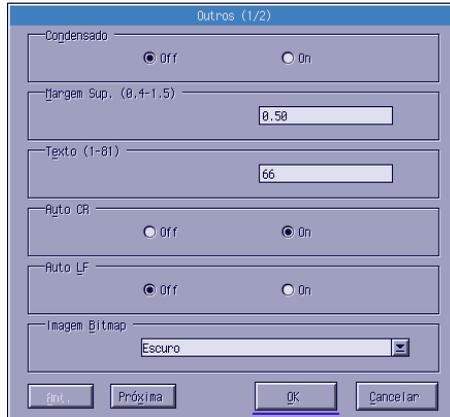
Média

## *Caneta0, Caneta1, Caneta2, Caneta3, Caneta4, Caneta5, Caneta6*

Permite seleccionar a espessura da linha. Pode seleccionar um valor entre 0,05 e 5,00 mm, em incrementos de 0,05 mm. As canetas 3 a 6 estão disponíveis apenas no modo illite.

## Modos ESCP2, FX e I239X

Quando o modo de emulação utilizado é ESCP2, FX ou I239X, aparece a seguinte caixa de diálogo:



### **Nota:**

Utilize *Próxima* e *Ant.* para aceder a todas as opções de definição disponíveis.

### **Condensado (apenas ESCP2 e FX)**

Permite alterar o espaçamento dos caracteres. A impressão condensada é útil para folhas de cálculo e outras aplicações que precisam de acomodar muita informação em cada linha. No entanto, a definição de 15 cpp (caracteres por polegada) não pode ser condensada.

### **Margem Sup. (apenas ESCP2 e FX)**

Permite especificar a distância que separa o início da folha da linha base da primeira linha imprimível. A medida é especificada em incrementos de 0,05 polegadas.

### *Texto (apenas ESCP2 e FX)*

Permite definir o comprimento da página em linhas. A unidade de medida desta opção é linha de 1/6 polegadas.

#### **Nota:**

*Se alterar as definições de Orientação, Formato de Página ou Margem Sup., é automaticamente reposta a predefinição de comprimento de página de cada um dos formatos de papel.*

### *Auto CR*

Permite executar uma operação de retorno do carro e avanço de linha (CR-LF) sempre que a posição de impressão exceder a margem direita. Se a função Auto CR estiver desactivada, a impressora não imprime os caracteres que ultrapassam a margem direita e não efectua uma mudança de linha enquanto não receber um comando CR. A maioria das aplicações pode controlar esta função.

### *Auto LF*

Permite especificar a definição de avanço de linha. Se desactivar a opção AutoLF (Off), a impressora não envia um comando de avanço automático de linha (LF) com cada retorno do carro (CR). Se activar a função Auto LF, a impressora acrescenta um avanço de linha a cada retorno do carro que recebe. Se as linhas de texto forem impressas sobrepostas, active a opção Auto LF (On).

### *Img Bitmap*

Com a opção Img Bitmap definida como Escura ou Clara, a impressora pode emular correctamente as densidades de gráficos definidas com os comandos da impressora. Se seleccionar Escura, a densidade da imagem de bitmap é alta. Se seleccionar Clara, a densidade da imagem de bitmap é baixa.

Com a função `Img Bitmap` definida como `Cód. Barras`, a impressora converte as imagens de bitmap em códigos de barras, preenchendo automaticamente quaisquer falhas verticais entre os pontos. Isto produz linhas verticais contínuas, que podem ser lidas por um leitor de códigos de barras. A função `Cód. Barras` não está disponível no modo `I239X`.

Este modo reduz o tamanho da imagem impressa e pode causar alguma distorção ao imprimir gráficos de imagens de bitmap.

### *Zero Cortado*

Esta opção permite especificar se a impressora imprime um zero cortado ( $\emptyset$ ) ou um zero vazio (0). Esta função é útil para distinguir claramente a letra maiúscula O do zero ao imprimir documentos como listas de programas.

### *Fonte*

Permite seleccionar uma fonte. A fonte predefinida é `Courier`. Depois de seleccionar a fonte pretendida, também pode ajustar o espaçamento e o tamanho da fonte, com as opções `Densidade` e `Condensado`.

### *Densidade*

Pode seleccionar uma densidade de caracteres de 10, 12 ou 15 cpp (caracteres por polegada) ou seleccionar o espaçamento proporcional.

### *Gráficos Alt. (apenas I239X)*

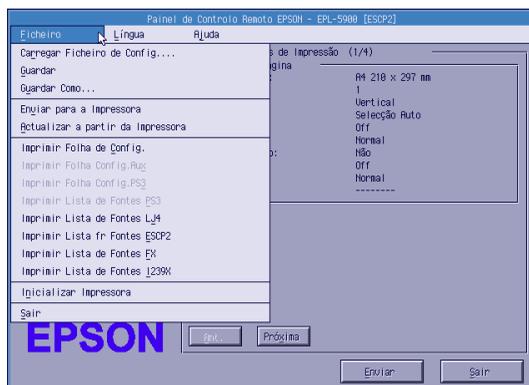
Activa ou desactiva a opção de Gráficos Alternativos. A predefinição é `Não`.

## *Jogo de Caracteres (apenas I239X)*

Permite seleccionar a tabela de caracteres 1 ou 2. Se seleccionar 1, os códigos de caracteres 80h a 9Fh são especificados como os códigos de controlo 00h a 1Fh. Se seleccionar 2, os códigos de caracteres 80h a 9Fh são especificados como caracteres normais.

## **Imprimir amostras de fontes**

Para imprimir as listas das fontes disponíveis nos diversos modos de emulação de impressora, seleccione a lista que pretende imprimir no menu Ficheiro. O menu Ficheiro apresentado em seguida refere-se ao modo de emulação LaserJet4.



---

## **Utilizadores de Macintosh**

### **Descrição geral do utilitário Remote Control Panel**

Esta secção apresenta uma introdução geral às funções do utilitário Remote Control Panel e contém instruções sobre a instalação e execução do mesmo.

### **Quando é que se deve utilizar o utilitário Remote Control Panel?**

O utilitário Remote Control Panel é a interface de software que permite seleccionar a porta da impressora e especificar definições que, normalmente, não podem ser efectuadas no controlador de impressão.

### **Ambiente operacional**

Sistema operativo:	Mac OS 8.1 a 9.x
Memória:	210 KB para a instalação
Espaço no disco:	190 KB de espaço livre no disco
Interface:	Compatível com USB 1.1/ AppleTalk

## ***Instalar o utilitário Remote Control Panel***

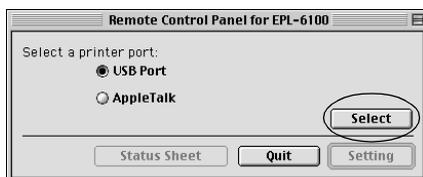
Para instalar o utilitário Remote Control Panel, execute as seguintes operações:

1. Introduza, no computador, o CD-ROM do software da impressora que contém o utilitário.
2. Arraste o ícone RCP para EPL-6100 directamente para o ambiente de trabalho ou para o disco rígido.

## ***Abrir o utilitário Remote Control Panel***

Para abrir o utilitário Remote Control Panel, execute as seguintes operações:

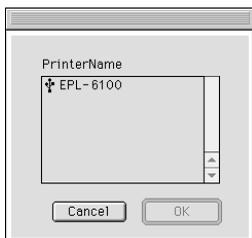
1. Faça clique duas vezes no ícone RCP for EPL-6100. É apresentada a caixa de diálogo do utilitário Remote Control Panel para EPL-6100.
2. Selecciona uma porta de impressora e faça clique em Seleccionar.



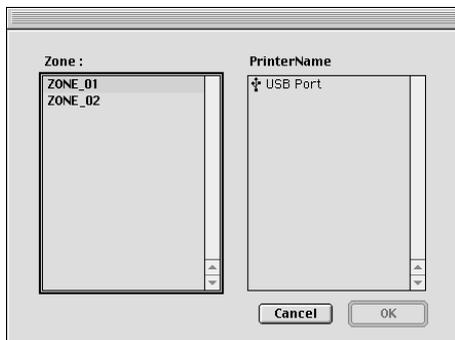
### ***Nota:***

- ❑ *Se a impressora estiver ligada através de USB, faça clique em Porta USB.*
- ❑ *Se a impressora estiver ligada através da placa de interface opcional, faça clique em AppleTalk.*

3. Selecciono o modelo da impressora e faça clique em OK.  
Se seleccionar Porta USB na caixa de diálogo do Remote Control Panel para EPL-6100:



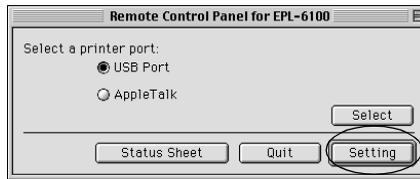
Se seleccionar AppleTalk na caixa de diálogo do Remote Control Panel para EPL-6100:



**Nota:**

- ❑ *As zonas de AppleTalk são apresentadas quando a zona está definida na rede. Selecciono a zona à qual a impressora está ligada. Para se inteirar da zona à qual a impressora está ligada, contacte o administrador da rede.*
- ❑ *O nome da impressora pode ser alterado quando a impressora está ligada através de AppleTalk. Confirme o nome da impressora junto do administrador da rede.*

4. Faça clique em Definição.



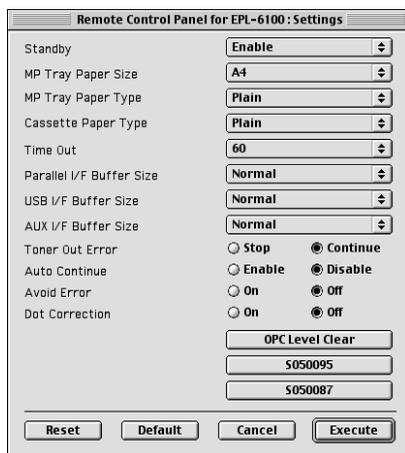
***Nota:***

*Pode imprimir uma folha de configuração, fazendo clique em **Folha de Estado**.*

5. Configure as definições pretendidas e, quando terminar, faça clique em OK. Para mais informações, consulte "Configurar as definições da impressora" na página 170.
6. Faça clique em Sair.

## Configurar as definições da impressora

Pode alterar as definições da impressora através do utilitário Remote Control Panel. Para aceder ao utilitário Remote Control Panel, consulte "Abrir o utilitário Remote Control Panel" na página 167.



A caixa de diálogo contém as seguintes teclas e definições:

**Tecla Reiniciar:** São repostas as predefinições da impressora e da caixa de diálogo.

**Tecla Predefinição:** São repostas as predefinições da caixa de dialogo. Para activar as definições, faça clique em Executar.

**Tecla Cancelar:** Fecha este utilitário sem guardar quaisquer definições.

**Tecla Executar:** Faça clique nesta tecla para confirmar as definições. As definições ficam disponíveis depois de se fazer clique nesta tecla.

**Nota:**

*As definições configuradas no utilitário Remote Control Panel só são activadas depois de se fazer clique em **Executar**.*

## *Repouso*

Permite definir o modo de Repouso como Activar (predefinição) ou Desactivar. Quando o modo de Repouso está activado, a impressora entra no modo de hibernação se não for utilizada durante 15 minutos. A impressora inicia o processo de aquecimento assim que recebe dados e fica pronta para imprimir em cerca de 11 segundos. Quando o modo de Repouso está desactivado, a impressora permanece quente e pronta para imprimir a todo o momento.

## *Formato de papel do AAF MF*

Pode definir aqui o formato de papel utilizado no alimentador MF.

**Nota:**

*O formato personalizado definido no controlador de impressão não pode ser seleccionado aqui.*

As opções de Formato de Página são as seguintes:

A4 (predefinido)

A5

B5

LT (Letter)

HLT (Half letter)

LGL (Legal)

GLT (Government letter)

GLG (Government legal)

EXE (Executive)

F4

MON (Monarch)

C10 (Commercial 10)

DL

C5

C6

IB5 (International B5)

#### *Tipo de papel do AAF MF*

Permite especificar o tipo de papel utilizado quando se imprime a partir do alimentador MF. As opções disponíveis são Normal (predefinição), Timbrado, Reciclado, Cor, Transp. e Etiquetas.

#### *Tipo de papel do alimentador 1*

Permite especificar o tipo de papel utilizado quando se imprime a partir do Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 opcional. As opções disponíveis são Normal (predefinição), Timbrado, Reciclado e Cor.

#### **Nota:**

*Esta definição está disponível apenas quando o Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 está instalado.*

## *Intervalo*

Permite definir o tempo que a impressora espera antes de procurar a tarefa de impressão seguinte. Se a impressora estiver operacional e não receber dados novos durante o tempo aqui especificado, a impressora muda automaticamente para o canal receptor de dados seguinte. Pode definir o valor do tempo de espera em incrementos de 1 segundo (os valores possíveis são 0 a 300).

## *I/F Paralela, Mem. Local*

Permite especificar a quantidade de memória que deve ser utilizada para receber e imprimir dados através da interface paralela. Se a opção seleccionada for **Máxima**, é atribuída mais memória à recepção de dados. Se a opção seleccionada for **Mínima**, é atribuída mais memória à impressão de dados. A predefinição é **Normal**.

## *I/F USB, Mem. Local*

Permite especificar a quantidade de memória que deve ser utilizada para receber e imprimir dados através da interface USB. Se a opção seleccionada for **Máxima**, é atribuída mais memória à recepção de dados. Se a opção seleccionada for **Mínima**, é atribuída mais memória à impressão de dados. A predefinição é **Normal**.

## *I/F AUX, Mem. Local*

Permite especificar a quantidade de memória que deve ser utilizada para receber e imprimir através da placa de interface opcional. Se for definida como **Máxima**, é atribuída mais memória à recepção de dados. Se a opção seleccionada for **Mínima**, é atribuída mais memória à impressão de dados. A predefinição é **Normal**.

## *Erro Sem Toner*

Permite especificar se a impressora deve continuar a imprimir ou parar quando é detectado o erro Sem Toner. Se definir esta opção como Continuar (predefinição), a impressora continua a imprimir, independentemente do erro. Deve utilizar esta função se estiver longe da impressora. Se esta função estiver definida como Parar, a impressora pára de imprimir quando é detectado o erro Sem Toner.

## *Autocontin.*

Permite à impressora recuperar automaticamente de uma condição de saturação, memória insuficiente para a tarefa actual ou de um erro Mudar papel. A impressora continua a imprimir alguns segundos após o surgimento de um destes problemas.

Quando a função Rec. Automática está desactivada, é necessário premir a tecla  Iniciar/Parar para continuar a imprimir. Na maioria dos casos, deixe a função Rec. Automática desactivada (predefinição), de modo a que saiba quando um erro ocorre e a que possa efectuar as correcções necessárias. Pode ter interesse activar a função Rec. Automática quando imprimir tarefas longas ou quando se afastar da impressora por períodos de tempo extensos.

## *Evitar erros*

Ao imprimir dados complexos (que incluem muitas palavras ou gráficos), pode ocorrer um erro porque a velocidade de impressão é maior do que a de processamento da imagem. Para evitar o erro de página, active a função Evitar Erro.

### ***Nota:***

*Quando esta definição está activada, o tempo de impressão pode ser maior. Se não imprimir dados complexos, desactive (predefinição) esta função.*

## *Correcção de Ponto*

Esta definição é relevante apenas para a impressão a 1200 ppp. Quando esta opção está definida como Sim, o padrão de impressão das linhas de 1 ponto é corrigido automaticamente para melhorar o aspecto.

### ***Nota:***

*Quando o modo de impressão definido no controlador é CRT, esta definição não está disponível.*

## *Anular Nível UF*

Faça clique nesta opção para reinicializar o contador de duração da unidade fotocondutora.

### ***Nota:***

*Reinicialize o contador quando substituir a unidade fotocondutora.*

## *S050095/S050087*

Faça clique nesta opção para reinicializar o contador de toner.

### ***Nota:***

*Reinicialize o contador apenas quando substituir a unidade de toner.*

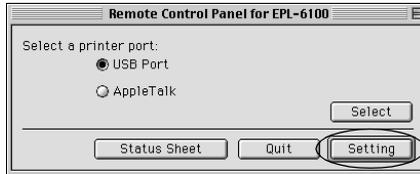
## ***Reinicializar os contadores de toner e da unidade fotocondutora***

Depois de substituir uma unidade de revelação ou uma unidade fotocondutora, reinicialize o contador de toner ou da unidade fotocondutora.

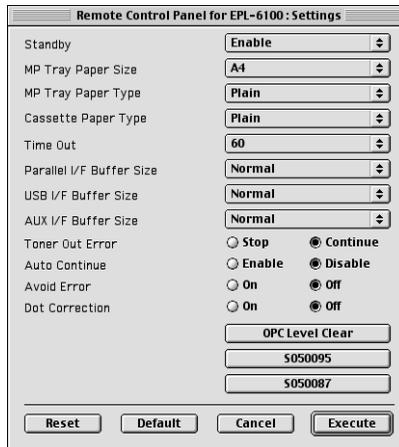
Pode reinicializar estes contadores através do utilitário Remote Control Panel.

## Reinicializar o contador de toner

1. Abra o utilitário Remote Control Panel.
2. Faça clique em Definição.



3. Faça clique em S050095 se tiver instalado uma unidade de revelação (S050095) ou em S050087 se tiver instalado uma unidade de revelação (S050087).

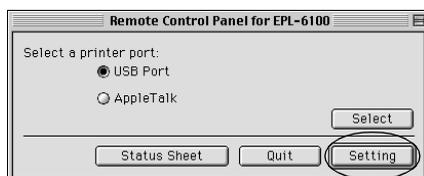


4. Faça clique em OK.

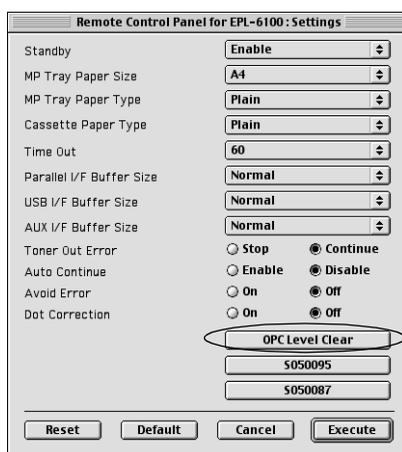
O contador de toner é reinicializado.

## **Reinicializar o contador da unidade fotocondutora**

1. Abra o utilitário Remote Control Panel.
2. Faça clique em Definição.



3. Faça clique em Anular Nível UF.



4. Faça clique em OK.

O contador da unidade fotocondutora é reinicializado.



---

# Substituir os consumíveis

---

---

## Precauções durante a substituição

Ao substituir consumíveis, certifique-se do seguinte:

- ❑ Disponibilize espaço suficiente para o procedimento de substituição. É necessário abrir algumas partes (tais como a tampa) da impressora ao substituir consumíveis.
- ❑ Não instale consumíveis usados na impressora.



### **Atenção:**

- ❑ *Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta **CAUTION Hot Surface Avoid Contact** ou na área envolvente. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes.*
- ❑ *Não queime os consumíveis usados, porque podem explodir e causar lesões. Deite-as fora de acordo com as normas em vigor.*

---

## Substituir a unidade de revelação

Os dois tipos de unidade de revelação são:

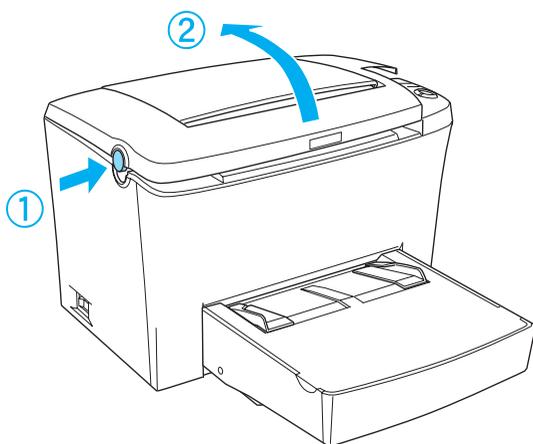
- ❑ A unidade de revelação (S050087) que imprime até 6.000 páginas
- ❑ A unidade de revelação (S050095) que imprime até 3.000 páginas

A unidade de revelação fornecida com a impressora imprime até 3.000 páginas.

É necessário substituir a unidade de revelação quando aparece uma mensagem de aviso na janela do EPSON Status Monitor 3.

Quando o indicador luminoso Toner se acender e o indicador luminoso Error piscar lentamente ou for apresentada uma mensagem de aviso no ecrã do EPSON Status Monitor 3, execute as operações apresentadas em seguida para substituir a unidade de revelação:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Certifique-se de que o receptor, na parte superior da impressora, está na posição inferior.
3. Abra a tampa da impressora, premindo a patilha localizada no lado esquerdo da impressora e levantando a tampa completamente.

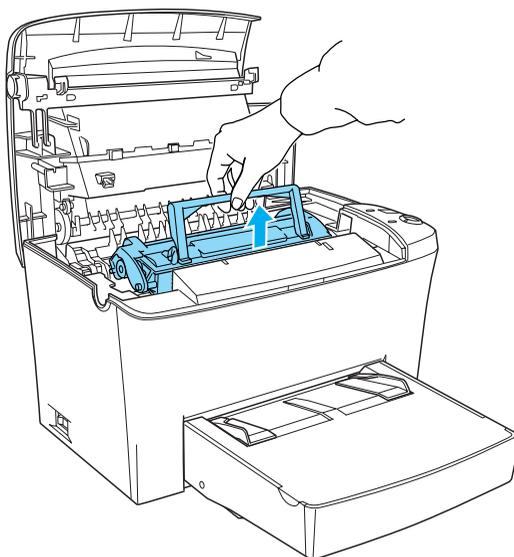




**Importante:**

*Tem de abrir a tampa da impressora completamente ao substituir a unidade de revelação; caso contrário, pode danificar a impressora.*

4. Segure a unidade pela pega e retire-a da impressora, puxando-a a direito para cima.



**Atenção:**

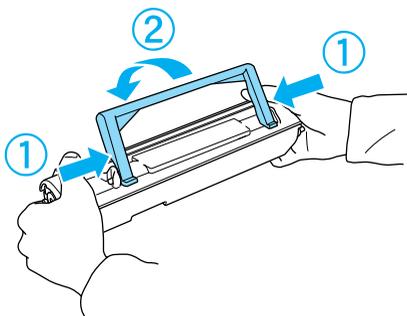
*Não toque na unidade de fusão, que tem a indicação **CAUTION Hot Surface Avoid Contact**. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente.*



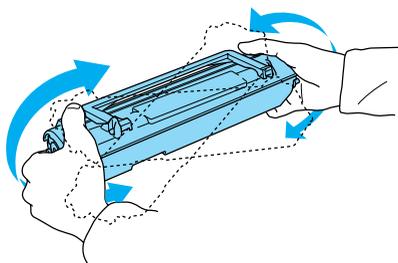
**Importante:**

*Tenha cuidado para não derramar qualquer toner que reste na unidade de revelação. Se derramar toner dentro da impressora, limpe-o com um pano limpo, seco e sem algodão, ou com um aspirador próprio.*

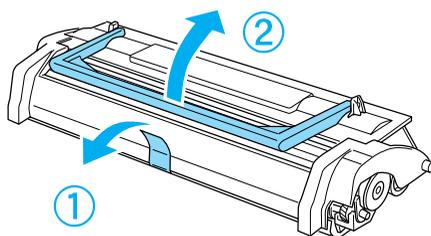
5. Carregue na posição assinalada no lado esquerdo da pega, para a dobrar. Desfaça-se da unidade de revelação de acordo com as normas em vigor.



6. Retire a nova unidade de revelação da embalagem. Enquanto mantém a unidade na horizontal, agite-a devagar de um lado para o outro e depois da frente para trás, para distribuir o toner de forma igual.

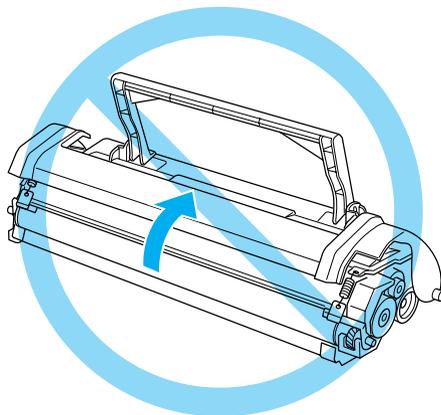


7. Retire completamente a protecção adesiva da unidade de revelação e levante a pega.

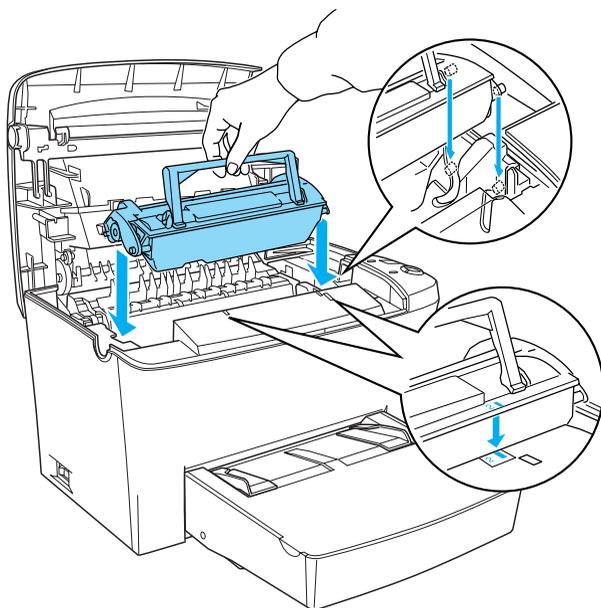


**Importante:**

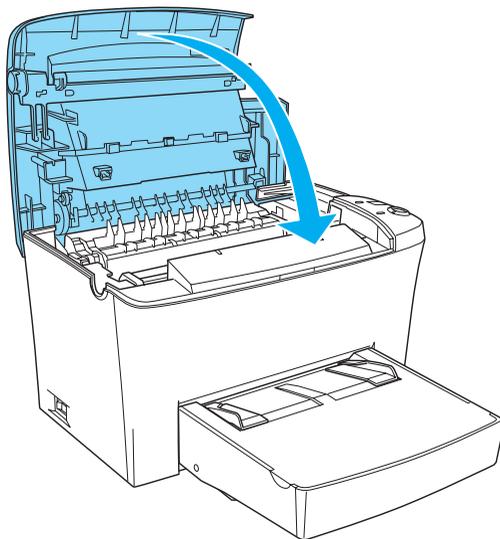
*Nunca toque no rolo de revelação localizado sob a aba; caso contrário, a qualidade de impressão pode ser afectada.*



8. Introduza a unidade na impressora, segurando-a pela pega e certificando-se de que os pernos localizados em ambos os lados da unidade encaixam nos sulcos da impressora. Introduza cuidadosamente a unidade na abertura, até encaixar no lugar.



9. Feche a tampa da impressora, até ouvir o estalido do fecho.



10. Depois de instalar a unidade de revelação (S050087), mantenha simultaneamente premidas as teclas **O Iniciar/Parar** e **Cancelar tarefa** do painel de controlo enquanto liga a impressora. Depois de instalar a unidade de revelação (S050095), mantenha simultaneamente premida a tecla **Informações** do painel de controlo, enquanto liga a impressora. Continue a premir essas teclas até que os indicadores luminosos **Operacional** (verde) e **Erro** (vermelho) se acendam. O contador de toner é reinicializado.

**Nota:**

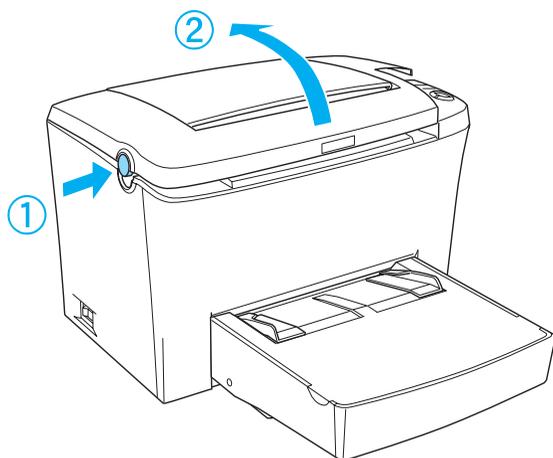
*Também pode reinicializar o contador de toner através do software da impressora. Para mais informações, consulte "Reinicializar os contadores de toner e da unidade fotocondutora" na página 41 (Windows) ou "Reinicializar o contador de toner" na página 176 (Macintosh).*

Sempre que substituir a unidade de revelação, deve limpar o rolo de papel, da forma indicada na secção "Limpar os rolos do percurso do papel" na página 194.

---

## **Substituir a unidade fotocondutora**

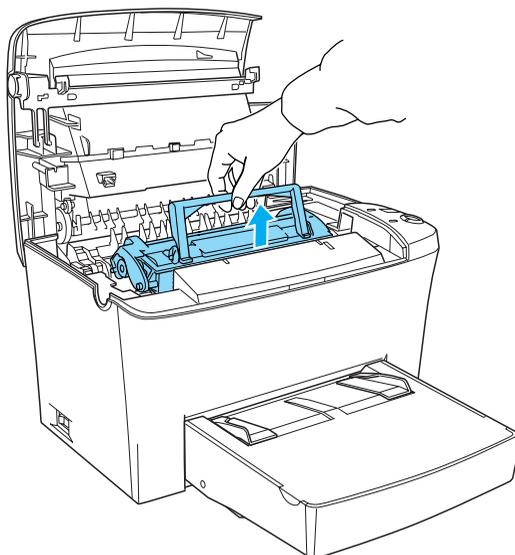
1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Certifique-se de que o receptor, na parte superior da impressora, está na posição inferior.
3. Abra a tampa da impressora, premindo a patilha localizada no lado esquerdo da impressora e levantando a tampa completamente.



### **Importante:**

*Tem de abrir a tampa da impressora completamente para substituir a unidade fotocondutora; caso contrário, pode danificar a impressora.*

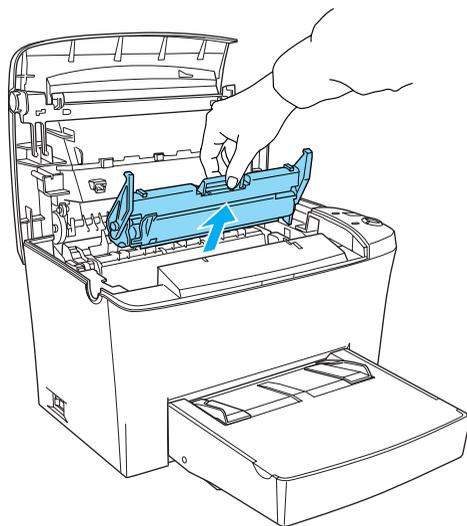
4. Segure a unidade de revelação pela pega e retire-a da impressora, puxando-a a direito para cima.



**Atenção:**

*Não toque na unidade de fusão, que tem a indicação CAUTION Hot Surface Avoid Contact. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente.*

5. Puxe a unidade fotocondutora para fora da impressora, com cuidado, da forma indicada em seguida.

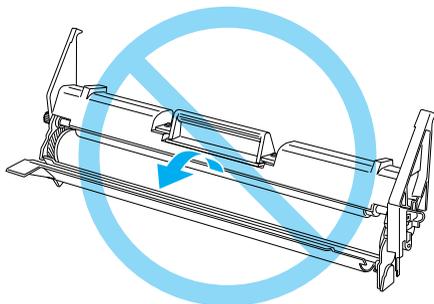


6. Desfaça-se da unidade fotocondutor de acordo com as normas em vigor.
7. Retire a nova unidade fotocondutora da embalagem.

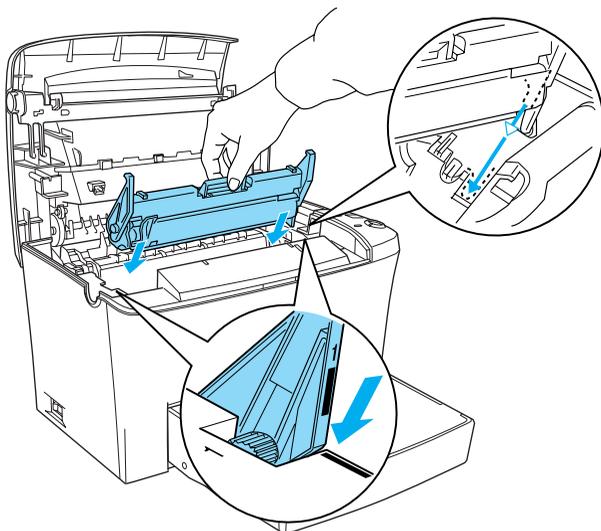


**Importante:**

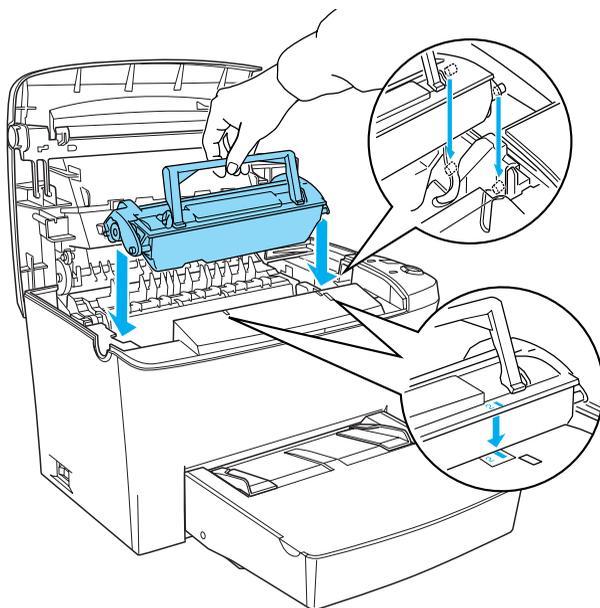
*Nunca toque no tambor fotosensível da unidade fotocondutora. Caso contrário, a qualidade de impressão pode ser afectada.*



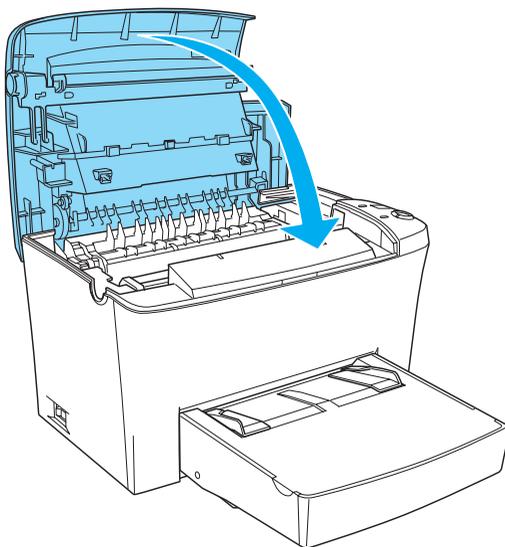
8. Insira os pernos localizados em ambos os lados da unidade fotocondutora nos sulcos da impressora. Introduza cuidadosamente a unidade na abertura, até encaixar no lugar.



9. Reinstale a unidade de revelação.



10. Feche a tampa da impressora, até ouvir o estalido do fecho.



11. Mantenha simultaneamente premidas as teclas **O** Iniciar/Parar e **i** Informações do painel de controlo, enquanto liga a impressora. Continue a premir essas teclas até que os indicadores luminosos Operacional (verde) e Erro (vermelho) se acendam. O contador da unidade fotocondutora é reinicializado.

**Nota:**

*Também pode reinicializar o contador da unidade fotocondutora através do controlador de impressão. Para mais informações, consulte "Reinicializar o contador da unidade fotocondutora" na página 43 (Windows) ou "Reinicializar o contador da unidade fotocondutora" na página 177 (Macintosh).*



---

# Limpeza e transporte

---

---

## Limpar a impressora

É necessário efectuar uma limpeza mínima da impressora. Se notar uma deterioração da qualidade de impressão, limpe o interior da impressora da forma indicada nesta secção.

Também deve limpar o alimentador MF e o exterior da impressora a intervalos de alguns meses.

## Limpar o interior da impressora

Pode acumular-se partículas de pó no interior da impressora, afectando a qualidade de impressão. Para limpar o interior da impressora, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Abra a tampa da impressora, premindo a patilha localizada no lado esquerdo da impressora e levantando a tampa completamente.



**Atenção:**

*Quando se abre a impressora, expõe-se a unidade de fusão, que tem a indicação **CAUTION Hot Surface Avoid Contact**. Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente.*

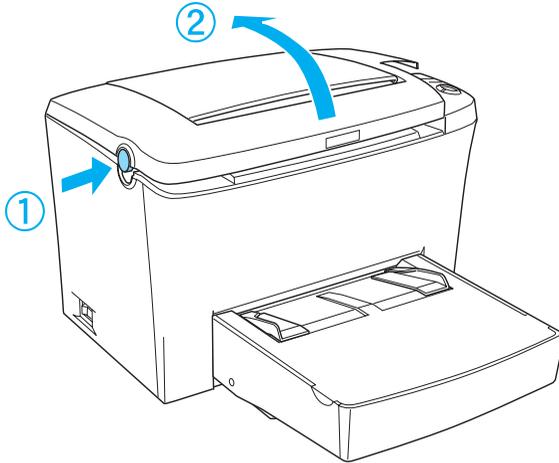
3. Retire a unidade de revelação e a unidade fotocondutora, da forma indicada em "Substituir a unidade de revelação" na página 179 e "Substituir a unidade fotocondutora" na página 186.
4. Limpe todo o pó existente no interior da impressora com um pano limpo, seco e sem algodão. Não utilize ar comprimido. Se estiverem a ocorrer problemas de alimentação do papel, limpe os rolos com um pano limpo, seco e sem algodão.
5. Reinstale a unidade fotocondutora e, em seguida, a de revelação.
6. Feche a tampa da impressora. Carregue na tampa com cuidado, até encaixar.
7. Retire todo o papel do alimentador MF e limpe o alimentador com um pano limpo, seco e sem algodão.

## ***Limpar os rolos do percurso do papel***

Por vezes o papel é impregnado com um pó para evitar que a imagem de uma folha manche a folha empilhada sobre a primeira. Quando se utiliza este tipo de papel no alimentador MF, o pó tende a fixar-se no rolo e acaba por causar problemas de alimentação. Para limpar o rolo de papel quando começarem a ocorrer problemas com o alimentador MF, execute as operações apresentadas em seguida.

Para limpar o rolo de papel, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Abra a tampa da impressora, carregando na patilha.

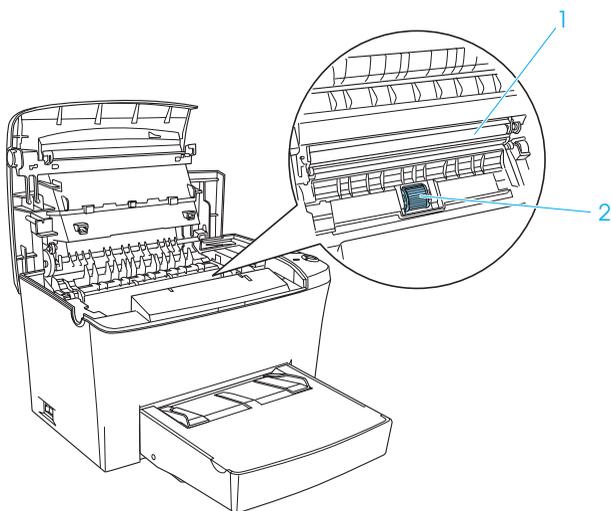


**Atenção:**

*Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta **CAUTION Hot Surface Avoid Contact** ou na área envolvente. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes.*

3. Retire a unidade de revelação e a unidade fotocondutora da impressora, da forma indicada em "Substituir a unidade de revelação" na página 179 e "Substituir a unidade fotocondutora" na página 186.

4. Limpe cuidadosamente a parte de borracha do rolo de papel, com um pano bem espremido.



**Importante:**

*Não toque no rolo de transferência, para não deteriorar a qualidade de impressão.*

5. Reinstale a unidade fotocondutora e, depois, a de revelação, da forma indicada em "Substituir a unidade de revelação" na página 179 e "Substituir a unidade fotocondutora" na página 186.
6. Feche a tampa da impressora, até ouvir o estalido do fecho.

## **Limpar o exterior da impressora**

Se a parte exterior da impressora estiver suja ou empoeirada, desligue a impressora e limpe-a com um pano macio humedecido com um detergente suave.



### **Importante:**

*Nunca use álcool nem diluente para limpar a impressora; estes produtos químicos podem danificar os componentes e a parte exterior da impressora. Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre o mecanismo da impressora ou sobre quaisquer componentes eléctricos.*

## **Limpar toner derramado**

Se o toner se derramar dentro da impressora, não utilize a impressora enquanto não limpar todo o toner entornado.

Se a quantidade de toner derramado for pequena, limpe o interior da impressora com cuidado, utilizando um pano seco e sem algodão.

Se o toner derramado for muito, utilize um pequeno dispositivo de aspiração (disponível nas lojas informáticas) para o remover. Em seguida, utilize um pano limpo, seco e sem algodão para concluir a limpeza.



### **Importante:**

*O toner e outros pós finos podem danificar alguns aspiradores. Leia bem as instruções do aspirador antes de o utilizar para aspirar toner derramado.*

### **Nota:**

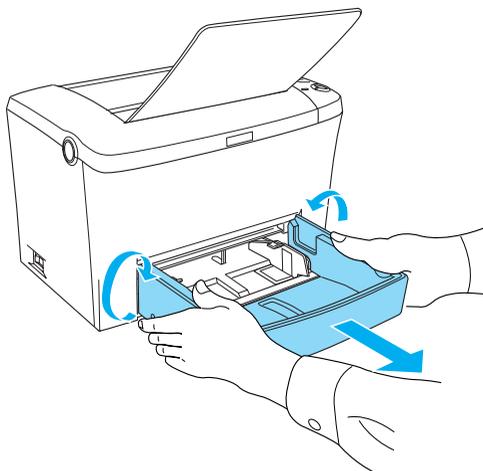
*Se derramar toner sobre a sua roupa, limpe-o passando a roupa por água fria. Não utilize água quente, porque tal pode fazer com que o toner deixe uma nódoa permanente.*

---

## Transportar a impressora

Se necessitar de transportar a impressora, volte a embala-la cuidadosamente na caixa original e em materiais de embalagem, da forma indicada em seguida.

1. Desligue a impressora.
2. Desligue o cabo de alimentação da impressora e da tomada eléctrica.
3. Desligue todos os cabos de interface da impressora.
4. Abra a tampa do alimentador MF e retire todo o papel.
5. Agarre a base do alimentador MF com ambas as mãos, puxe a parte de baixo para fora e retire-o da impressora.



6. Retire o Alimentador Inferior para 500 Folhas A4, se instalado.
7. Coloque os materiais de protecção na impressora e volte a embala-la na caixa original.



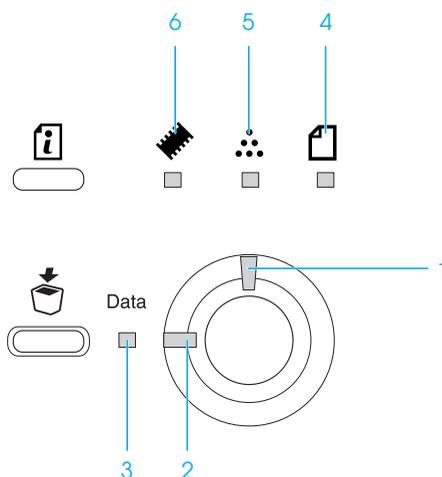
### **Importante:**

*Não exponha a unidade fotocondutora nem a unidade de revelação à luz por mais tempo do que o necessário.*

### Indicadores luminosos de estado e de erro

Os indicadores luminosos do painel de controlo acendem-se em várias combinações para indicar o estado da impressora e alertar o utilizador para erros e avisos. A janela de alerta de estado do EPSON Status Monitor 3 indica o tipo de erro que ocorreu e oferece uma solução possível. Procure nesta secção o tipo de problema que está a ocorrer e, em seguida, tente as soluções recomendadas pela ordem em que aparecem, até o problema ficar resolvido.

### Indicadores luminosos



Estado/Erro	INDICADORES LUMINOSOS					
	Memória 	Toner 	Papel 	Dados	Operacional	Erro
Assistência necessária (erro do controlador)	■	■	■	■	■	■
Assistência necessária (erro do mecanismo)	DESLIGADO	DESLIGADO	DESLIGADO	■	■	■
Papel encravado na saída	DESLIGADO	DESLIGADO	■		DESLIGADO	■
Papel encravado na alimentação - Alimentador MF ou Inferior - Impressora	DESLIGADO	DESLIGADO	■		DESLIGADO	■
Memória insuficiente para a tarefa actual	■	DESLIGADO	DESLIGADO		DESLIGADO	
Alimentação manual	DESLIGADO	DESLIGADO				
Erro da placa de interface opcional		DESLIGADO	DESLIGADO		DESLIGADO	■
A página contém demasiados dados para ser processada	■	DESLIGADO	DESLIGADO		DESLIGADO	
Sem papel	DESLIGADO	DESLIGADO			DESLIGADO	■
Papel encravado - Saída	DESLIGADO	DESLIGADO	■		DESLIGADO	■
Impressora aberta	DESLIGADO	DESLIGADO	DESLIGADO		DESLIGADO	■
Impressão em formato de papel incorrecto	DESLIGADO	DESLIGADO			DESLIGADO	

Módulo ROM incompatível	■	DESLI-GADO	DESLI-GADO		DESLI-GADO	■
Sem Toner	DESLI-GADO	■	DESLI-GADO		DESLI-GADO	☐
Verif. formato papel			☐			
Verif. tipo de papel			☐			
Memória insuficiente para imprimir todas as cópias	☐					
Memória insuf.	☐					
Qualidade de impressão diminuída (devido à insuficiência da memória)	☐					
Pouco toner		☐				
Cancelar todas as tarefas de impressão	☐		DESLI-GADO		☐	☐
Cancelar tarefa	DESLI-GADO		DESLI-GADO		☐	☐
Cancelar tarefa de impressão (por sistema anfitrião)					☐	☐
Desactivada					DESLI-GADO	☐
Operacional					■	DESLI-GADO
Repouso					☐	DESLI-GADO
Aquecimento					☐	DESLI-GADO

■ Ligado

☐ A piscar

**Nota:**

*Se o problema persistir depois de serem seguidas as sugestões apresentadas nesta secção, contacte um técnico qualificado para obter assistência.*

### **Assistência necessária (erro do controlador)**

Painel de controlo: Todos os indicadores acesos

Foi detectado um erro no controlador. Desligue a impressora, aguarde 5 segundos e volte a ligá-la. Se todos os indicadores voltarem a acender-se desligue a impressora, retire o cabo de alimentação da tomada e contacte um técnico qualificado.

### **Assistência necessária (erro do mecanismo)**

Painel de controlo: Indicadores luminosos Dados, Operacional e Erro acesos

Foi detectado um erro no mecanismo de impressão. Desligue a impressora, aguarde 5 segundos e volte a ligá-la. Se os indicadores voltarem a acender-se desligue a impressora, retire o cabo de alimentação da tomada e contacte um técnico qualificado.

## Papel encravado na saída

Painel de controlo: Indicadores luminosos  e Erro acesos

Indica que pode haver papel encravado dentro da impressora. Abra a tampa da impressora, retire qualquer papel encravado e feche a tampa. O erro desaparece automaticamente e os dados da página que encravou voltam a ser impressos.

## Papel encravado na alimentação

Painel de controlo: Indicadores luminosos  e Erro acesos

Indica que há papel encravado na ranhura de alimentação. Consulte "Desencravar papel" na página 213 para obter instruções de desencravamento do papel. O erro desaparece automaticamente depois de o papel ser desencravado e de se abrir e fechar a tampa da impressora.

## Memória insuficiente para a tarefa actual

Painel de controlo: Indicador luminoso  aceso, indicador Erro a piscar

A impressora não tem memória suficiente para executar a tarefa actual. O documento não foi impresso. Para corrigir o erro, prima a tecla  Iniciar/Parar. Para cancelar a tarefa de impressão, prima a tecla  Cancelar tarefa.

Quando voltar a imprimir o documento, pode ser necessário diminuir o número ou o tamanho das fontes, reduzir o número ou o tamanho dos gráficos ou baixar a resolução. Também pode instalar mais memória na impressora.

## Alimentação manual

Painel de controlo: Indicadores luminosos , Operacional e Erro a piscar (lentamente)

Indica que a opção Alim. Manual está activada. Certifique-se de que aparece o papel pretendido no controlador de impressão e insira-o na ranhura do alimentador MF. Tem de premir a tecla  Iniciar/Parar uma vez, quando pretender imprimir no modo de alimentação manual. Não é necessário imprimir a tecla  Iniciar/Parar para cada uma das folhas. Se premir a tecla  Iniciar/Parar e não houver papel na ranhura de alimentação manual, a impressora imprime a partir do sistema de alimentação disponível seguinte.

Depois de imprimir no modo de alimentação manual, não se esqueça de desactivar a opção Alim. Manual no menu Definições Básicas do controlador de impressão, antes de tentar imprimir a partir do alimentador MF ou do Alimentador Inferior para 500 Folhas A4.

### **Nota:**

-  *Quando imprimir no modo de alimentação manual, retire o papel existente nos outros sistemas de alimentação.*
-  *Tem de premir a tecla  Iniciar/Parar para imprimir a primeira folha. Depois de a tecla ser premida uma vez, o papel é alimentado automaticamente.*

Para mais informações sobre o modo de alimentação manual, consulte "Colocar papel na ranhura de alimentação manual" na página 21.

## Erro da placa de interface opcional

Painel de controlo: Indicador luminoso  a piscar, indicador Erro aceso

A impressora não consegue ler a placa de interface opcional instalada. Desligue a impressora e tente reinstalar a placa. Se o erro persistir, pode ser necessário contactar um técnico qualificado para obter assistência.

## A página contém demasiados dados para ser processada

Painel de controlo: Indicador luminoso  aceso, indicador Erro a piscar

O tempo necessário para processar os dados excede a velocidade do mecanismo de impressão, porque o volume de dados é demasiado grande para imprimir. Prima a tecla  Iniciar/Parar para retomar a impressão. Se esta mensagem voltar a aparecer, altere a definição Proteger Página para Sim.

## Sem papel

Painel de controlo: Indicador luminoso  a piscar, indicador Erro aceso

Não há papel no sistema de alimentação especificado. Coloque no sistema de alimentação papel com o formato especificado no controlador de impressão. Para obter instruções de colocação de papel, consulte "Sistemas de alimentação" na página 17 e "Colocar papel" na página 18.

## Papel encravado

Painel de controlo: Indicadores luminosos  e Erro acesos

Indica que pode haver papel encravado dentro da impressora. Abra a tampa da impressora, retire qualquer papel encravado e feche a tampa. O erro desaparece automaticamente e os dados da página que encravou voltam a ser impressos.

## Impressora aberta

Painel de controlo: Indicador luminoso Erro aceso

A impressora está aberta. Certifique-se de que a tampa da impressora está fechada correctamente, abrindo-a e fechando-a.

## Impressão em formato de papel incorrecto

Painel de controlo: Indicadores luminosos  e Erro a piscar

O papel colocado no sistema de alimentação não corresponde ao formato de papel requerido. Substitua-o por papel com o formato correcto e prima a tecla  Iniciar/Parar.

## Módulo ROM incompatível

Painel de controlo: Indicadores luminosos  e Erro acesos

O módulo ROM da ranhura A não está instalado correctamente ou é incompatível com esta impressora. Certifique-se de que está a utilizar um módulo ROM correcto ou reinstale-o. Para obter instruções de instalação, consulte "Módulo ROM" na página 120.

## Sem Toner

Painel de controlo: Indicador luminoso  aceso, indicador Erro a piscar (lentamente)

Substitua a unidade de revelação. Consulte "Substituir a unidade de revelação" na página 179. Para limpar este erro e imprimir uma única folha, prima a tecla  Iniciar/Parar no painel de controlo. Este erro voltará a aparecer até que a unidade de revelação tenha sido substituída.

## Verif. formato papel

Painel de controlo: Indicador luminoso  a piscar

A definição de formato de papel do controlador de impressão é diferente do formato de papel colocado na impressora. Para imprimir no formato de papel correcto, certifique-se de que coloca o papel apropriado na impressora. Para limpar o aviso, prima a tecla  Informações no painel de controlo.

## Verif. tipo de papel

Painel de controlo: Indicador luminoso  a piscar

A definição de tipo de papel do controlador de impressão é diferente do tipo de papel colocado na impressora. Coloque o tipo de papel correcto na impressora. Para limpar o aviso, prima a tecla  **Informações** no painel de controlo.

## Memória insuficiente para imprimir todas as cópias

Painel de controlo: Indicador luminoso  a piscar

A impressora não tem memória suficiente para agrupar as tarefas de impressão. Só será impressa uma cópia. Reduza o conteúdo das tarefas de impressão ou instale mais memória. Para limpar o aviso, prima a tecla  **Informações** no painel de controlo.

## Memória insuf.

Painel de controlo: Indicador luminoso  a piscar

Este aviso indica que a impressora detectou problemas de memória ao imprimir o documento. Para limpar o aviso, prima a tecla  **Informações** no painel de controlo. Para cancelar a tarefa, utilize o computador para a eliminar da fila de impressão.

Quando voltar a imprimir o documento, diminua a resolução. Para resolver o problema de forma permanente, instale um módulo de memória opcional na impressora. Para obter instruções de instalação, consulte "Módulo de memória" na página 110.

### **Qualidade de impressão diminuída (devido à insuficiência da memória)**

Painel de controlo: Indicador luminoso  a piscar

A impressora não conseguiu imprimir com o nível de qualidade pedido, devido à falta de memória e reduziu automaticamente a qualidade de impressão para poder continuar a imprimir. Verifique se a impressão é aceitável. Se não, instale mais memória para resolver o problema de forma permanente, ou baixe temporariamente a qualidade de impressão no controlador. Para limpar o aviso, prima a tecla  Informações no painel de controlo.

### **Pouco toner**

Painel de controlo: Indicador luminoso  a piscar

A impressora está quase sem toner. Prepare uma nova unidade de revelação para substituir a actual. Consulte "Substituir a unidade de revelação" na página 179.

## Cancelar todas

Painel de controlo: Indicadores luminosos , Operacional e Erro a piscar

Indica que a impressora está a apagar todas as tarefas de impressão guardadas.

## Cancelar tarefa

Painel de controlo: Indicadores luminosos Operacional e Erro a piscar

Indica que a impressora está a apagar as tarefas de impressão guardadas mais antigas.

## Cancelar tarefa de impressão (por sistema anfitrião)

Painel de controlo: Indicadores luminosos Operacional e Erro a piscar

Indica que a impressora está a apagar a tarefa especificada que foi enviada pelo computador anfitrião.

## Desactivada

Painel de controlo: Indicador luminoso **Erro** a piscar (pisca a intervalos mais longos do que o normal)

Indica que a impressora não está pronta para imprimir. Prima a tecla **O Iniciar/Parar** uma vez, para colocar a impressora no estado operacional.

## Operacional

Painel de controlo: Indicador luminoso **Operacional** aceso

Indica que a impressora está pronta para imprimir.

## Repouso

Painel de controlo: Indicador luminoso **Operacional** a piscar (pisca a intervalos mais longos do que o normal)

Indica que a impressora se encontra no modo de economia de energia. A impressora entra no modo de repouso porque não é utilizada. Se o modo de Repouso estiver activado, a impressora entra nesse modo após 15 minutos de inactividade.

## Aquecimento

Painel de controlo: Indicador luminoso Operacional a piscar

Indica que a impressora está em fase de aquecimento, para processar e imprimir dados.

---

## ***Imprimir uma folha de configuração***

Para confirmar o estado actual da impressora, imprima uma folha de configuração a partir do painel de controlo. A folha de configuração contém informações sobre a impressora, as definições actuais e as opções instaladas, se existentes.

Prima a tecla  Informações no painel de controlo. O indicador luminoso Dados pisca e a impressora começa a imprimir uma folha de configuração.

### ***Nota:***

- Se as informações sobre as opções instaladas não constarem da folha de configuração, certifique-se de que as opções estão instaladas correctamente.*
- Se não conseguir imprimir uma folha de configuração correcta, contacte o seu fornecedor.*

---

## **Desencravar papel**

Quando o papel está encravado na impressora, o EPSON Status Monitor 3 apresenta mensagens de aviso.

### **Precauções ao desencravar papel**

Certifique-se de que observa o seguinte ao desencravar papel:

- ❑ Não remova o papel encravado à força. Se o papel se rasgar, a sua remoção pode ser difícil e pode conduzir a mais encravamentos. Puxe com cuidado, para evitar rasgos.
- ❑ Tente sempre retirar o papel com as duas mãos, para evitar rasgá-lo.
- ❑ Se o papel encravado se rasgar e ficar na impressora ou ficar encravado num local que não seja mencionado neste capítulo, contacte um técnico qualificado.



#### **Atenção:**

*Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta **CAUTION Hot Surface Avoid Contact** ou na área envolvente. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes.*

## ***Evitar problemas de alimentação de papel e encravamento do papel***

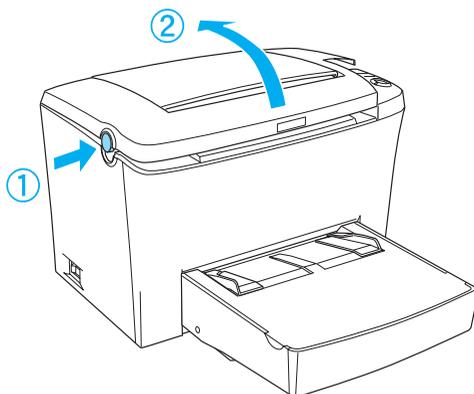
Se os problemas de alimentação de papel e papel encravado ocorrerem com frequência, utilize esta lista de medidas de correcção:

- Folheie a pilha de papel e, em seguida, alinhe-a antes de a introduzir no alimentador.
- Certifique-se de que não coloca demasiado papel no alimentador.
- Certifique-se de que ajusta as guias do papel, de modo a que este seja alimentado sem problemas.
- Nunca deixe mais de 100 folhas de papel acumularem-se no receptor voltado para baixo ou mais de 20 no receptor voltado para cima.
- Tente voltar a pilha de papel no alimentador. A maior parte dos pacotes de papel indica a face de cima do papel, com uma seta na parte lateral da embalagem.

## ***Papel encravado – dentro da impressora***

Se a folha estiver encravada dentro da impressora, execute as seguintes operações para a retirar:

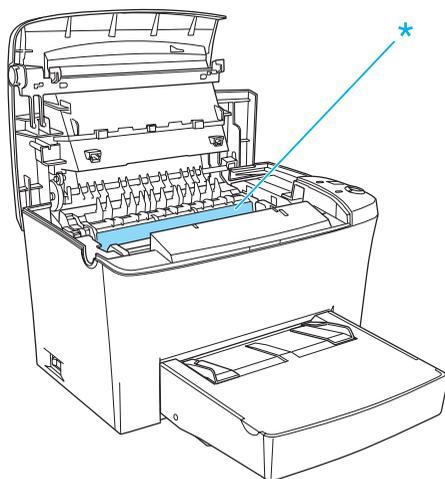
1. Feche o receptor e abra a tampa da impressora lentamente, premindo a patilha localizada no lado esquerdo da impressora e levantando a tampa completamente.



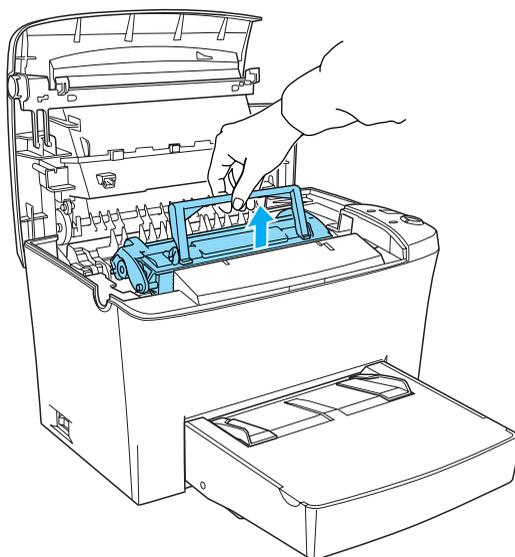


**Atenção:**

*Quando se abre a tampa da impressora, expõe-se a unidade de fusão, que tem a indicação **CAUTION Hot Surface Avoid Contact**. Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente.*

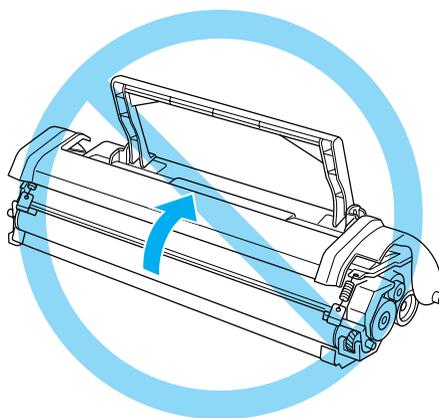


2. Retire a unidade de revelação.

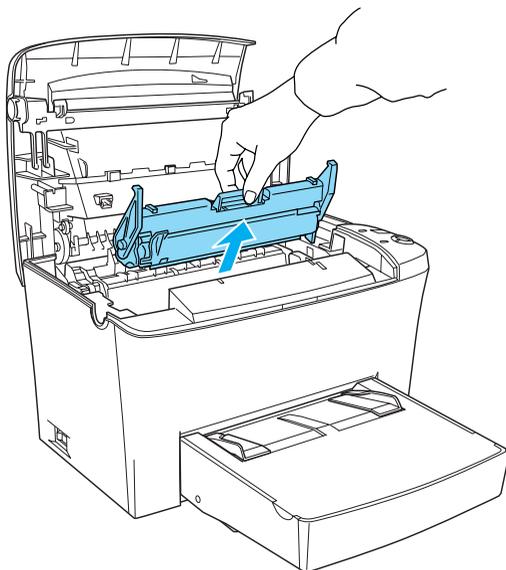


**Importante:**

*Ao remover a unidade de revelação, nunca toque no rolo de revelação localizado sob a aba; caso contrário, a qualidade de impressão pode deteriorar-se.*

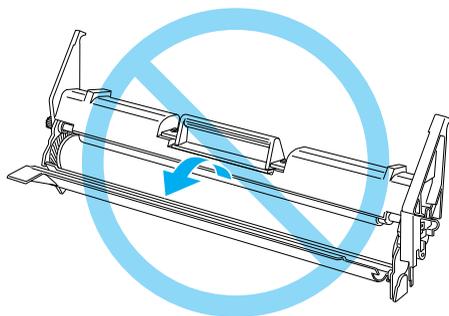


3. Retire a unidade fotocondutora.

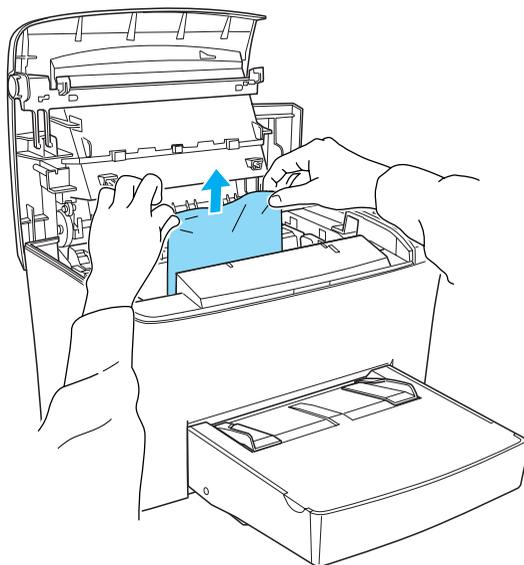


**Importante:**

*Nunca toque no tambor fotossensível da unidade fotocondutora; caso contrário a qualidade de impressão pode deteriorar-se.*



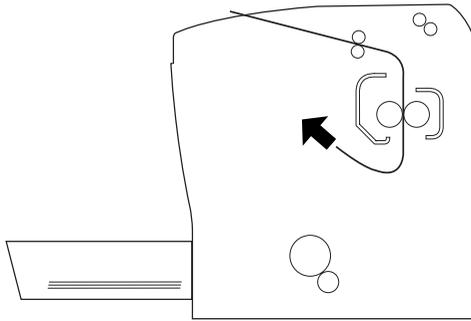
4. Retire a folha do percurso de papel.



**Nota:**

- ❑ Se o papel estiver encravado na unidade de fusão, agarre a parte inferior da folha e puxe-a para fora. Caso contrário, a qualidade de impressão pode deteriorar-se.

- ❑ *Não puxe o papel encravado para cima. Caso contrário, a qualidade de impressão pode deteriorar-se.*

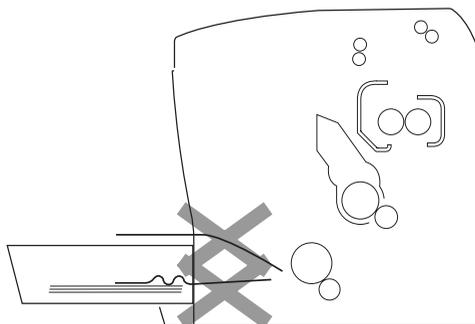


5. Reinstale a unidade fotocondutora e, em seguida, a de revelação.
6. Feche a tampa da impressora.
7. Alinhe a pilha de papel sobre uma superfície plana e volte a colocá-la com cuidado no alimentador MF. (Não volte a colocar folhas onduladas ou amarrótadas.)

A impressão é reiniciada automaticamente a partir da página que encravou. Se o indicador luminoso de Erro (vermelho) continuar a piscar depois de todo o papel encravado ser removido, abra e feche a tampa da impressora para limpar o erro.

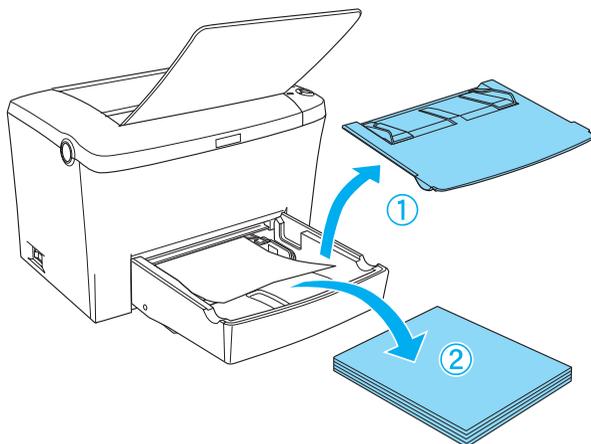
## ***Papel encravado – alimentador MF***

A figura seguinte apresenta este tipo de encravamento:

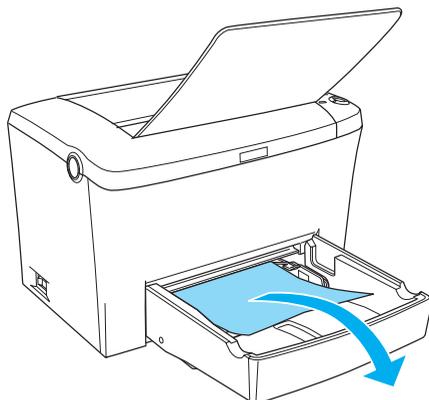


Para desencravar papel no alimentador MF, execute as seguintes operações:

1. Retire a tampa do alimentador MF e qualquer papel que contenha.



2. Puxe, com cuidado, qualquer folha que tenha sido alimentado parcialmente na impressora.



3. Feche o receptor e abra a tampa da impressora. Certifique-se de que retira quaisquer pedaços de papel que se tenham rasgado ou que ainda haja na impressora.

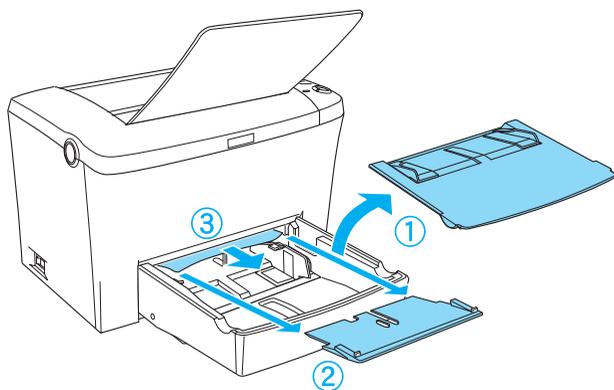
Se necessário, retire a unidade de revelação e a unidade fotocondutora e remova qualquer papel que reste no percurso de alimentação do papel. Reinstale as unidades.

4. Alinhe o papel sobre uma superfície plana e volte a colocá-lo com cuidado no alimentador MF. (Não volte a colocar folhas onduladas ou amarrotadas.)
5. Reinstale a tampa do alimentador MF.
6. Abra a tampa da impressora e volte a fechá-la, até encaixar. Os dados da página encravada são reimpressos automaticamente.

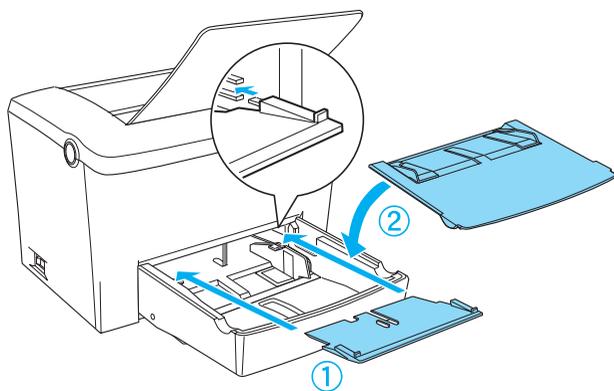
## **Papel encravado – Ranhura de alimentação manual**

Quando um pequeno pedaço de papel ficar encravado no interior da ranhura de alimentação manual, execute as operações apresentadas em seguida para desencravar o papel.

1. Se o papel estiver encravado no interior do alimentador manual, retire as guias do papel e remova o papel encravado.



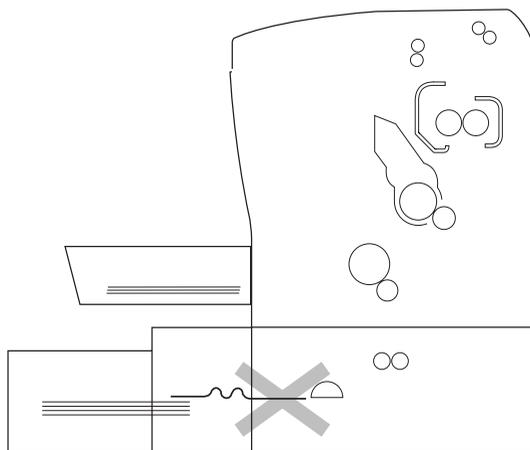
2. Reposicione as guias do papel.



3. Abra a tampa da impressora e volte a fechá-la, até encaixar. Os dados da página encravada são reimpressos automaticamente.

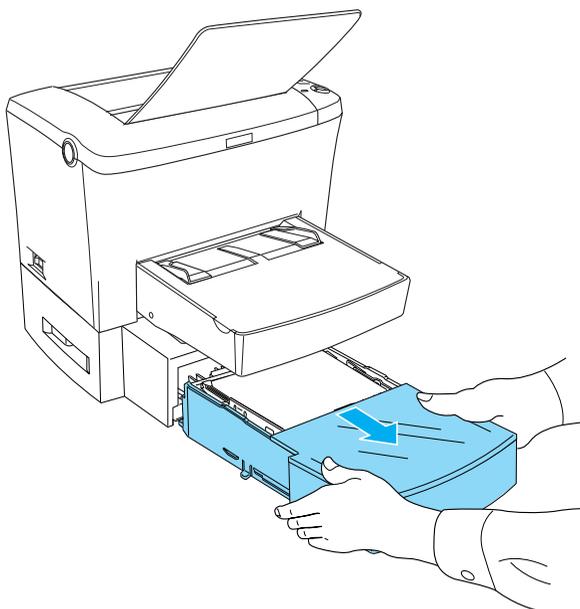
## ***Papel encravado – Alimentador opcional***

A figura seguinte apresenta este tipo de encravamento:

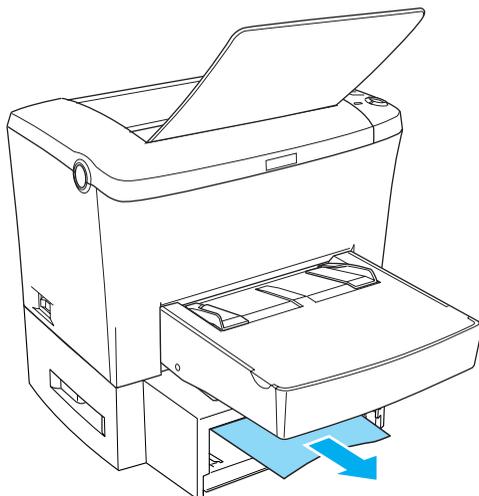


Siga as instruções apresentadas em seguida para desencavar o papel no Alimentador Inferior para 500 Folhas A4.

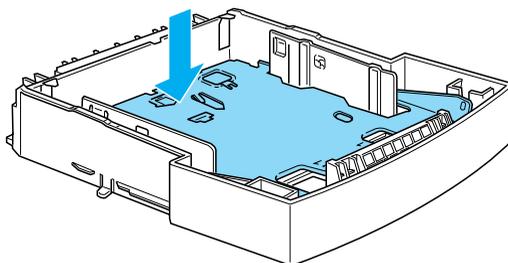
1. Retire o tabuleiro do Alimentador Inferior para 500 Folhas A4.



2. Retire qualquer papel dobrado ou encravado do tabuleiro e do interior do alimentador, e deite fora quaisquer folhas onduladas ou amarrotadas.



3. Retire todo o papel do tabuleiro e carregue na placa até encaixar no lugar.



4. Alinhe a pilha de papel e volte a colocá-la no alimentador, certificando-se de que o papel está bem alinhado e de que a folha de cima se encontra abaixo do indicador de quantidade máxima de papel.

5. Certifique-se de que está a utilizar o tipo de papel correcto. O alimentador pode conter apenas papel A4. Certifique-se também de que está a utilizar papel que cumpre as especificações desta impressora.
6. Volte a colocar o tabuleiro do Alimentador Inferior para 500 Folhas A4.
7. Abra e feche a tampa da impressora. Os dados da página encravada são reimpressos automaticamente.

---

## ***Problemas operacionais***

**O indicador luminoso Operacional (verde) não se acende quando a impressora é ligada**

---

**Causa****O que fazer**

É possível que a impressora não esteja ligada a uma tomada eléctrica.

Desligue a impressora e verifique as ligações do cabo de alimentação entre a impressora e a tomada eléctrica; em seguida, volte a ligar a impressora.

Se a tomada for controlada por uma fonte externa, como um interruptor, certifique-se de que o interruptor está na posição de ligado, ou ligue outro dispositivo eléctrico à tomada para verificar se esta está a funcionar correctamente.

## **O indicador luminoso Operacional (verde) está aceso mas nada é impresso**

<b>Causa</b>	<b>O que fazer</b>
O computador pode não estar ligado correctamente à impressora.	Siga o procedimento descrito em "Ligação a impressora a um computador" na <i>Folha de Instalação</i> .
O cabo de interface pode não estar bem ligado.	Verifique as ligações em ambas as extremidades do cabo, entre a impressora e o computador. Certifique-se de que prende o conector com os grampos de fixação.
É possível que não esteja a utilizar o cabo de interface correcto.	Se estiver a utilizar a interface paralela, certifique-se de que utiliza um cabo de interface de par entrançado com blindagem dupla e comprimento máximo de um metro e oitenta.

---

## ***Problemas de impressão***

### **Uma parte ou a totalidade da impressão contém caracteres estranhos ou asteriscos**

<b>Causa</b>	<b>O que fazer</b>
O cabo de interface pode não estar bem ligado.	Certifique-se de que ambas as extremidades do cabo de interface estão bem ligadas.

---

É possível que não esteja a utilizar o cabo de interface correcto.

Se estiver a utilizar a interface paralela, certifique-se de que o cabo é um cabo de interface de par entrançado com blindagem dupla com comprimento máximo de um metro e oitenta.

---

A definição **Optimiza Imagem** pode estar definida como **Auto** ou **Sim**.

Se estiver, podem ser impressas fontes diferentes das esperadas, para aumentar a velocidade de impressão. Desactive a definição **Optimiza Imagem** no utilitário **Remote Control Panel**.

---

Se a impressora continuar a não imprimir correctamente, contacte o seu fornecedor ou o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.

### **A posição da impressão não está correcta**

---

#### **Causa**

#### **O que fazer**

---

O comprimento e as margens da página estão definidos incorrectamente na aplicação.

Certifique-se de que está a utilizar definições correctas de comprimento de página e margens na aplicação.

## Os gráficos não são impressos correctamente

Causa	O que fazer
Pode ser necessária mais memória.	Os gráficos requerem grandes quantidades de memória. Baixe a qualidade de impressão no controlador ou instale mais memória. Para mais informações, consulte "Módulo de memória" na página 110.

## Problemas de qualidade de impressão

### O fundo aparece escuro ou sujo

Causa	O que fazer
Pode haver pó no percurso de papel da impressora.	Desligue a impressora. Limpe os componentes internos da impressora, imprimindo três páginas com apenas um carácter por página.
É possível que esteja a utilizar um tipo de papel incorrecto para a impressora.	Se a superfície do papel for demasiado áspera, os caracteres impressos podem aparecer distorcidos ou quebrados. Deve utilizar papel de fotocopiador macio e de alta qualidade. Para mais informações sobre a escolha de papel, consulte "Tipos de papel disponíveis" na página 237.
A definição de Densidade pode ser escura.	Aclare a Densidade no controlador de impressão em Windows e Macintosh.

---

Pode haver um problema com a unidade de revelação.	Desligue a impressora. Retire a unidade, agite-a com cuidado de lado a lado, e reinstale-a. Se o problema não ficar resolvido, substitua a unidade de revelação, da forma indicada em "Substituir a unidade de revelação" na página 179.
--	--

---

Pode haver um problema com a unidade fotocondutora.	Substitua a unidade fotocondutora. Para obter instruções, consulte "Substituir a unidade fotocondutora" na página 186.
---	--

---

### **Aparecem faixas pretas ou brancas na impressão**

<b>Causa</b>	<b>O que fazer</b>
Pode haver pó no percurso de papel da impressora.	Desligue a impressora. Limpe os componentes internos da impressora, imprimindo três páginas com apenas um carácter por página.
Pode haver um problema com a unidade de revelação.	Desligue a impressora. Retire a unidade, agite-a com cuidado de lado a lado, e reinstale-a. Se o problema não ficar resolvido, substitua a unidade de revelação, da forma indicada em "Substituir a unidade de revelação" na página 179.
Pode haver um problema com a unidade fotocondutora.	Desligue a impressora. Retire e volte a instalar a unidade. Se o problema não ficar resolvido, substitua a unidade fotocondutora, da forma indicada em "Substituir a unidade fotocondutora" na página 186.

---

## Faltam áreas na imagem impressa

Causa	O que fazer
O papel pode estar húmido.	Esta impressora é sensível à humidade absorvida pelo papel. Quanto maior for a humidade contida no papel, mais clara é a impressão. Não guarde o papel num ambiente húmido.
É possível que esteja a utilizar um tipo de papel incorrecto para a impressora.	Se a superfície do papel for demasiado áspera, os caracteres impressos podem aparecer distorcidos ou quebrados. Deve utilizar papel de fotocopiador macio e de alta qualidade. Para mais informações sobre a escolha de papel, consulte "Tipos de papel disponíveis" na página 237.

## Páginas completamente em branco

Causa	O que fazer
A unidade de revelação pode estar sem toner.	Se o utilitário EPSON Status Monitor 3 indicar que resta pouco toner, consulte "Substituir a unidade de revelação" na página 179 para obter informações sobre a substituição da unidade de revelação.
A unidade de revelação não está instalada correctamente.	Verifique se a unidade de revelação está instalada, conforme descrito em "Substituir a unidade de revelação" na página 179.

---

O problema pode estar relacionado com a aplicação ou com o cabo de interface.

Imprima uma folha de configuração através do controlador de impressão. Se continuarem a aparecer páginas em branco, o problema pode estar relacionado com a impressora. Desligue a impressora e contacte o seu representante.

<b>A imagem impressa está muito clara ou desmaiada</b>	
--	--

<b>Causa</b>	<b>O que fazer</b>
O papel pode estar húmido.	Quanto maior for a humidade contida no papel, mais clara é a impressão. Não guarde o papel num ambiente húmido.
É possível que o Modo Económico esteja activo.	Desactive o Modo Económico através do controlador de impressão.
Pode haver um problema com a unidade de revelação.	Retire a unidade de revelação, agite-a com cuidado de um lado para o outro para distribuir o toner e reinstale-a. Se o problema persistir, substitua a unidade da forma indicada em "Substituir a unidade de revelação" na página 179.

## A imagem está muito escura

### Causa

### O que fazer

Pode haver um problema com a unidade de revelação.

Se o problema persistir, substitua a unidade de revelação da forma indicada em "Substituir a unidade de revelação" na página 179.

## O lado não impresso da página está sujo

### Causa

### O que fazer

Pode ter-se entornado toner no percurso de alimentação do papel.

Desligue a impressora. Limpe os componentes internos da impressora.



### **Atenção:**

*Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta CAUTION HOT Surface Avoid Contact ou na área envolvente. Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes.*

---

## **Problemas de memória**

### **Qualidade de impressão inferior**

<b>Causa</b>	<b>O que fazer</b>
A impressora não pode imprimir com o nível de qualidade requerido porque não tem memória suficiente; por este motivo, reduz automaticamente a qualidade para poder continuar a imprimir.	Verifique se a impressão é aceitável. Se não, instale mais memória para resolver o problema de forma permanente, ou baixe temporariamente a qualidade de impressão no controlador.

### **Memória insuficiente para a tarefa actual**

<b>Causa</b>	<b>O que fazer</b>
A impressora não tem memória suficiente para executar a tarefa actual.	Instale mais memória para resolver o problema de forma permanente, ou baixe temporariamente a qualidade de impressão no controlador.

## Memória insuficiente para imprimir todas as cópias

Causa	O que fazer
A impressora não tem memória suficiente para agrupar as tarefas de impressão.	Só será impressa uma cópia. Reduza o conteúdo das tarefas de impressão ou instale mais memória. Para mais informações sobre a instalação de mais memória, consulte "Módulo de memória" na página 110.

---

## **Especificações técnicas**

---

### **Papel**

#### ***Tipos de papel disponíveis***

Esta secção indica o tipo de papel que pode ser utilizado com a impressora. Utilize apenas os tipos de papel mencionados nesta secção.

***Nota:***

*A impressora é extremamente sensível à humidade. Certifique-se de que armazena o papel num ambiente seco.*

## Papel genérico

Pode utilizar os tipos de papel seguintes.

Tipo de papel	Descrição
Papel normal	O papel reciclado é aceitável* Peso: 60 a 90 g/m <sup>2</sup>
Envelopes	Sem cola nem fita adesiva Sem janela de plástico (excepto se tiverem sido concebidos especificamente para impressoras laser) Peso: 106 a 105 g/m <sup>2</sup>
Etiquetas	A parte de trás deve ser inteiramente coberta, sem intervalos entre as etiquetas**
Papel grosso	Peso: 90 a 163 g/m <sup>2</sup>
Transparências	Podem ser utilizadas transparências para impressoras laser ou fotocopiadoras monocromáticas.
Papel colorido	Não revestido
Papel timbrado	Pode utilizar papel timbrado, desde que o papel e a tinta sejam ambos compatíveis com impressoras laser. Não pode utilizar papel que tenha sido impresso em impressoras laser, de jacto de tinta ou de outros tipos.

\* Utilize papel reciclado apenas em condições de temperatura e humidade normais. O papel de fraca qualidade pode reduzir a qualidade de impressão, fazer com que o papel encrave e provocar outros problemas.

\*\* Os intervalos entre as etiquetas podem fazer com que a película que cobre o lado adesivo se descole dentro da impressora e danifique esta última.

### Nota:

- *Uma vez que a qualidade de qualquer marca ou tipo específico de material pode ser alterada pelo fabricante a qualquer momento, a EPSON não pode garantir a qualidade de qualquer tipo de material. Teste sempre amostras dos materiais antes de os adquirir em grande quantidade ou de imprimir tarefas grandes.*

- ❑ *Pode utilizar papel timbrado, desde que tanto o papel como a tinta sejam compatíveis com impressoras laser.*

### **Papel que não deve ser utilizado**

Não pode utilizar os tipos de papel seguintes nesta impressora. Estes podem causar danos na impressora, fazer com que o papel encrave e apresentar uma baixa qualidade de impressão.

- ❑ Material concebido para outras impressoras laser a cores, impressoras laser a preto e branco, fotocopiadoras a cores, fotocopiadoras a preto e branco ou impressoras de jacto de tinta
- ❑ Papel já impresso por quaisquer outras impressoras laser a cores, impressoras laser a preto e branco, fotocopiadoras a cores, fotocopiadoras a preto e branco, impressoras de jacto de tinta ou impressoras térmicas
- ❑ Papel químico, papel não químico, papel térmico, papel sensível a pressão, papel ácido ou papel que utilize tinta sensível a altas temperaturas (cerca de 200°C)
- ❑ Etiquetas cuja película de protecção do lado adesivo se descole facilmente ou não cubra completamente a parte adesiva
- ❑ Papel revestido ou papel especial colorido
- ❑ Papel com furos de arquivo ou perfurado
- ❑ Papel com cola, agrafos, clips ou fita cola
- ❑ Papel que atraia electricidade estática
- ❑ Papel húmido ou molhado
- ❑ Papel com grossura desigual

- ❑ Papel muito grosso ou muito fino
- ❑ Papel demasiado macio ou áspero
- ❑ Papel com frente e verso diferentes
- ❑ Papel dobrado, enrolado, ondulado ou rasgado
- ❑ Papel com forma irregular ou papel cujos cantos não formem ângulos rectos

## **Especificações**

Uma vez que a qualidade de qualquer marca ou tipo específico de papel pode ser alterada pelo fabricante a qualquer momento, a EPSON não pode garantir a qualidade de qualquer papel. Teste sempre amostras de papel antes de adquirir grandes quantidades ou de imprimir tarefas grandes.

Tipos de papel: Papel normal, papel reciclado, etiquetas, envelopes, transparências, papel colorido, papel grosso, papel timbrado

### **Nota:**

*Utilize papel reciclado apenas em condições de temperatura e humidade normais. O papel de fraca qualidade pode reduzir a qualidade de impressão, fazer com que o papel encrave e provocar outros problemas.*

Peso do papel:

Papel normal: 60 a 90 g/m<sup>2</sup>

Papel grosso: 90 a 163 g/m<sup>2</sup>

\*lb: Peso por resma (lb/500 folhas/17 × 22 pol.)

## Formato de papel:

Papel:	A4 (210 × 297 mm, 8,3 × 11,7 pol.)	
	A5 (148 × 210 mm, 5,8 × 8,3 pol.)	
	B5 (182 × 257 mm, 7,2 × 10,1 pol.)	
	Letter (216 × 279 mm, 8,5 × 11 pol.)	
	Half-Letter (140 × 216 mm, 5,5 × 8,5 pol.)	
	Legal (216 × 356 mm, 8,5 × 14 pol.)	
	Government Letter (203 × 267 mm, 8,0 × 10,5 pol.)	
	Government Legal (216 × 330 mm, 8,5 × 13 pol.)	
	F4 (210 × 330 mm, 8,3 × 13 pol.)	
	Executive (184 × 267 mm, 7,25 × 10,5 pol.)	
	Personalizado (76 a 216 mm × 127 a 356 mm, 3,0 a 8,5 × 5,0 a 14,0 pol.)	
	Envelopes:	Monarch (98 × 191 mm, 3 7/8 × 7 1/2 pol.)
		Commercial 10 (105 × 241 mm, 4 1/8 × 9 1/2 pol.)
DL (110 × 220 mm, 4,3 × 8,7 pol.)		
C5 (162 × 229 mm, 6,4 × 9,0 pol.)		
C6 (114 × 162 mm, 4,5 × 6,4 pol.)		
ISO B5 (176 × 250 mm, 7 × 9,8 pol.)		



### **Importante:**

*Só são indicados na lista anterior, os tipos de papel para alimentação.*

## **Área de impressão**

Margem mínima de 4 mm em todos os lados.

---

# Impressora

## Geral

Método de impressão:	Varrimento de feixe laser e processo electrofotográfico seco	
Resolução:	1200 ppp, Óptima 1200 ppp, ou 600 ppp	
Velocidade de impressão:	600 ppp:	Até 16 páginas por minuto com papel A4
	1200 ppp:	Até 8 páginas por minuto com papel A4
	(consoante a fonte e a quantidade de dados)	
Primeira impressão:	Menos de 15 segundos, com papel A4/Letter (Papel alimentado a partir do alimentador MF a 600 ppp)	
Alimentação de papel:	Alimentação automática ou manual	
Alinhamento de alimentação de papel:	Alinhamento central para todos os formatos	
Entrada de papel: (papel de 75 g/m <sup>2</sup> ):	Alimentador MF:	Até 250 folhas de papel normal Até 10 envelopes, consoante a grossura
	Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 (opcional):	Até 500 folhas de papel normal

Saída de papel:	Seleção Voltado para baixo ou Voltado para cima (opcional)
Capacidade do receptor de papel (papel de 75 g/m <sup>2</sup> ):	Até 100 folhas de papel normal (Até 20 folhas de papel normal no Receptor voltado para cima)
RAM:	8 MB, expansíveis a 136 MB

## **Ambiente**

Temperatura:	Funcionamento:	10 a 35°C
	Armazenamento:	0 a 35°C
Humidade:	Funcionamento:	15 a 85% RH
	Armazenamento:	10 a 85% RH
Altitude:	Máximo de 2.500 metros	

## **Normas e aprovações**

Normas de segurança:

Modelo dos E.U.A.:	UL 60950
	CSA C22.2 N° 60950
Modelo europeu:	Directiva 73/23/CEE
	EN60950

EMC:

Modelo dos E.U.A.: FCC Parte 15, Subparte B, Classe B

Modelo europeu: Directiva 89/336/CEE  
EN 55022 (CISPR Pub. 22) classe B  
EN 55024  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3

Modelo australiano: AS/NZS 3548 classe B

## ***Mecânica***

Dimensões e peso: Altura: 265 mm  
Largura: 399 mm  
Profundidade: 435 mm  
Peso: Cerca de 7,5 kg,  
excluindo a unidade de  
revelação e a unidade  
fotocondutora

Durabilidade: 5 anos ou 180.000 páginas, o que ocorrer  
primeiro

## **Electricidade**

Modelo	Modelo de 110 a 120 V	Modelo de 220 a 240 V
Voltagem	110 V - 10%, 120 V + 10%	220 V-240 V $\pm$ 10%
Frequência nominal	50 Hz $\pm$ 3 Hz / 60 Hz $\pm$ 3 Hz	
Corrente nominal	7,2 A	3,8 A
Consumo de energia	Menos de 693 W	Menos de 668 W
Consumo de energia * no modo de repouso	Menos de 9 W (com o sistema de aquecimento desligado)	Menos de 10 W (com o sistema de aquecimento desligado)

\* Quando não há nenhuma opção instalada.

### **Nota:**

*Consulte a etiqueta na parte posterior da impressora para se inteirar da respectiva voltagem.*

---

## **Interfaces**

### **Interface paralela**

Utilize apenas um conector paralelo compatível com a norma IEEE 1284-B.

### **Interface USB**

Compatível com USB 1.1.

**Nota:**

*A interface USB é suportada apenas por sistemas Macintosh ou PC equipados com um conector USB e com o sistema operativo Mac OS 8.1 a 9.X ou Windows Me, 98, XP 2000.*

---

## **Opções e consumíveis**

### **Alimentador Inferior para 500 Folhas A4 (C12C813791)**

Formato de papel:	A4
Peso do papel:	60 a 90 g/m <sup>2</sup>
Alimentação de papel:	Sistema de alimentação automático Alimentador com capacidade até 500 folhas (papel de 75 g/m <sup>2</sup> )
Velocidade de alimentação de papel:	Primeira folha, 15 segundos ou menos; folhas seguintes, 16 páginas por minuto (a 600 ppp)
Tipos de papel:	Papel normal (como papel de fotocópias) e papel reciclado
Alimentação:	5 Vdc alimentados pela impressora
Dimensões e peso:	
Altura	137 mm
Largura	382 mm
Profundidade	444 mm, incluindo o alimentador
Peso	4,0 kg, incluindo o alimentador

## **Receptor voltado para cima (C12C813801)**

Dimensões e peso (incluindo impressor):

Altura:	248 mm
Largura:	248 mm
Profundidade:	32 mm
Peso:	0,2 kg
Capacidade do receptor de papel:	20 folhas (papel de 75 g/m <sup>2</sup> )

### **Módulo de memória**

Certifique-se de que o DIMM que adquiriu é compatível com produtos EPSON. Para obter as especificações, contacte o fornecedor da impressora ou o departamento de vendas da EPSON.

Capacidade de memória:	16, 32, 64 ou 128 MB
------------------------	----------------------

## ***Unidade de revelação (S050087)***

Temperatura de armazenamento:	10 a 35°C
Humidade de armazenamento:	30 a 85% RH
Duração da prateleira:	18 meses, após a produção
Vida útil:	Até 6.000 páginas, nas seguintes condições: Papel Letter ou A4, impressão contínua e relação de impressão de 5%

## ***Unidade de revelação (S050095)***

Temperatura de armazenamento:	10 a 35°C
Humidade de armazenamento:	30 a 85% RH
Duração da prateleira:	18 meses, após a produção
Vida útil:	Até 3.000 páginas, nas seguintes condições: Papel Letter ou A4, impressão contínua e relação de impressão de 5%

\* A unidade de revelação fornecida com a impressora.

## **Unidade fotocondutora (S051055)**

Temperatura de armazenamento:	0 a 35°C (32 a 95°F)
Humidade de armazenamento:	30 a 85% RH
Duração da prateleira:	18 meses, após a produção
Vida útil:	Até 20.000 páginas, nas seguintes condições: Papel Letter ou A4, impressão contínua e relação de impressão de 5%

### **Nota:**

*O número de páginas que é possível imprimir com uma unidade de revelação ou uma unidade fotocondutora varia consoante o tipo de impressão. Se imprimir poucas páginas de cada vez ou imprimir texto denso que exceda a relação de impressão de 5%, a unidade pode imprimir menos páginas. A relação de impressão de 5% é equivalente a imprimir texto normal com espaçamento duplo.*



# Conjunto de símbolos

---

## Introdução aos conjuntos de símbolos

---

A impressora pode aceder a vários conjuntos de símbolos. Muitos destes conjuntos são diferentes apenas no que diz respeito aos caracteres específicos de cada língua.

**Nota:**

*A maioria dos produtos de software gere as fontes e os símbolos automaticamente. É provável que nunca tenha de ajustar as definições da impressora. No entanto, se estiver a escrever os seus próprios programas de controlo da impressora, ou se estiver a utilizar software mais antigo que não controle as fontes, consulte as secções apresentadas em seguida para obter informações sobre os conjuntos de símbolos.*

Quando estiver a decidir qual a fonte que pretende utilizar, deve ter em mente o conjunto de símbolo a ser combinado com essa fonte. Os conjuntos de símbolos disponíveis variam consoante o modo de emulação utilizado e a fonte escolhida.

---

## **No modo de emulação LJ4/Modo GL2 da EPSON**

No modo de emulação de LJ4, estão disponíveis os seguintes conjuntos de fontes.

Nome do conjunto de símbolos:

**Estão disponíveis 76 tipos de letra + impressoras matriciais para os seguintes conjuntos de símbolos:**

IBM-US (10U),  
Roman-8 (8U)\* (inclui mais 19 conjuntos),  
Roman-9 (4U), ECM94-1 (0N),  
8859-2 ISO (2N), 8859-9 ISO (5N),  
8859-10 ISO (6N), 8859-15 ISO (9N),  
IBM-DN (11U), PcMultilingual (12U),  
PcEur858 (13U), Legal (1U)

**Estão disponíveis 76 tipos de letra para os seguintes conjuntos de símbolos:**

PcBlt775 (26U), PcE.Europe (17U),  
PcTk437 (9T), Pc1004 (9J),  
WiAnsi (19U), WiE.Europe (9E),  
WiTurkish (5T), WiBALT (19L),  
DeskTop (7J), PsText (10J),  
VeInternational (13J), VeUS (14J),  
MsPublishing (6J), Math-8 (8M),  
PsMath(5M), VeMath(6M),  
PiFont (15U), Windows (9U),  
McText (12J)

**A impressora matricial está disponível para:**

Roman Extension (0E)

**Os Conjuntos de Símbolos SWA e SWM estão disponíveis para:**

Symbol (19M)

**Estão disponíveis mais WingBats SWM  
para:**  
Wingdings (579L)

**A OCR A está disponível para:**  
OCR A (0O)

**A OCR B está disponível para:**  
OCR B (1O), OCR B Extension (3Q)

**A fonte Code 39 (2 tipos) está disponível  
para:**  
Code 39 (0Y)

**A fonte EAN/UPC (2 tipos) está disponível  
para:**  
EAN/UPC (8Y)

- \* Os 19 conjuntos restantes são os seguintes: ANSI ASCII, Norweg1, French, HP German, Italian, JIS ASCII, Swedis 2, Norweg 2, UK, French 2, German, HP Spanish, Chinese, Spanish, IRV, Swedish, Portuguese, IBM Portuguese e IBM Spanish. Estas são variações parciais do conjunto Roman-8.

Os 76 tipos de letra referem-se aos enumerados em seguida:

Courier SWC	Swiss 721 SWA
Courier SWC Bold	Swiss 721 SWA Bold
Courier SWC Italic	Swiss 721 SWA Italic
Courier SWC Bold Italic	Swiss 721 SWA Bold Italic
Dutch 801 SWC	Swiss 721 Narrow SWA
Dutch 801 SWC Bold	Swiss 721 Narrow SWA Bold
Dutch 801 SWC Italic	Swiss 721 Narrow SWA Italic
Dutch 801 SWC Bold Italic	Swiss 721 Narrow SWA Bold Italic
Zapf Humanist 601 SWC	Zapf Calligraphic 801 SWA
Zapf Humanist 601 SWC Bold	Zapf Calligraphic 801 SWA Bold
Zapf Humanist 601 SWC Italic	Zapf Calligraphic 801 SWA Italic
Zapf Humanist 601 SWC Bold Italic	Zapf Calligraphic 801 SWA Bold Italic
Ribbon 131 SWC	ITC Avant Garde SWA
Clarendon Condensed SWC	ITC Avant Garde SWA Bold
Swiss 742 SWC	ITC Avant Garde SWA Italic
Swiss 742 SWC Bold	ITC Avant Garde SWA Bold Italic
Swiss 742 SWC Italic	ITC Bookman SWA
Swiss 742 SWC Bold Italic	ITC Bookman SWA Bold
Swiss 742 Condensed SWC	ITC Bookman SWA Italic
Swiss 742 Condensed SWC Bold	ITC Bookman SWA Bold Italic
Swiss 742 Condensed SWC Italic	Century Schoolbook SWA
Swiss 742 Condensed SWC Bold Italic	Century Schoolbook SWA Bold
Incised 901 SWC	Century Schoolbook SWA Italic
Incised 901 SWC Bold	Century Schoolbook SWA Bold Italic
Incised 901 SWC Italic	Dutch 801 SWA
Original Garamond SWC	Dutch 801 SWA Bold
Original Garamond SWC Bold	Dutch 801 SWA Italic
Original Garamond SWC Italic	Dutch 801 SWA Bold Italic
Original Garamond SWC Bold Italic	ITC Zapf Chancery SWA Italic
Audrey Two SWC	Letter Gothic SWC
Flareserif 821 SWC	Letter Gothic SWC Bold
Flareserif 821 SWC Extra Bold	Letter Gothic SWC Italic
Swiss 721 SWM	Courier SWA
Swiss 721 SWM Bold	Courier SWA Bold
Swiss 721 SWM Italic	Courier SWA Italic
Swiss 721 SWM Bold Italic	Courier SWA Bold Italic
Dutch 801 SWM	
Dutch 801 SWM Bold	
Dutch 801 SWM Italic	
Dutch 801 SWM Bold Italic	

## **Conjuntos de caracteres internacionais para ISO**

Os conjuntos apresentados em seguida são conjuntos de caracteres internacionais disponíveis para ISO.

Conjunto de caracteres:      ANSI ASCII (0U),  
Norweg 1 (0D), French (0F),  
HP German (0G), Italian (0I),  
JIS ASCII (0K), Swedis 2 (0S),  
Norweg 2 (1D), UK (1E),  
French 2 (1F), German (1G),  
HP Spanish (1S), Chinese (2K),  
Spanish (2S), IRV (2U),  
Swedish (3S), Portuguese (4S),  
IBM Portuguese (5S),  
IBM Spanish (6S)

## Nos modos ESC/P2 ou FX

	Pc 437 (E.U.A./Padrão na Europa)	Pc 850 (Multilíngue), Pc 860 (Português), Pc 863 (Francês do Canadá), Pc 865 (Nórdico), Roman-8, 8859-15 ISO	Pc 857 (Turco), Pc 861 (Islandês), Pc 852 (Europa Oriental, BpBRASCII, Abicomp, ISOLatin1	Pc858 (13U)	OCR A
<b>Courier SWC</b>	disponível	disponível	disponível	disponível	não disponível
<b>EPSON Prestige</b>	disponível	disponível	não disponível	disponível	não disponível
<b>EPSON Roman</b>	disponível	disponível	não disponível	disponível	não disponível
<b>EPSON Sans serif</b>	disponível	disponível	não disponível	disponível	não disponível
<b>Swiss 721 SWM*</b>	disponível	disponível	disponível	disponível	não disponível
<b>Letter Gothic SWC</b>	disponível	disponível	disponível	disponível	não disponível
<b>Dutch 801 SWM*</b>	disponível	disponível	disponível	disponível	não disponível
<b>EPSON Script</b>	disponível	disponível	não disponível	disponível	não disponível
<b>OCR A</b>	não disponível	não disponível	não disponível	não disponível	disponível
<b>OCR B</b>	disponível	não disponível	não disponível	disponível	não disponível

\* Disponível apenas no modo ESC/P2.

### **Nota:**

- Swiss 721 SWM é um tipo de letra compatível com RomanT.*
- Letter Gothic SWC é um tipo de letra compatível com OratorS.*
- Dutch 801 SWM é um tipo de letra compatível com SansH.*

## Conjuntos de caracteres internacionais

Pode seleccionar um dos conjuntos de caracteres internacionais seguintes, utilizando o utilitário Remote Control Panel ou o comando ESC R:

Conjunto de caracteres: USA, France, Germany, UK,  
Japan, Denmark1, Denmark2,  
Sweden, Italy, Spain1, Spain2,  
Norway, Latin America,  
Korea\*, Legal\*

\* Disponível apenas para a emulação ESC/P 2

## Caracteres disponíveis com o comando ESC (^)

Para imprimir os caracteres indicados na tabela apresentada em seguida, utilize o comando ESC (^).

CODE	0	1	7
0		▶	
1	☺	◀	
2	⊕	‡	
3	♥	!!	
4	◆	¶	
5	♣	§	
6	♠	—	
7	•	±	
8	■	↑	
9	○	↓	
A	⊙	→	
B	♂	←	
C	♀	↵	
D	♪	↔	
E	♫	▲	
F	♫	▼	△

---

## ***No modo de emulação de I239X***

Os conjuntos de símbolos disponíveis no modo I239X são Pc437, Pc850, Pc858, Pc860, Pc863 e Pc865. Consulte "Nos modos ESC/P2 ou FX" na página 256.

As fontes disponíveis são EPSON Sans Serif, Courier SWC, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator e EPSON Script.

# Trabalhar com fontes

---

## Fontes disponíveis

---

A tabela apresentada em seguida enumera as fontes instaladas na impressora. Os nomes de todas as fontes aparecem na lista de fontes das aplicações, se estiver a utilizar o controlador fornecido com a impressora. Se estiver a utilizar outro controlador, estas fontes podem não estar todas disponíveis.

As fontes fornecidas com a impressora são apresentadas em seguida, de acordo com o modo de emulação.

### Modo LJ4/GL2

Nome da fonte	Família	Equivalente HP
Courier SWC	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	Courier
Dutch 801 SWC	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	CG Times
Zapf Humanist 601 SWC	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	CG Omega
Ribbon 131 SWC	–	Coronet
Clarendon Condensed SWC	–	Clarendon Condensed
Swiss 742 SWC	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	Univers
Swiss 742 Condensed SWC	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	Univers Condensed

<b>Nome da fonte</b>	<b>Família</b>	<b>Equivalente HP</b>
Incised 901 SWC	Médio, Negro, Itálico	Antique Olive
Original Garamond SWC	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	Garamond
Audrey Two SWC	–	Marigold
Flareserif 821 SWC	Médio, Extra Negro	Albertus
Swiss 721 SWM	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	Arial
Dutch 801 SWM	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	Times New
Swiss 721 SWA	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	Helvetica
Swiss 721 Narrow SWA	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	Helvetica Narrow
Zapf Calligraphic 801 SWA	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	Palatino Roman
ITC Avant Garde SWA	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman SWA	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	ITC Bookman
Century Schoolbook SWA	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	New Century Schoolbook
Dutch 801 SWA	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	Times
ITC Zapf Chancery SWA Italic	–	ITC Zapf Chancery Medium Italic
Symbol Set SWM	–	Symbol
Symbol Set SWA	–	SymbolPS
More WingBats SWM	–	Wingdings
ITC Zapf Dingbats SWA	–	ITC Zapf Dingbats
Letter Gothic SWC	Médio, Negro, Itálico	Letter Gothic

Nome da fonte	Família	Equivalente HP
Courier SWA	Médio, Negro, Itálico, Negro Itálico	CourierPS
Impressora matricial	–	Impressora matricial
OCR A	–	–
OCR B	–	–
Code39	densidade de 9,37, densidade de 4,68	–
EAN/UPC	Médio, Negro	–

Ao seleccionar fontes na aplicação, escolha o nome de fonte indicado na coluna Equivalente HP.

**Nota:**

*Consoante a densidade de impressão, ou a qualidade ou cor do papel, as fontes OCR A, OCR B, Code39 e FAN/UPC podem ser ilegíveis. Imprima uma amostra e certifique-se de que as fontes são legíveis, antes de imprimir grandes volumes.*

## Modos ESC/P 2 e FX

Nome da fonte	Família
Courier SWC	Médio, Negro
EPSON Prestige	–
EPSON Roman	–
EPSON Sans serif	–
Swiss 721 SWM*	Médio, Negro
Letter Gothic SWC	Médio, Negro
Dutch 801 SWM*	Médio, Negro
EPSON Script	–
OCR A	–
OCR B	–

\* Disponível apenas no modo ESC/P2.

### **Nota:**

*Consoante a densidade de impressão, ou a qualidade ou cor do papel, as fontes OCR A e OCR B podem ser ilegíveis. Imprima uma amostra e certifique-se de que as fontes são legíveis, antes de imprimir grandes volumes.*

## Modo I239X

Nome da fonte	Família
Courier SWC	Médio, Negro
EPSON Prestige	–
EPSON Gothic	–
EPSON Orator	–
EPSON Script	–
EPSON Presentor	–
EPSON Sans serif	–
OCR B	–

### **Nota:**

*Consoante a densidade de impressão, ou a qualidade ou cor do papel, a fonte OCR B pode ser ilegível. Imprima uma amostra e certifique-se de que a fonte é legível, antes de imprimir grandes volumes.*

Pode imprimir listas de fontes através do utilitário Remote Control Panel. Para imprimir listas de fontes para visualização, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora tem papel.
2. Inicie o utilitário Remote Control Panel. Para obter instruções, consulte "Abrir o utilitário Remote Control Panel" na página 137.
3. Selecciona no menu Ficheiro a lista de fontes que pretende imprimir.

---

## **Adicionar fontes**

Pode instalar mais fontes no sistema operativo Windows. A maior parte dos pacotes de fontes incluem um programa de instalação para este fim.

Se estiver a executar o Windows, também pode instalar fontes através da janela Fontes. Para ter acesso a esta janela, abra o Painel de controlo e faça duplo clique no ícone Fontes. Uma vez instaladas, as fontes passam a estar disponíveis em todas as aplicações do Windows.

---

## **Seleccionar fontes**

Sempre que possível, seleccione as fontes na lista da aplicação. Para obter instruções, consulte a documentação do software.

Se enviar texto não formatado para a impressora, directamente a partir do DOS, ou se estiver a utilizar um software simples que não inclua a selecção de fontes, pode seleccionar as fontes fazendo clique em Tipo no ecrã principal do Remote Control Panel, no modo LJ4. Faça clique em Outros no modo ESC/P2, FX ou I239X.

---

## **Descarregar fontes**

As fontes que residem no disco do computador podem ser descarregadas, ou transferidas, para a impressora de modo a poderem ser impressas. As fontes descarregadas, também denominadas fontes lógicas, permanecem na memória da impressora até que esta seja desligada ou reinicializada. Se tenciona descarregar muitas fontes, certifique-se de que a impressora tem memória suficiente.

A maioria dos pacotes de fonte permite gerir as fontes de forma fácil, através de um programa de instalação próprio. Com este programa, pode descarregar as fontes automaticamente sempre que o computador é iniciado ou descarregar apenas as fontes necessárias para imprimir, no momento oportuno.

---

## ***EPSON Font Manager***

O EPSON Font Manager disponibiliza 131 fontes lógicas.

### ***Instalar o EPSON Font Manager***

Para instalar o EPSON Font Manager, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada e de que o Windows está activo no computador.
2. Introduza no leitor o CD-ROM que acompanha a impressora.

3. Na caixa de diálogo apresentada, faça clique duas vezes em Instalar EPSON Font Manager. Em alternativa, pode instalá-lo seleccionando Instalar EPSON Font Manager e fazendo clique na seta localizada no canto superior direito.



4. Siga as instruções apresentadas no ecrã.
  5. Uma vez concluída a instalação, faça clique em OK.
- O EPSON Font Manager está instalado no computador.

---

## Fontes EPSON BarCode

As Fontes EPSON BarCode permitem criar e imprimir facilmente muitos tipos de códigos de barras.

Regra geral, a criação de códigos de barras é um processo laborioso que requer a especificação de vários códigos de comando, tais como "Start bar", "Stop bar" e OCR-B, para além dos próprios caracteres do código de barras. No entanto, as Fontes EPSON BarCode foram concebidas para acrescentar automaticamente esses códigos, permitindo ao utilizador imprimir facilmente códigos de barras que cumprem várias normas relativas a códigos de barras.

As Fontes EPSON BarCode suportam os seguintes tipos de códigos de barras:

Norma de código de barras	EPSON BarCode	OCR-B	Dígito de verificação	Comentários
EAN	EPSON EAN-8	Sim	Sim	Cria códigos de barras EAN (versão abreviada).
	EPSON EAN-13	Sim	Sim	Cria códigos de barras EAN (versão padrão).
UPC-A	EPSON UPC-A	Sim	Sim	Cria códigos de barras UPC-A.
UPC-E	EPSON UPC-E	Sim	Sim	Cria códigos de barras UPC-E.

<b>Norma de código de barras</b>	<b>EPSON BarCode</b>	<b>OCR-B</b>	<b>Dígito de verificação</b>	<b>Comentários</b>
Code39	EPSON Code39	Não	Não	A impressão de OCR-B e dígitos de verificação pode ser especificada com o nome da fonte.
	EPSON Code39 CD	Não	Sim	
	EPSON Code39 CD Num	Sim	Sim	
	EPSON Code39 Num	Sim	Não	
Code128	EPSON Code128	Não	Sim	Cria códigos de barras Code128.
Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	Não	Não	A impressão de OCR-B e dígitos de verificação pode ser especificada com o nome da fonte.
	EPSON ITF CD	Não	Sim	
	EPSON ITF CD Num	Sim	Sim	
	EPSON ITF Num	Sim	Não	
Codabar	EPSON Codabar	Não	Não	A impressão de OCR-B e dígitos de verificação pode ser especificada com o nome da fonte.
	EPSON Codabar CD	Não	Sim	
	EPSON Codabar CD Num	Sim	Sim	
	EPSON Codabar Num	Sim	Não	

## **Requisitos de sistema**

Para utilizar as Fontes EPSON BarCode, o computador tem de cumprir os seguintes requisitos:

Computador:	Série IBM PC ou compatível IBM com processador i386SX ou superior
Sistema operativo:	Microsoft Windows Me, 98, 95, XP, 2000 ou NT 4.0
Espaço em disco:	15 a 30 KB de espaço livre, consoante a fonte

### **Nota:**

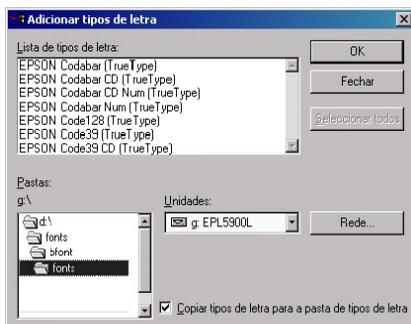
*As Fontes EPSON BarCode só podem ser utilizadas com controladores de impressão EPSON.*

## **Instalar as Fontes EPSON BarCode**

Para instalar as Fontes EPSON BarCode, execute as operações apresentadas em seguida. O procedimento aqui descrito refere-se à instalação em Windows 98; o procedimento de instalação relativo a outros sistemas operativos Windows é quase idêntico.

1. Ligue o computador e inicie o Windows.
2. Introduza o CD-ROM ou a disquete que contém as Fontes EPSON BarCode na respectiva unidade.
3. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Painel de controlo.
4. Faça clique duas vezes em Fontes.

5. No menu Ficheiro, seleccione Instalar novo tipo de letra.



6. Seleccione o CD-ROM ou a disquete e, em seguida, seleccione a pasta BarCode Fonts na lista de pastas.
7. Na lista de fontes, seleccione a Fonte BarCode que pretende instalar ou faça clique em Selecionar tudo para instalar todas as Fontes EPSON BarCode.

**Nota:**

*Certifique-se de que a opção Copiar tipos de letra para a pasta de tipos de letra está activa.*

8. Faça clique em OK. As Fontes EPSON BarCode são instaladas na pasta de fontes do Windows.

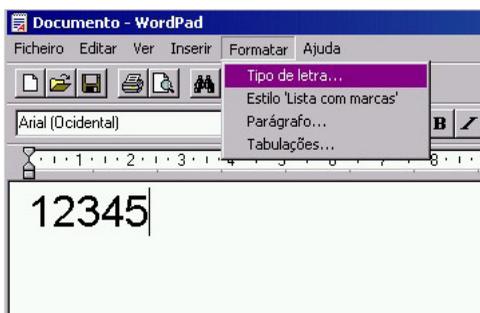
## Imprimir com Fontes EPSON BarCode

Para criar e imprimir códigos de barras com as Fontes EPSON BarCode, execute as operações apresentadas em seguida. A aplicação apresentada nestas instruções é o Microsoft WordPad. O procedimento pode ser ligeiramente diferente quando a impressão é efectuada a partir de outras aplicações.

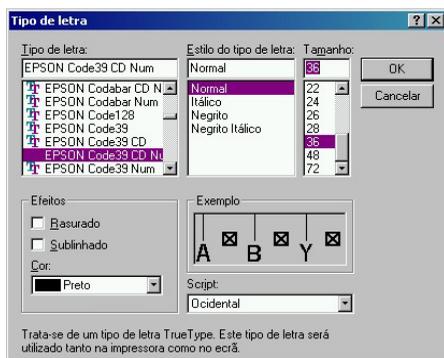
1. Abra um documento na aplicação e introduza os caracteres que pretende converter num código de barras.



2. Selecciona os caracteres e, em seguida, a opção Tipo de letra do menu Formatar.



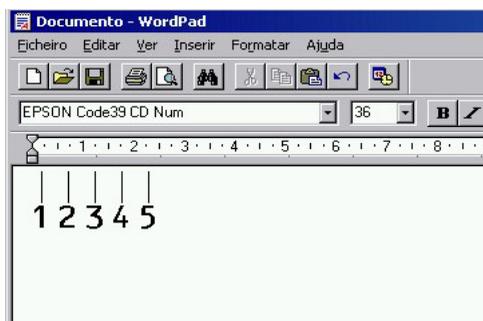
3. Seleccione a Fonte EPSON BarCode que pretende utilizar, defina o respectivo tamanho e faça clique em OK.



**Nota:**

*Em Windows XP, 2000 e NT 4.0, não é possível utilizar fontes com tamanho superior a 96 pontos ao imprimir códigos de barras.*

4. Os caracteres seleccionados aparecem como caracteres de códigos de barras semelhantes aos apresentados em seguida.



5. Selecione **Imprimir** no menu **Ficheiro**, selecione a impressora **EPSON** e faça clique em **Propriedades**. Efectue as definições do controlador de impressão apresentadas em seguida. A **EPL-6100** é uma impressora monocromática. Consulte a secção **Controlador da impressora monocromática** na tabela apresentada em seguida.

	<b>Controlador de impressora monocromática</b>	<b>Controlador de impressora a cores</b>	<b>Controlador de impressora monocromática baseada em sistema anfitrião</b>
Cor	(não disponível)	Preto	(não disponível)
Qualidade de impressão	600 ppp	600 ppp	600 ppp
Modo económico	Não seleccionado	Não seleccionado	Não seleccionado
Opções de Zoom	Não seleccionado	Não seleccionado	Não seleccionado
Modo de gráfico (na caixa de diálogo Definições Avançadas às quais se tem acesso através do separador Definições Opcionais)	Alta Qualidade (Impressora)	(não disponível)	(não disponível)
Modo de impressão (na caixa de diálogo Outras Definições às quais se tem acesso através do separador Definições Básicas)	(não disponível)	Alta Qualidade (Impressora)	(não disponível)

6. Faça clique em **OK** para imprimir o código de barras.

**Nota:**

*Se existir um erro na cadeia de caracteres do código de barras, como, por exemplo, dados inadequados, o código de barras é impresso tal como aparece no ecrã, mas não pode ser lido por um leitor de códigos de barras.*

## **Notas relativas à introdução e formatação de códigos de barras**

Tenha o seguinte em mente ao introduzir e formatar caracteres de códigos de barras:

- ❑ Não aplique sombras nem formatos de caracteres especiais, tais como negro, itálico ou sublinhado.
- ❑ Imprima os códigos de barras apenas a preto e branco.
- ❑ Ao rodar os caracteres, especifique apenas ângulos de rotação de 90°, 180° e 270°.
- ❑ Desactive todas as definições de espaçamento automático de caracteres e caracteres na aplicação.
- ❑ Não utilize funções da aplicação que ampliem ou reduzam o tamanho dos caracteres apenas na horizontal ou na vertical.
- ❑ Desactive as funções de correcção automática de ortografia, gramática, espaçamento, etc. da aplicação.
- ❑ Para fazer mais facilmente a distinção entre os códigos de barras e o outro texto do documento, defina a aplicação para apresentar os símbolos de texto, tais como marcas de parágrafo, tabulações, etc.
- ❑ Uma vez que os caracteres especiais, tais como a barra de início e a barra de fim, são acrescentados quando a Fonte EPSON BarCode é seleccionada, o código de barras produzido pode ter mais caracteres do que os introduzidos originalmente.

- ❑ Para obter resultados óptimos, utilize apenas os tamanhos de fonte recomendados na secção "Especificações das Fontes EPSON BarCode" na página 275 para a Fonte EPSON BarCode que estiver a utilizar. Os códigos de barra com outros tamanhos podem não ser legíveis por todos os leitores de códigos de barras.

**Nota:**

*Consoante a densidade de impressão, ou a qualidade ou cor do papel, os códigos de barras podem não ser legíveis por todos os códigos de barras. Imprima uma amostra e certifique-se de que o código de barras pode ser lido, antes de imprimir grandes volumes.*

## **Especificações das Fontes EPSON BarCode**

Esta secção contém informações pormenorizadas sobre as especificações de introdução de caracteres de cada Fonte EPSON BarCode.

### **EPSON EAN-8**

- ❑ EAN-8 é uma versão abreviada de oito dígitos da norma de códigos de barras EAN.
- ❑ Uma vez que o dígito de verificação é acrescentado automaticamente, só podem ser introduzidos 7 caracteres.

Tipo de caracteres	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Até 7 caracteres
Tamanho da fonte	52 a 130 pontos (até 96 pontos no Windows XP, 2000 ou NT 4.0). Os tamanhos recomendados são 52, 65 (padrão), 97,5 e 130 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- Margem esquerda/direita
- Barra de guarda esquerda/direita
- Barra central
- Dígito de verificação
- OCR-B

### Imprimir uma lista



### EPSON EAN-13

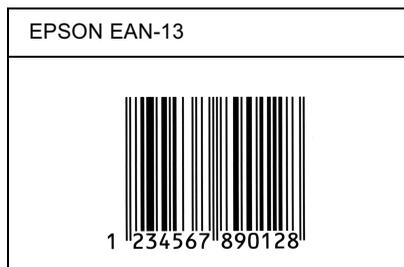
- O EAN-13 corresponde ao código de barras EAN de 13 dígitos padrão.
- Uma vez que o dígito de verificação é acrescentado automaticamente, só podem ser introduzidos 12 caracteres.

Tipo de caracteres	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Até 12 caracteres
Tamanho da fonte	60 a 150 pontos (até 96 pontos no Windows XP, 2000 ou NT 4.0). Os tamanhos recomendados são 60, 75 (padrão), 112,5 e 150 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- Margem esquerda/direita
- Barra de guarda esquerda/direita
- Barra central
- Dígito de verificação
- OCR-B

### Imprimir uma lista



### EPSON UPC-A

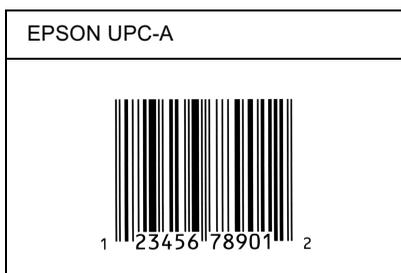
- O UPC-A é o código de barras UPC-A padrão especificado pelo American Universal Product Code (Manual de especificações de símbolos UPC).
- Só são suportados códigos UPC normais. Não são suportados códigos suplementares.

Tipo de caracteres	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Até 11 caracteres
Tamanho da fonte	60 a 150 pontos (até 96 pontos no Windows XP, 2000 ou NT 4.0). Os tamanhos recomendados são 60, 75 (padrão), 112,5 e 150 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- Margem esquerda/direita
- Barra de guarda esquerda/direita
- Barra central
- Dígito de verificação
- OCR-B

### Imprimir uma lista



### EPSON UPC-E

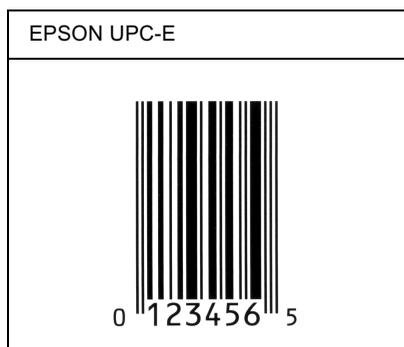
- O UPC-E é o código de barras UPC-A com supressão de zeros (elimina os zeros desnecessários) especificado pelo American Universal Product Code (Manual de especificações de símbolos UPC).

Tipo de caracteres	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Até 6 caracteres
Tamanho da fonte	60 a 150 pontos (até 96 pontos no Windows XP, 2000 ou NT 4.0). Os tamanhos recomendados são 60, 75 (padrão), 112,5 e 150 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- Margem esquerda/direita
- Barra de guarda esquerda/direita
- Dígito de verificação
- OCR-B
- O número "0"

### Imprimir uma lista



### *EPSON Code39*

- Estão disponíveis quatro fontes Code39, o que permite activar e desactivar a inserção automática de dígitos de verificação e OCR-B.
- A altura do código de barras é ajustada automaticamente para 15% ou mais do seu comprimento total, de acordo com a norma Code39. Por este motivo, é importante manter pelo menos um espaço entre o código de barras e o texto circundante, para evitar sobreposições.

- ❑ Nos códigos de barras Code39, os espaços devem ser introduzidos como sublinhados (" \_").
- ❑ Se imprimir dois ou mais códigos de barras numa linha, separe-os com uma tabulação ou seleccione uma fonte diferente da Fonte BarCode e introduza o espaço. Se introduzir um espaço com uma fonte Code39 seleccionada, o código de barras estará incorrecto.

Tipo de caracteres	Caracteres alfanuméricos (A a Z, 0 a 9), Símbolos (- . espaço \$ / + %)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamanho da fonte	Quando não se utiliza a fonte OCR-B: 26 ou mais (até 96 pontos no Windows XP, 2000 e NT 4.0). Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pontos.  Quando se utiliza a fonte OCR-B: 36 pontos ou mais (até 96 pontos no Windows XP, 2000 e NT 4.0). Os tamanhos recomendados são 36 pt, 72 pt, 108 pt e 144 pt.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- ❑ Zona silenciosa esquerda/direita
- ❑ Dígitos de verificação
- ❑ Carácter de início/fim

## Imprimir uma lista

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
	
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num
 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 8

### *EPSON Code128*

- ❑ As fontes Code128 suportam os conjuntos de códigos A, B, e C. Quando o conjunto de códigos de uma linha de caracteres é alterado a meio da linha, é automaticamente inserido um código de conversão.
- ❑ A altura do código de barras é ajustada automaticamente para 15% ou mais do seu comprimento total, de acordo com a norma Code128. Por este motivo, é importante manter pelo menos um espaço entre o código de barras e o texto circundante, para evitar sobreposições.
- ❑ Algumas aplicações apagam automaticamente os espaços existentes no fim das linhas ou convertem vários espaços seguidos em tabulações. Os códigos de barras que contêm espaços podem não ser impressos correctamente a partir de aplicações que apagam os espaços existentes no fim das linhas ou convertem vários espaços seguidos em tabulações.

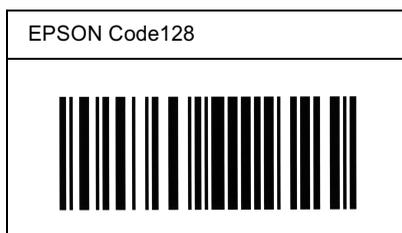
- ❑ Se imprimir dois ou mais códigos de barras numa linha, separe-os com uma tabulação ou selecione uma fonte diferente da Fonte BarCode e introduza o espaço. Se introduzir um espaço com uma fonte Code128 seleccionada, o código de barras estará incorrecto.

Tipo de caracteres	Todos os caracteres ASCII (95 no total)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamanho da fonte	26 a 104 pontos (até 96 pontos no Windows XP, 2000 e NT 4.0). Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pontos.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- ❑ Zona silenciosa esquerda/direita
- ❑ Carácter de início/fim
- ❑ Dígito de verificação
- ❑ Carácter de mudança de conjunto de códigos

### Imprimir uma lista





## EPSON ITF

- ❑ AS fontes EPSON ITF estão em conformidade com a norma USS Interleaved 2-of-5 (Americana).
- ❑ Estão disponíveis quatro fontes EPSON ITF, o que permite activar e desactivar a inserção automática de dígitos de verificação e OCR-B.
- ❑ A altura do código de barras é ajustada automaticamente para 15% ou mais do seu comprimento total, de acordo com a norma Interleaved 2-of-5. Por este motivo, é importante manter pelo menos um espaço entre o código de barras e o texto circundante, para evitar sobreposições.
- ❑ A norma Interleaved 2 of 5 trata cada grupo de dois caracteres como um conjunto. Quando existe um número ímpar de caracteres, acrescentam automaticamente um zero ao início da sequência de caracteres.

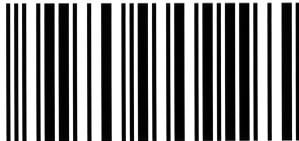
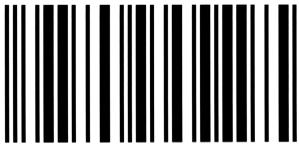
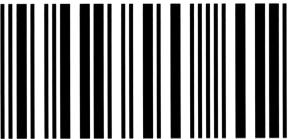
Tipo de caracteres	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamanho da fonte	Quando não se utiliza a fonte OCR-B: 26 ou mais (até 96 pontos no Windows XP, 2000 e NT 4.0). Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pontos.  Quando se utiliza a fonte OCR-B: 36 pontos ou mais (até 96 pontos no Windows XP, 2000 e NT 4.0). Os tamanhos recomendados são 36 pt, 72 pt, 108 pt e 144 pt.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- ❑ Zona silenciosa esquerda/direita
- ❑ Carácter de início/fim

- Dígito de verificação
- Número "0" (acrescentado ao início da sequência de caracteres, se necessário)

### Imprimir uma lista

EPSON ITF	EPSON ITF CD
	
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num
 0 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 0

### EPSON Codabar

- Estão disponíveis quatro fontes Codabar o que permite activar e desactivar a inserção automática de dígitos de verificação e OCR-B.
- A altura do código de barras é ajustada automaticamente para 15% ou mais do seu comprimento total, de acordo com a norma Codabar. Por este motivo, é importante manter pelo menos um espaço entre o código de barras e o texto circundante, para evitar sobreposições.
- Quando é introduzido um carácter de início ou fim, as fontes Codabar inserem automaticamente o carácter complementar.

- Se não for introduzido nem um carácter de início nem um de fim, estes caracteres são introduzidos automaticamente como a letra A.

Tipo de caracteres	Números (0 a 9) Símbolos (- \$ : / . +)
Número de caracteres	Ilimitado
Tamanho da fonte	Quando não se utiliza a fonte OCR-B: 26 ou mais (até 96 pontos no Windows XP, 2000 e NT 4.0). Os tamanhos recomendados são 26, 52, 78 e 104 pontos.  Quando se utiliza a fonte OCR-B: 36 pontos ou mais (até 96 pontos no Windows XP, 2000 e NT 4.0). Os tamanhos recomendados são 36 pt, 72 pt, 108 pt e 144 pt.

Os códigos apresentados em seguida são inseridos automaticamente e não é necessário introduzi-los manualmente:

- Zona silenciosa esquerda/direita
- Carácter de início/fim (quando não é introduzido)
- Dígito de verificação

## Imprimir uma lista

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD
	
EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num
 A 1 2 3 4 5 6 7 A	 A 1 2 3 4 5 6 7 4 A



---

# **Contactar a Assistência a Clientes**

Se a sua impressora não estiver a funcionar correctamente e não conseguir remediar a situação utilizando as informações de resolução de problemas deste manual, contacte os serviços de assistência a clientes EPSON para obter ajuda.

A ajuda da Epson poderá ser muito mais rápida se lhe facultar todas as informações indicadas em seguida:

**Número de série da impressora**

(A etiqueta do número de série encontra-se na parte posterior da impressora.)

Modelo da impressora

Marca e modelo do computador

**Versão do software da impressora**

(Faça clique em **Versão** no menu Definições Básicas do controlador de impressão.)

Sistema operativo utilizado (Windows 95/98, NT 4.0, Mac OS 8.1, etc.)

Versão das aplicações que utiliza normalmente com a impressora

---

## Utilizadores norte-americanos

Se tiver adquirido a impressora nos Estados Unidos ou no Canadá, a EPSON disponibiliza assistência técnica 24 horas por dia, através dos serviços de assistência electrónica e de assistência telefónica enumerados na seguinte tabela:

Serviço	Acesso
World Wide Web	Pode ter acesso à Assistência EPSON através da Internet, em <a href="http://support.epson.com">http://support.epson.com</a> . Neste site, pode descarregar controladores e outros controladores, consultar documentação como, por exemplo, brochuras e manuais do utilizador, e obter informações de resolução de problemas.
Site FTP da EPSON na Internet	Se dispuser de capacidades de FTP Internet, utilize o seu browser Web (ou outro software de descarregamento de dados através de FTP) para iniciar sessão em <a href="ftp.epson.com">ftp.epson.com</a> com o nome de utilizador <b>anonymous</b> e o seu endereço de correio electrónico como senha.
Assistência Técnica EPSON por correio electrónico	Para receber informações técnicas através de correio electrónico, abra a página <a href="http://support.epson.com">http://support.epson.com</a> e preencha o formulário do separador de resolução de problemas, conforme solicitado.
Serviços com Atendimento Telefónico Automatizado	Estão disponíveis vários serviços de ajuda automatizados, 24 horas por dia, sete dias por semana. Para utilizar estes serviços, tem de dispor de um telefone de marcação por tons e telefonar para o número <b>(800) 922-8911</b> .

Para falar directamente com um técnico da assistência, marque: **(888) 377-6611**, das 6:00 às 20:00, Hora do Pacífico, de segunda a sexta-feira, e das 7:00 às 16:00, Hora do Pacífico, aos sábados e domingos.

Antes de telefonar, certifique-se de que tem preparado o número de ID da unidade.

Pode adquirir unidades de tinta ou de toner, papel, manuais e acessórios à EPSON, através do **(800) 873-7766** ou visitando o site Web da Epson em **www.epsonsupplies.com** (vendas nos E.U.A. apenas). No Canadá, telefone para o número **(800) 873-7766** para obter informações sobre fornecedores.

---

## **Utilizadores latino-americanos**

Os serviços de assistência electrónica estão disponíveis 24 horas por dia, nos seguintes sites Web:

<b>Serviço</b>	<b>Acesso</b>
World Wide Web	Pode aceder ao site Web latino-americano da EPSON em <b>http://www.latin.epson.com</b> .  No Brasil, pode aceder à Epson em <b>http://www.epson.br</b> .

Para falar com um técnico da assistência, telefone para um dos seguintes números:

<b>País</b>	<b>Número de telefone</b>
Argentina	11-4346-0300
Brasil	(55 11) 7296-6100
Chile	02-236-6717
Colômbia	01-523-5000
Costa Rica	6-296-6222
México México, D.F. Resto do país	5-328-4008 01-800-50-607-00
Peru	224-2336
Venezuela	58-2-240-1111

---

## **Utilizadores europeus**

### **Utilizadores do Reino Unido e da República da Irlanda**

Se tiver adquirido o seu produto no Reino Unido ou na República da Irlanda, a EPSON (UK) Limited oferece um vasto conjunto de serviços a clientes e assistência técnica.

#### *Suporte através da World Wide Web*

- ❑ Para obter informações sobre os mais recentes produtos, controladores de impressão e manuais do utilizador interactivos da EPSON, bem como respostas a perguntas frequentes:

<http://www.epson.co.uk>

- ❑ Assistência técnica EPSON por correio electrónico:

<http://www.epson.co.uk/support/email/>

- ❑ Para obter uma lista completa dos serviços a clientes e de assistência na garantia EPSON:

<http://www.epson.co.uk/support/>

## *Assistência telefônica*

AS equipas de Assistência a Clientes e Garantia podem ser contactadas através do número de telefone 0870 163 7766 a partir do Reino Unido ou do 0044 0870 163 7766 a partir da República da Irlanda. Podem prestar os seguintes serviços:

- Informações técnicas sobre a instalação, configuração e utilização dos produtos EPSON
- Encarregar-se da reparação de produtos EPSON com defeitos, dentro do período da garantia

Antes de telefonar, prepare as seguintes informações:

Modelo do produto

### **Número de série do produto**

(A etiqueta do número de série encontra-se na parte posterior do produto.)

Marca e modelo do computador

### **Versão do controlador**

(Faça clique em **Versão** no menu Definições Básicas do controlador de impressão.)

### **Sistema operativo**

(Por exemplo, Windows 95/98, NT 4.0 ou Mac OS 8.1)

Aplicações

As aplicações que utiliza normalmente com a impressora e os respectivos números de versão.

## *Centro de atendimento pré-vendas*

A equipa de atendimento da EPSON pode ser contactada através do número 0800 220546 no Reino Unido ou 1 800 409132 a partir da República da Irlanda, enviando um fax para o número 01442 227271 no Reino Unido ou 0044 1442 227271 a partir da República da Irlanda e através do endereço de correio electrónico [info@epson.co.uk](mailto:info@epson.co.uk). Esta equipa pode facultar as seguintes informações:

- ❑ Informações e literatura pré-vendas sobre novos produtos EPSON (disponíveis também através do site da EPSON na World Wide Web, em <http://www.epson.co.uk>)
- ❑ Onde adquirir consumíveis, acessórios e opções EPSON originais

## **Utilizadores da Alemanha**

**EPSON Service Center c/o Exel Hünxe GmbH**  
Werner-Heisenberg-Straße 2  
46569 Hünxe  
<http://www.epson.de/support>

## **França**

**Support Technique EPSON France**  
0 821 017 017 (2,21 F por minuto)  
Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption  
<http://www.epson.fr/support/selfhelp/french.htm> pour accéder à l'**AIDE EN LIGNE**.  
<http://www.epson.fr/support/services/index.shtml> pour accéder aux **SERVICES** du support technique.

## ***Espanha***

### **EPSON IBÉRICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26, 08290 Cerdanyola, Barcelona, España

Tel.: 34.93.5821500; Fax.: 34.93.5821555

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: 902.404142

Fax Centro de Atención al Cliente no. 34 935 821 516

soporte@epson.es

<http://www.epson.es>

## ***Itália***

### **EPSON Italia s.p.a.**

Viale F.Ili Casiraghi, 427

20099 Sesto San Giovanni (MI)

Tel.: 02.26.233.1

Fax.: 02.2440750

Assistenza e Servizio Clienti

02.29400341

<http://www.epson.it>

## ***Portugal***

### **EPSON Portugal, S.A.**

Rua do Progresso, 471 - 1º - Perafita - Apartado 5132

4458 - 901 Perafita Codex

Tel.: 22.999.17.00; Fax.: 22.999.17.90

CENTRO DE ATENDIMENTO TÉCNICO: 808 200015

<http://www.epson.pt>

## ***Áustria***

ASC Büromaschinen GmbH  
Kettenbrückengasse 16  
1052 Wien  
Tel.: 01/58966-0; Fax.: 01/5867726  
<http://www.artaker.com>; <http://www.epson.at>

## ***Holanda***

CARD IS B.V.  
Ambachsweg  
3606 AP Maarssen  
<http://www.epson.nl/support/>

## ***Bélgica e Luxemburgo***

MDR (ARC)  
H. Dom. Saviolaan 8  
1700 Dilbeek  
<http://www.epson.be>

## ***Suíça***

EXCOM Service A.G.  
Moosacherstrasse 6, Au, 8820 Wadenswil  
Tel.: 01/7822111  
<http://www.excom.ch>

---

# Glossário

## **ASCII**

American Standard Code for Information Interchange. Método normalizado de atribuição de códigos a caracteres e códigos de controlo. O sistema é amplamente utilizado pelos fabricantes de computadores, impressoras e software.

## **ColorSync**

Software Macintosh concebido para ajudar o utilizador a visualizar cores WYSIWYG (o que vê é o que obtém). Este software imprime as cores tal como aparecem no ecrã.

## **controlador**

Consulte *controlador de impressão*.

## **controlador de impressão**

Software que envia instruções para a impressora, para lhe comunicar o que tem de fazer. Por exemplo, o controlador de impressão aceita dados provenientes de um processador de texto e envia instruções à impressora que indicam como é que esses dados devem ser impressos.

## **cpp (caracteres por polegada)**

Medida do tamanho dos caracteres de largura fixa.

## **CR (retorno do carro)**

Código de controlo que faz regressar a posição de impressão ao início da linha seguinte depois de imprimir uma linha.

## **densidade**

Medida do número de caracteres por polegada (cpp) das fontes de largura fixa.

## **descarregar**

Transferir informações do computador para a impressora.

## **emulação**

Consulte *emulação de impressora*.

## **emulação de impressora**

Conjunto de comandos de operação que determinam a forma como os dados enviados do computador são interpretados e tratados. As emulações de impressora simulam impressoras existentes, tais como a HP LaserJet 4.

## **família de fontes**

Conjunto de todos os tamanhos e estilos de uma fonte.

**FF (Avanço de Página)**

Código de controlo que serve para mudar de página.

**folha de configuração**

Relatório que apresenta as definições da impressora e outras informações.

**fonte**

Conjunto de caracteres e símbolos que partilham um desenho ou estilo tipográfico comum.

**fonte de largura fixa**

Uma fonte cujos caracteres ocupam todos a mesma quantidade de espaço horizontal, independentemente da sua largura. Assim, a letra maiúscula *M* ocupa a mesma largura que a letra minúscula *l*.

**fonte delineada**

Fonte cujo contorno é descrito matematicamente, permitindo que seja produzida (impresa ou desenhada) de forma nítida em qualquer tamanho.

**fonte descarregada**

Fonte que é carregada na memória da impressora a partir de uma fonte externa como, por exemplo, um computador. Também denominada fonte lógica.

**fonte escalável**

Consulte *fonte delineada*.

**fonte proporcional**

Fonte cujos caracteres ocupam um espaço horizontal variável em função da sua largura. Portanto, a letra maiúscula *M* ocupa mais espaço horizontal do que a letra minúscula *l*.

**fonte residente**

Fonte guardada de forma permanente na memória da impressora.

**fonte sans serif**

Fonte que não contém “serifs”.

**horizontal**

Impressão em que os dados são impressos deitados na página. Esta orientação proporciona uma página mais larga do que alta e é útil para imprimir folhas de cálculo.

**inicialização**

Acto que consiste em restaurar as predefinições (conjunto fixo de condições) da impressora.

**interface**

Ligação entre a impressora e o computador. As interfaces paralelas transmitem os dados um carácter ou um código de cada vez, enquanto as interfaces série os transmitem um bit de cada vez.

**jogo de caracteres**

Conjunto de letras, números e símbolos utilizados numa determinada língua.

**jogo de símbolos**

Conjunto de símbolos e caracteres especiais. Os símbolos são atribuídos a códigos especiais de uma tabela de caracteres.

**LF (Avanço de Linha)**

Código de controlo que inicia uma nova linha.

**meios-tons**

Imagem de tons de cinzento, composta por pequenos pontos. Os pontos podem estar mais próximos uns dos outros, para produzir a cor preta, ou mais espaçados, para criar áreas cinzentas ou brancas na imagem. As fotografias de jornais são exemplos típicos de imagens de meios-tons.

**memória**

Parte do sistema electrónico da impressora que é utilizada para guardar informações. Algumas informações são fixas e são utilizadas para controlar a operação da impressora. As informações enviadas para a impressora a partir do computador (tais como as fontes descarregadas) são guardadas temporariamente na memória. Consulte também *RAM* e *ROM*.

**memória local**

Consulte *memória*.

**orientação**

Relativo ao sentido em que os caracteres são impressos numa página. Este sentido pode ser vertical, em que o comprimento da página é maior do que a sua largura, ou horizontal, em que a largura é maior que o comprimento.

**PCL**

Linguagem de comandos incorporada nas impressoras Hewlett-Packard® série LaserJet®.

**ppm (páginas por minuto)**

Número de páginas que pode ser impresso num minuto.

**ppp (pontos por polegada)**

O número de pontos por polegada é uma medição da resolução da impressora. Quando maior for o número de pontos, maior é a resolução.

**predefinição**

Valor, ou definição, activado quando a impressora é ligada, reiniciada ou inicializada.

**RAM**

Random Access Memory (memória de acesso aleatório). Parte da memória da impressora que é utilizada como memória local e para guardar caracteres definidos pelo utilizador. Todos os dados guardados na RAM são perdidos quando a impressora é desligada.

**reiniciar**

Actualizar a memória da impressora e apagar as tarefas de impressão actuais.

**resolução**

Medida do grau de pormenor e da nitidez das imagens produzidas pela impressora ou pelo monitor. A resolução das impressoras é medida em pontos por polegada. A resolução dos monitores é medida em pixels.

**RI Tech**

Resolution Improvement Technology (tecnologia de aperfeiçoamento da resolução). Função que suaviza os contornos irregulares das linhas ou formas impressas.

**ROM**

Read Only Memory (memória só de leitura). Parte da memória que só pode ser lida e que não pode ser utilizada para guardar dados. A ROM retém o seu conteúdo quando a impressora é desligada.

**"serif"**

Pequenos toques decorativos que sobressaem das linhas principais dos caracteres.

**tamanho de ponto**

A altura de cada fonte é medida da parte superior do carácter mais alto até à parte inferior do mais baixo. Um ponto é uma unidade de medida tipográfica equivalente a 1/72 de polegada.

**tambor**

Parte do mecanismo da impressora onde a imagem é formada e transferida para o papel.

**toner**

Pó colorido existente nas unidade de toner e utilizado para imprimir imagens no papel.

**TrueType**

Formato de fonte delineada desenvolvido conjuntamente pela Apple® Computer e pela Microsoft Corporation. As fontes TrueType são caracteres delineados que podem ser redimensionados facilmente para serem apresentados no ecrã ou impressos.

**unidade fotocondutora**

Componente da impressora que contém o tambor de impressão fotossensível, a unidade de revelação e a unidade de transferência intermédia. A unidade fotocondutora fixa o toner no papel, utilizando calor e pressão.

**vertical**

Impressão efectuada ao alto na página (ao contrário da horizontal, em que a impressão é efectuada deitada). Esta é a orientação predefinida para imprimir cartas ou documentos.



---

# Índice

## A

- Alimentador Inferior para 500 Folhas A4
  - colocar papel, 104
  - instalar, 101
  - remover, 106
- Alimentador MP, papel encravado na alimentação, 221

## C

- Computadores-clientes
  - com Windows NT 4.0, 78
  - em Windows Me, 98 ou 95, 72
  - em Windows XP ou 2000, 74
- Conjunto de símbolos
  - conjuntos de caracteres internacionais, 257
- Conjuntos ISO, 255
- introdução, 251
- Modo ESC/P2, 256
- Modo FX, 256
- Modo I239X, 258
- modo LJ4, 252
- Consumíveis
  - substituir, 179
  - unidade de revelação, 248
  - unidade fotocondutora, 249
- Controlador (Macintosh)
  - aceder, 83
  - acerca, 83
  - desinstalar, 98
- Controlador (Windows)
  - aceder, 27
  - acerca, 27
  - desinstalar, 55
- Controlador adicional
  - utilizar, 64

## D

- Definições da impressora (Macintosh)
  - esquema de impressão, 87
  - marca de água, 89
  - qualidade de impressão, 84
  - redimensionar impressões, 85
- Definições da impressora (Windows)
  - esquema de impressão, 32
  - fundo de página, 37
  - marca de água, 34
  - qualidade de impressão, 28
  - redimensionar impressões, 29
- Desinstalar
  - controlador (Macintosh), 98
  - controlador (Windows), 55
  - EPSON Status Monitor 3 (Macintosh), 98
  - EPSON Status Monitor 3 (Windows), 55

## E

- Emulação, 154
- Envelopes, 24
- EPSON Status Monitor 3 (Macintosh)
  - aceder, 94
  - acerca, 94
  - controlar preferências, 97
  - desinstalar, 98
  - estado da impressora, 95
  - Janela Alerta de Estado, 97
- EPSON Status Monitor 3 (Windows)
  - aceder, 46
  - acerca, 44
  - controlar preferências, 50
  - desinstalar, 55
  - estado da impressora, 48
  - instalar, 45
  - Janela Alerta de Estado, 52

Especificações  
Alimentador Inferior para 500  
Folhas, 246  
impressora, 242  
papel, 237  
unidade de revelação, 248  
unidade fotocondutora, 249  
Etiquetas, 23

## **F**

Folha Config.  
imprimir, 212  
Fontes  
adicionar, 264  
descarregar, 264  
disponível, 259  
Fontes EPSON BarCode, 267  
imprimir listas de fontes, 165  
seleccionar, 264  
Fontes EPSON BarCode  
acerca, 267  
especificações, 275  
formatar, 274  
imprimir, 271  
instalar, 269  
introduzir, 274  
requisitos de sistema, 269

## **I**

Impressora  
componentes, 7  
definições (Macintosh), 84  
definições (Windows), 28  
limpar, 193  
opções disponíveis, 13  
partilhar, 61  
transportar, 198  
Instalar  
Alimentador Inferior para 500  
Folhas A4, 101  
módulo de memória, 110  
Módulo ROM, 120  
placa de interface, 129

Receptor voltado para cima, 108

## **L**

Limpar  
exterior da impressora, 197  
interior da impressora, 193  
limpar toner derramado, 197  
rolo de papel, 194

## **M**

Manuais  
Ajuda interactiva, i  
Manual de Instalação, i  
Manual do Utilizador, i  
Modo económico  
acerca, 13  
Módulo de memória  
especificações, 247  
instalar, 110  
remover, 116

## **O**

Opções  
disponível, 13

## **P**

Painel de controlo  
descrição das teclas, 11  
descrição dos indicadores  
luminosos, 9  
descrição geral, 9  
Papel  
Alimentador Inferior para 500  
Folhas A4, 104  
colocar papel na ranhura de  
alimentação manual, 21  
colocar papel no alimentador MF, 19  
disponível, 237  
especificações, 240  
evitar encravamento do papel, 214  
proibido, 239

suportado, 237  
Papel encravado  
  limpar, 213  
Papel grosso, 25  
Precauções  
  durante o funcionamento, 2  
  precauções ao ligar/desligar, 6  
  substituir consumíveis, 179  
Problemas  
  impressão, 228  
  memória, 235  
  operacional, 227  
  papel encravado, 213  
  qualidade de impressão, 230

## **R**

Receptor voltado para cima  
  instalar, 108  
  remover, 109  
  utilizar, 109  
Remover  
  Alimentador Inferior para 500  
    Folhas A4, 106  
  módulo de memória, 116  
  Módulo ROM, 126  
  Receptor voltado para cima, 109  
  toner derramado, 197  
Resolução de problemas  
  evitar encravamento do papel, 214  
  onde obter ajuda, 289  
RITech  
  acerca, 13

## **S**

Segurança  
  precauções, 2  
  Simbologia utilizada no manual, 1  
Sistema de alimentação  
  alimentação manual, 21  
  Alimentador MF, 17  
Substituir  
  unidade de revelação, 179  
  unidade fotocondutora, 186

## **T**

Toner  
  limpar toner derramado, 197  
  reinicializar o contador de toner  
    (Macintosh), 175  
  reinicializar o contador de toner  
    (Windows), 41  
  verificar toner restante, 179  
Transparências, 25  
Transportar a impressora, 198

## **U**

Unidade de revelação  
  reinicializar o contador de toner  
    (Macintosh), 175  
  reinicializar o contador de toner  
    (Windows), 41  
  substituir, 179  
Unidade fotocondutora  
  especificações, 249  
  reinicializar o contador da unidade  
    fotocondutora (Macintosh), 177  
  reinicializar o contador da unidade  
    fotocondutora (Windows), 43  
  substituir, 186  
Utilitário Remote Control Panel  
  abrir (DOS), 137  
  acesso (Macintosh), 167  
  ambiente operacional (DOS), 136  
  ambiente operacional (Macintosh),  
    166  
  definições básicas da impressora,  
    141  
  descrição geral (DOS), 135  
  descrição geral (Macintosh), 166  
  imprimir listas de fontes, 165  
  instalar (DOS), 136  
  instalar (Macintosh), 167  
  outras definições, 156  
  quando utilizar (DOS), 135  
  quando utilizar (Macintosh), 166  
  seleccionar a emulação de  
    impressora, 154

